

سلسلة روايات الجيب



١٢٢ - ١

A - 122

الحب المستمر



www.rewity.com

بلا عنوان

باربرا كارتلاند

الحب المستمر

كانت ابنة سدجون تشك بأن زوجة أبيها تكرهها. لكنها لم تدرك قط مدى كرهها حتى قتل الهر عندما تناول عشاءها المسموم. هربت انفاذًا لحياتها، لكنها التقت باليكسيس شالمونت، الغامض والهارب أيضًا من قصة غامضة أدت إلى فقدانه المؤقت لبصره.

لبنان: ٢٠٠ ل.ل - سوريا: ٦٠ ل.س - الكويت: ٧٥٠ فلس - البحرين: ١ دينار - قطر: ١ دراهم - السعودية: ١٠ ريالات - الإمارات: ١٠ دراهم - الأردن: ١,٥ دينار - مصر: ٣ جنيه - المغرب: ١ درهم مغربي - سلطنة عمان ١ ريال.

قررت الرحيل والشخص الوحيد الذي يمكنها
الوثوق به هو خادم والدها الخاص، داويز،
والذي يعمل عنده منذ سنين.

قبل داويز مساعدتها ووجد لها العمل الوحيد
المتوفر عند اليكسيس شالمونت.
كان رجلاً فرنسيًا وأعمى لذلك توقعت نورينا
أن يكون عجوزاً أيضاً.

حصلت على الوظيفة، تحت اسم مستعار، لأنها
تتحدث الفرنسية بطلاقة، واكتشفت أنه قد أصيب
بالعمى بصورة مؤقتة من خلال طلق ناري.
لم يكن يرغب أن يعرف أحداً بذلك كي لا يسخر
منه. لذلك رغب بالعودة إلى فرنسا على الفور.

الفصل الأول

١٨٩٦

استدارت نورينا عندما سمعت قرعًا خفيفاً على الباب.
قالت: «ادخل..»

فتح الباب ودخل منه خادم يحمل صينية عليها أنواع من الطعام لم يقل أي شيء، بل وضع الصينية على الطاولة وخرج من الغرفة.

نتهدت قليلاً. لم تكن تسمح أنها بتصرفات مثل هذه وخاصة من الخدم.
اختارت زوجة أبيها عدداً من الخدم من خلال مظهرهم وأدبهم وملأ البيت باعداد من الخدم لم ترهن نورينا قط من قبل.

كان من الواضح أنهم لا يهتمون كونها ابنة السيد سدجون.

لم يكن من عادتها تناول الطعام في غرفتها بل في أحدى الغرف في الطابق الأرضي وإن لم تكن غرفة الطعام.
كل هذا من عمل خالتها، والتي مهما حاولت، لن تستطيع أن يجعلها تحبها.

علمت أن ذلك يعود إلى مظاهرها.

قالت لنفسها وهي تنظر إلى المرأة: «ليس هناك ما أستطيع القيام به.» وبسبب جمالها، فمن اللحظة التي وقع نظر خالتها عليها، حتى أحسست أن كرهها لها يلازمها طول الوقت.

كانت تشعر بهذا الكره في كل لحظة وفي أي وقت. عندما توفيت والدتها منذ عامين شعرت أن والدها أيضاً يضيع منها.

كان السيد سدجون محبأً لزوجته، الذكية واللطيفة والتي كانت تعمل على إسعاد كل من حولها.

ووجدت نورينا أنه من الصعب عليها التخفيف من حزن والدها وهي ما زالت في السادسة عشر من عمرها.

كانا يعيشان في الريف لذلك كان يخرج للتنزه على حصانه لفترات طويلة – ويعود بعدها أكثر حزناً ويائساً من ذي قبل.

أخيراً، وكأنه لم يعد يحتمل العيش في المنزل بدون زوجته، قرر الذهاب إلى لندن.

بالطبع كان لديه مواعيد مع المحامين للبحث في أمر الارث الذي كان لزوجته، وقال لنورينا أنه سيعود بعد مرور يومين. لدهشتها، تحولاليومان إلى شهرين، وأخذت تقلق عليه كثيراً إلى أن عاد ثانية.

كان يبدو أكثر فرحاً من السابق، لكن في ذات الوقت كان لا يزال يعاني من فقدانه لزوجته.

لكن بعد مرور أسبوع على عودته قال أنه يرغب بالعودة إلى لندن.

٩
أدركت مؤخراً، وبسبب صغر سنها، لم يخطر على بالها للحظة واحدة أن والدها قد يتزوج ثانية. لكن، بعد مرور خمسة أشهر على وفاة زوجته، قال لها انه طلب الزواج من امرأة لتحمل محل والدتها. لم تستطع نورينا التصديق لما كانت تسمعه. لكن وبسبب أن والدها أصبح أقل يأساً، قالت انها سعيدة بذلك.

تمنت على أن يحصل على قليل من السعادة مع زوجته الجديدة، لأن فيولت مارييث، وهذا هو اسمها، كانت متزوجة سابقاً.

علمت نورينا، أن زوجها السابق، لم يترك لها أي مال، لذلك وافقت على الزواج من والدها كي تتخلص من مشاكلها المالية.

تم زواج والدها بدون أي احتفال، وذهب في رحلة، ليعود بعدها إلى قصر سدجون حيث قابلت خالتها للمرة الأولى.

فكرت نورينا أنه لن يتمنى لها أبداً نسيان تعابير وجه خالتها عندما نظرت إليها.

كانت السيدة سدجون الجديدة تحاول جاهدة أن تكون رائعة. أخبرت زوجها كم يسعدها أن تجد لديه فتاة بكل هذا الأدب والجمال.

قالت بصوت معسول: «لكن، بالطبع، كيف يمكن أن لا يكون لك ابنة بهذا الجمال وهي تشبهك؟»

أدركت نورينا بوضوح أن والدها يسر بهذه الاطراءات التي كانت تلاحقه بها.

كانت ذكية باختيار كلامها وهي تمتدي خصاله الجيدة. فلقد كانت تقول له أكثر من عشرين مرة في النهار «كيف يمكنك أن تكون بهذا الذكاء..»

ولم تتكلم مرة مع نوريينا إلا وتببدأ: «بالطبع، كما قال والدك الذكي الرائع...» أو «ألاست فتاة محظوظة أن يكون لديك والد رائع ومتفهم! كم أتمنى لو كان والدي مثله..»

أدركت نوريينا بوضوح أن هذا تمثيل ذكي ومتقن.

كانت دائماً تتحدث عن حياتها كم كانت قاسية وحزينة حتى التقت بسجون وخلصها من كل المأساة التي كانت تعيشها، وبعد فترة علمت أن عليها ألا تصدق شيء تقوله فيولات.

فلقد كانت متأكدة أن الامر مجرد كذب وتمثيل.

كل ما كان يهمها هو أن تبعد نوريينا عن والدها بأي طريقة ممكنة.

اقترحت، أن عليها الذهاب إلى مدرسة داخلية لكن سجون رفض أي كلام بهذا الموضوع.

«لا أوفق على ذهابها إلى هذه المدارس حيث يلقنون الفتيات أفكاراً لا أوفق عليها، كما أنتي أريد نوريينا تحت رعايتي وإلى جانبي..»

بسبب أنه كان حازماً جداً بكلامه تخلت فيولات عن اصرارها. لذلك قررت أن تحيط نوريينا بالوصيفات، والمعلمات والكثير من الدروس الخصوصية في جميع المواد كل ذلك حتى لا تجد المتسع من الوقت كي تمضي مع والدها.

بطريقة ما، وجدت نوريينا أن هذه التدابير لمصلحتها، فثقافتها كانت أكثر بكثير من كل الفتيات اللواتي هن بعمرها.

كانت العادة المتبعة لدى هذه الطبقة من الناس، ان يرسلوا الاولاد لتلقي العلوم في اتون أولأ، ثم بعد ذلك يرسلوهم إلى أكسفورد لتحصيل العلوم العالية، كانت الفتيات يبقين بالبيت، حيث تعلمهن مربيات لا يتمتعن بالمعرفة الواسعة.

قررت فيولات أن تبقى نوريينا مشغولة وبذلك لا تسبب لها اي ازعاجات. بالكاف كانت تجد وقت فراغ لنفسها إلا في نزهتها الصباحية مع حسانها. لحسن الحظ، لم تكن فيولات تجيد ركوب الخيل، فكانت هذه الفرصة الوحيدة لنوريانا لتكون بمفردها مع والدها قبل تناول الفطور، عندها كان يتكلم معها كما كان يفعل في السابق عندما كانت والدتها لا تزال على قيد الحياة.

علمت، ومع أنه لم يعترف بذلك بكلام واضح، أنه ما زال يفتقد المرأة الوحيدة التي أحبها.

مضى على بقائهما في الريف عدة أشهر عندما اعلنت فيولات رغبتها بالذهاب إلى لندن.

اقنعت سجون أن عليه فتح بيته في بارك ستريت. كان قد أُغلق منذ سنوات بسبب بسيط، أنه كان يفضل الحياة في الريف وكذلك زوجته السابقة.

بقيت نوريانا في قصر سجون مع عدد من المعلمات اللواتي كنْ يحضرن كل يوم لتلقينها العلوم والموسيقى كذلك، كما كان لديها مربية ماهرة.

كان هناك أيضاً، معلمة اللغة الفرنسية ومعلمة اللغة الإيطالية، واستاذة متقدعة كانت تعلمها الادب الانكليزي. لكن من بين كل دروسها، كانت نورينا تتمتع بالادب الانكليزي أكثر من أي شيء آخر.

كانت استاذة الأدب امرأة ذكية ومتقة، ولم تجد نورينا انها فقط تجيد تعليم الادب ولكن أيضاً عرفتها على كثير من بلدان العالم من خلال سردها لما رأته في الماضي. فلقد زارت الكثير من دول العالم أكثر من مرة.

كانت تشعر بالسعادة لكنها كانت تفتقد لوالدها، بالإضافة انه كان يصعب عليها الاستمرار في حياتها من دون وجود أمها.

كانت تشعر أنها بحاجة إلى نصيحة المعلمة أكثر من عشرات المرات في اليوم الواحد. كما كانت تحب أن تخبرها ما الذي يسعدها.

كان من الطبيعي أن تخضع مربيتها حداً كل هذا التحصيل، لذا قررت أن تتحدث إلى والدتها عندما يزور المنطقة للتتكلم مع وكيله، وليري ابنته أيضاً.

عندما قالت آنسة غراهام، والتي كانت مربية لها منذ قبل وفاة والدتها: «أحب أن أتحدث معك، يا سيدي، بخصوص نورينا».

ابتسم وقال: «لن تقولي لي يا آنسة غراهام، أنها لا تحسن التصرف أو أنها لا تحافظ على الوعود التي تقطعها لك؟»

قالت آنسة غراهام: «على العكس، يا سيدي، لكن أعتقد أنه حان الوقت كي أقول لك ان نورينا أصبحت

كبيرة وأكثر نكاء لكي يكون لديها مربية أو وصيفة..» حدق سجون بها بينما تابعت الآنسة غراهام الكلام: «لقد اسعدني كثيراً البقاء معها، وفي الحقيقة أنها من أكثر الفتيات اللواتي قابلتهن في حياتي نكاء، لكن وبصراحة مطلقة، حان الوقت لأن تصبح سيدة..».

سأله سجون بدهشة: «ماذا تعنين بذلك؟؟»

أخفضت آنسة غراهام صوتها قبل أن تقول: «أصبحت نورينا الآن في الثامنة عشر وبضعة شهور لكنها من الناحية الثقافية والأدراك، تعد أكبر من ذلك بكثير. وأعتقد لو أن والدة نورينا حية، وكانت ترغب لابنتها بالظهور في المجتمع في لندن ومقابلة أشخاصاً من عمرها، بدلاً من أن تمضي مع اناس مثلي لا ينتهيون من اداء التعليمات».

نظر سجون إلى المربية بتركيز، وقال: «أرى أنني كنت مهملاً، لقد نسيت أن نورينا قد أصبحت شابة، إنك محققة تماماً، يا آنسة غراهام، يجب أن تذهب إلى لندن وتحضر كل الاحتفالات التي تقام هناك..»

كان سجون كريماً جداً معها، عندما أعلنت أنها ترغب في القيام برحلة طويلة قبل أن تعود إلى مزاولة عملها الثانية.

شعرت نورينا بالبهجة والفرح من فكرة الذهاب إلى لندن لكن عندما وصلت إلى المنزل في بارك ستريت أدركت كم خالتها مخيفة وكم من الأمور تغيرت هناك.

كان قد مر عليها زمن طويل لم تر فيه والدها وفيولت معاً، لذلك لم تدرك كم تغيرت حياة والدها.

كما ان المنزل تغير كلّياً، من أثاثه إلى كل ما فيه وبالطبع بمبالغ خيالية.

أما عدد الخدم، فقد زاد بشكل لم تر له مثيل، وكانت خالتها تقيم الاحتفالات كل يوم وكل مساء.

وشعرت بوضوح أن خالتها لا ترغب بوجودها بأي احتفال تقوم به في المنزل.

قرر سدجون أن تقوم عمتها بتقديمها إلى العائلة المالكة، إذ كانت متزوجة من السيد ونترتون.

ومن خلال عمتها، دُعيت نورينا إلى عدد من الاجتماعات حيث كان هناك العديد من الفتيات بمثيل عمرها.

لم تتمكن من التخلص من الاحساس أنها أكبر سنّاً مقارنة بالفتيات في سنّها، لذلك، لم تتمتع بهذه الاجتماعات كما كانت تتوقع.

أدركت أيضاً أن خالتها نادمة على كل فلس تنفقه على ثيابها.

لذلك لم يطل الامر بنورينا حتى أصبح لديها الكثير من الشكوك حولها.

أخيراً اقتنعت أن خالتها ليست فقط تنفق مال أبيها باسراف، بل أيضاً تجمع منه كل ما يتسرى لها.

اعترضت فيولت بشدة على كل ما ينفق على نورينا، فعلمت هذه الأخيرة أن المال الذي تنفق منه بغير حساب يعود كله إلى السيدة الاولى في عائلة سدجون وهي والدة نورينا.

دخلت إلى غرفة نورينا بينما كانت تقرأ وبنظرة واحدة إلى وجهها تأكّدت نورينا أن هناك سوء ما.

لم تسمح لها بغرفة جلوس بجانب غرفتها، بل أعطتها غرفة واسعة حيث وضع فيها طاولة مستديرة وكرسين وبذلك تتمكن نورينا من تناول الطعام في غرفتها إذا لم تنزل إلى الطابق الأرضي حيث توجد غرفة الطعام.

سارت فيولت عبر الغرفة، وجلست في أحد الكراسي، وقالت: «أريد أن أتحدث معك، نورينا». سالت نورينا: «بماذا؟»

قالت فيولت بصوت قاسي: «لقد علمت من والدك، أن أمك كانت امرأة ثرية. هل هذه هي الحقيقة؟» ترددت نورينا للحظة.

أرادت القول ان لا رغبة لديها في التحدث عن أمها أو عن أي شيء يتعلق بها خاصة مع فيولت. بعدها فكرت أنه من الخطأ أن تكون فظة وعنيدة.

قالت: «إذا كان هذا ما قاله والدي، إذن بالطبع، هذه هي الحقيقة».

«هل تقولين لي انه عندما يموت والدك ستريدين انت كل اعواله؟»

كانت نورينا قد قرأت وصية والدتها وعلمت كل هذا. ترددت قبل أن تجيب:

«لست متأكدة تماماً من تلك الاجراءات، لكنني متأكدة أن والدي سيخبرك بكل ما تريدين معرفته».

قالت فيولت: «أخبرني والدك ذلك، لكن بطريقة وكأنني انتزع منه المعلومات رغم ما منه. أريد أن أعرف الحقيقة بكل وضوح».

أجابت نورينا: «إذن ليس هناك ما أستطيع قوله.»
قالت فيولت بغضب: «لقد اعتقدت عندما تزوجت والدك،
انه بلا شك رجل ثري جداً.»

قالت نورينا: «كنا دائمًا نتمكن من الحصول على كل ما
نريده يا خالتى، لكن ربما تريدين أشياء مختلفة عن تلك التي
كانت بحوزة والدى قبل أن يتزوجك.»

أجابت فيولت: «الذى أريده، هو أن تأكيد أننى لن أترك
بدون أي مال أعيش منه، كما تركنى زوجي الاول، وأعتقد
أن من حقوقى، عندما يموت والدك، أن يترك لي كل ما
يملكه.»

نظرت إلى نورينا نظرة كلها عداوة قبل أن تضيف: «لكن
على ما يبدو، أن ثلاثة أرباع ما يملكه والدك يعود إليك منذ
الآن.»

شعرت نورينا وكأن الدم تجمد في عروقها قبل أن تقول:
«لم يبلغ والدى الخمسين من عمره. ولا أستطيع أن أتخيل يا
خالتى، لما أنت قلقة عما سيحدث عندما يموت.»

أجابت فيولت: «ما يتوقع المرء من فتاة بعمرك غير
جواب غبي كهذا، لكن عندما تكبرين ستدركين أن عليك
الاهتمام بنفسك وأن تتأكدى بأن لا تتركي مهجورة، بعد أن
أعطيت أفضل سنين عمرك.»

قالت كلماتها وكأنها تصفعها بها. ثم خرجت بعد أن
أغلقت الباب بعنف وراءها.

تنهدت نورينا وفكرة أن هذا الذى يحدث أكثر بكثير مما
توقعته.

منذ اللحظة الأولى شعرت أن كل تعبير عن الحب كانت

تبديه فيولت لوالدتها كان اسلوباً لتحصل فيه على ما تريد
من المال.

فسألت نفسها: «لماذا، آه، لماذا تزوج أبي امرأة مختلفة
كل الاختلاف عن أمي؟»

لم يكن هناك اجابة ما لسؤالها. بدأت تفكر إذا كان من
الحكمة أن تطلب من والدتها أن تعود إلى الريف.

مر شهران على قدومها إلى لندن بسرعة.

بعدها بدأت نورينا بالتفكير لو يعودون جميعاً إلى
الريف. على الأقل ستتمكن من التنزه مع والدتها باكراً في
الصباح، كما كانت تفعل سابقاً.

قالت لنفسها: «علي أن اقترح هذا الاقتراح على والدى،
من دون أن تعلم خالتى أننى وراء هذه الفكرة.»

لكنها كانت تلاحظ أنه يصعب عليها البقاء بمفردها مع
والدتها، فبطريقة ما كانت فيولت تمنع حدوث ذلك.

والذى كان يقلقها أكثر، أن والدتها كان يسرف بالسهر
وعدم الاهتمام بصحته.

كانت متأكدة، مع أنه ليس هناك دليل على ذلك، أن
خلتها وراء كل ذلك.

كانت تعلم أنه من الصعب عليها التحدث معه بعد العشاء،
وهي تشعر به يدخل إلى غرفته وكأنه سيتعثر بكل ما هو
أشame من شدة ارهاقه.

كانت تعلم كم هي ماكرة خالتها، وأخذت تفكير كيف
ستتمكن من تخلص والدتها من شر فيولت.

مع ذلك، كانت تعلم أن فيولت لن تسمح أن يحدث ذلك
أبداً.

وضعت كتابها جانباً وسارت نحو الطاولة حيث وضعت صينية الطعام مفكرة إذا ما سأله الدها عنها، فإن خالتها سترد عليه بدون شك، أنها جالسة مع بعض الأصدقاء عند عمتها.

حتى ولو حاولت أن تراه لاحقاً سيكون الامر شبه مستحيل، فأصدقاء فيولات متقدمون في السن ويحبون السهر حتى ساعات متأخرة.

ان والدها ن يقلق عليها إذ يعتقد أنها ستبقى عند عمتها. فلقد كانت فيولات واضحة جداً حين قالت بأنها لا تريدها أبداً في الطابق الأرضي عند المساء.

سألتها بصوت قاس، وهذه هي لهجتها المعتادة معها عندما لا يكون والدها موجوداً: «أليست مدعوة الى منزل عمتك هذه الليلة؟»

«لا، إنه يوم الاثنين يا خالي، ومن النادر اقامة اجتماعات مساء الاثنين.»

«حسناً، لدى حفلة عشاء هذا المساء فإذا حضرتها ستتجدين العدد الكثير من النساء..»

قالت نورينا:

«إذن، سأتناول العشاء في غرفتي..»

كان يسهل عليها القبول بتهذيب، بدلاً من أن ترفض بفظاظة، ذلك لأنها تعلم أن هذا ما عليها القيام به، رغبت بذلك ألم لا.

وفي الحقيقة، لم يكن لديها أية رغبة في رؤية أصدقاء فيولات، فهم إما يبالغون بالجوار معها، وهذا ما يثير غضب خالتها، أو أنهم يتتجاهلونها كلية.

شعرت أنهم من طبقة من الناس كان والدها يصفهم «المغوروين» أما الآن فهو يتقبلهم مرغماً بسبب أن زوجته ترید ذلك.

نظرت إلى الصينية التي وضعها الخادم على الطاولة من دون أن يكلف نفسه وضع غطاء عليها، كما أنه لم يضع الاواني بأي ترتيب أو تنظيم.

كان هناك طبق الحساء، وصحن صيني مغطى بغطاء فضي، وطبق يحتوي على سلطة الفواكه. بجانبهم ابريق ماء، كوب وقطعة من الخبز على صحن قارغ وضعت بجانبها قطعة زبدة لأنه لم يكن هناك مكان لصحن خاص بالزبدة.

لا أحد يخدم بهذه الطريقة التي تخدم بها، لكن ومما لا شك فيه أن خالتها قد أوعزت للجميع أن لا أهمية لها في هذا القصر.

جلست أمام الطاولة وما إن فعلت ذلك حتى سمعت مواء هرة بجانبها.

فأدركت وهي مذهلة أن الهرة الموجودة في المطبخ قد لحقت بالخادم وهو يصعد إلى غرفتها.

كانت هرة قبيحة، وتبقى خلف الادراج في المطبخ لتلتقط القرنان التي تخيف الخادمات.

عادت الهرة تموء ثانية، فعلمت نورينا أنها جائعة. ولم تذهب لذلك، فالخدمات لن ينشغل بالهن باطعام حيوان جائع كما كانت تطلب منها دائماً.

في الريف كان لديهم الكثير من الكلاب والقطط وكانت أنها تتطلب من الخدم الاعتناء بهم كثيراً.

حفلة الهرة رأسها يقدم نورينا فسألتها: «هل أنت
جائعة؟»

ماهات الهرة ثانية. فرفعت نورينا الغطاء الفضي لترى ما
بداخله. وجدت سمكة من نوع غريب ولا تبدو شهية على
الاطلاق.

كان للسمكة رائحة معينة جعلت الهرة ترغب بها.

قالت وهي تبتسم: «أعتقد أنك جائعة أكثر مني!»
ووضعت الصحن على الأرض أمامها.

ثم أخذت الملعقة وأخذت تحتسي الحساء، بعدها أكلت سلطة الفواكه التي كانت تحتوي الدرائق والفريز الشهي الطعم. كانت متأكدة أن هذه السلطة لم تقدم على العشاء، وإن كانت ترافقها الكريما أو غيرها من الحلوي الشهية. أكلت نورينا الفواكه وهي مسرورة مفكرة في ذات الوقت، لو أنها في مقاطعة سدجون لكان قطفت الدراق بنفسها عن الشجرة، كما التين والخوخ والممشمش.

عندما وضعت جانباً ملعقتها نظرت إلى الأسفل لترى إن كانت الهرة قد أكلت السمكة.

كان الصحن قد أصبح نصف فارغاً لكنها لم تر الهرة
بجانبه. بعدها أدركت أنها أمام الباب وكأنها تحاول
الخروج من الغرفة.

سألت: «ترى دين العودة إلى المطبخ؟»

نهضت عن الكرسي وسارت نحو الباب.

فقط عندما وصلت الى جانب الباب شعرت أنه من الغريب أن تستلقي الهرة على جنبها هكذا، وما إن نظرت إليها حتى رأت عينيها مطبقتين.

لمعت فكرة برأسها فانحنت نحوها لتلمسها. عندها
اكتشفت ويدون شك أن الهرة قد ماتت.

بقيت للحظة لا تصدق ما تراه عينها.
مع ذلك حاولت أن تحرك الحيوان أمامها لكن دون
جدوى، كانت الهرة قد ماتت ونصف ما تبقى مما أكلته ما
زال أمامها في الصحن بجانب الطاولة.

القطّته، لتنظر إليه طويلاً ووضعه على الصينية،
وعندها فقط واجهت الجواب بوضوح وهدوء - خالتها
تحاول قتلها كـ تخلص منها.

وفي الحقيقة كانت قد ماتت هي لو لم تقدم السمكة
المرسلة لها للعشاء الى الهرة.

في تلك اللحظة لم تشعر بالخوف أو الاضطراب، بل شعرت بأنها هادئة أو بالاحرى باردة. لو لم تحضر الهرة إلى الغرفة لكانـت هي بنفسها إما ملقية على الأرض ميتة أو أنها تحضر الآن.

وإلى أن يكتشف أمرها، ستجد خالتها تقسيراً منطقياً
ومعقولاً لموتها.

أيضاً وبلا شك كانت ستجد طبيباً يفيد بأنها توفيت
باصابتها بنوبة قلبية.

هكذا توفيت أمها. فمن السهل الادعاء أنها ورثت ذلك
المرض عن أمها.

سارت نورينا نحو النافذة، ووقفت تنظر إلى الحديقة التي تحيط القصر.

عندما كانت طفلة، وكانت تشعر أحياناً بالحزن أو
الانزعاج، كانت ترکض بين الحقول كـ ترتاح، أما الآن

فبمجرد النظر إلى الأشجار والزهور والمروج الخضراء، حتى تجبيها على سؤالها.

«ما الذي استطاع القيام به؟»

وبحزن شديد أخذت نوريينا تناجي أمها:

«ساعديني... أمي... ساعديني! لا أريد أن أموت. إذا فشلت هذه المرة، ستحاول خالتني... مجددًا. إنها...

تكرهني والأكثر من هذا كله... فهي تريد أموالي!»

فلقد أخبرها محامي العائلة بأن والدها سيدير أموالها طالما هو على قيد الحياة.

فإذا لم تكن حية لترث هذا المال، عندها سيعود هذا المال كله له، وإلى زوجته من بعد موته.

«ساعديني أمي ساعديني! لا أستطيع أن أموت بهذه البساطة من أجل مصلحة فيولت.»

وأخذت تتساءل من بامكانه مساعدتها.

فلو ذهبت إلى عمتها، فهي لن تصدق هذه القصة. أما إذا أخبرت والدها فستتمكن فيولت من جعله يعتقد أنها مصابة بنوع من الهمستيريا.

تستطيع أن تجزم بما قد تقوله خالتها بصوتها المخادع: «كيف يمكنك أن تصدق تصرف حقير ومخادع من امرأة ضعيفة مثلّي؟»

هذا النوع من التصرف هو من خصائصها ومن الطبيعي أن يحاول والدها مراضاتها والتخفيف عنها من قساوة ابنته.

عندما، ومثل لمعان البرق في الليل، تذكرت الشخص الوحيد في القصر الذي يمكنه مساعدتها.

إنه خادم والدها الخاص وهو يعمل لديهم منذ أكثر من ثلاثين سنة. كان داويز وهذا اسمه، رجلاً عاقلاً وذكياً. بهدوء تام، سيطرت على نفسها كي لا تتألم، أمسكت بالهرة وأبعدتها عن الباب. ووضعتها في مكان لا يتمكن أحد من رؤيتها.

حملت الصينية ووضعتها خارجاً بذلك يتمكن الخادم من أخذها من غير أن يدخل إلى غرفتها.

تساءلت كيف ستتمكن من الحديث مع داويز. سيكون من الخطأ أن ترسل ورائه إلى غرفتها.

نظرت إلى الساعة وأدركت، أنه من دون شك، ما زال الضيوف في غرفة الطعام.

حاولت التفكير بهدوء ومنطق بما يجب أن تفعله.

لا شك أن داويز لم يذهب إلى غرفته ليتناول العشاء، طالما الخدم لم ينتهيوا بعد من خدمة الضيوف.

أسرعت إلى غرفة والدها آملة أن تكون محققة وأن داويز ما زال هناك.

فتحت الباب وشعرت بالراحة عندما رأتاه.

كان قد تجاوز الأربعين من عمره وقد دخل قصر سجون كمساعد لرئيس الخدم. وأخذ يتقدم بعمله حتى أصبح الخادم الخاص لوالدها.

فهو يرافق والدها في كل تنقلاته.

لذلك لم تره نوريينا كثيراً منذ أن قررت زوجة أبيها العيش في لندن.

لكنها تعرفه منذ أن كانت طفلة وتعلم أن أمها كانت تثق به.

ففقد كان دائمًا خادمًا جيداً في جميع الأحوال.
ما إن دخلت الغرفة حتى رأته يرتدي الثياب التي كان
والدها يرتديها في النهار.

نظر إليها وقال: «عمرت مساء، آنسة نورينا، يسعدني أن
أراك في صحة جيدة!»
قالت نورينا: «أريد مساعدتك.»

« تماماً كما كنت تفعلين في السابق، يا آنسة نورينا،
عندما تأتين لطلب أمر ما! إبني أفتقد كثيراً القرية وكذلك
سيدي عندما يتحدث عنها.» قال هذا وهو يضع معطف
والدها جانباً.

قالت نورينا:
«أرجوك، داوين، هل بإمكانك مرافقتي؟ هناك شيء أريدك
أن تراه..»

وضع جانباً الأشياء التي كان يحملها وسار نحوها.
سارت أمامه بسرعة وعندما وصلت غرفتها فتحت الباب
وتبعداً داوين إلى الداخل.
أغلقت الباب وراءه، وأخذته الدهشة عندما سمعها تغلق
الباب.

بعدها قالت بصوت منخفض: «لقد قلت لك هناك شيء
هام أريدك أن تراه..»

سارت نحو الزاوية التي خبأت فيها الهرة. ونظر داوين
بتعجب وقال: «ما هذا الهر؟ ماذا يفعل هنا؟»

قالت نورينا: «لحق بالخادم الذي أحضر لي الطعام،
ولأنني أعتقدت أنه جائع أعطيته السمكة التي أرسلت لي
للعشاء وعندما أكل منها... مات..»

قالت هذا بهدوء. لكنها شعرت فجأة بحاجة ماسة إلى
البكاء.

حدق داوين بها بتعجب. ثم انحنى ليلمس الهرة.
لم يكن هناك من شك أن الحيوان قد مات.

سأل وكأنه يفهم تماماً ما الذي يجري: «قلت إنه أكل من
السمكة يا آنسة، والتي كانت مرسلة لك؟»
قالت نورينا: «كانت تلك... عشائيني... ولقد كانت...
سمومة!»

نهض داوين وعلمت من تعابير وجهه أنه فهم تماماً ما
تقول.

قالت نورينا بصوت أشبه بالهمس: «عليك أن تنقذني!
وإلا، إذا بقيت هنا سأموت أنا أيضاً!»
لم يجب لفترة عدة لحظات بعدها قال: «هل حقاً تعنين
ذلك، يا آنسة؟ لا أصدق أن سيدي قد تصل إلى هذا الحد!
إنها تكرهني، يا داوين.»

مر داوين بأسابيعه على جبينه وقال: «إنها تغار منك،
هذا ما يبدو جلياً. كل النساء هكذا، وأنت تبدين جميلة
 تماماً كما كانت والدتك، فأنا لم أر امرأة مهذبة أكثر منك
قططك.»

قالت نورينا: «ليس مظهري هو السبب، بل هو المال
الذي تركته لي أمي، وهي لم تعلم ذلك إلا منذ وقت قليل. كما
علمت، انه إذا حدث أمر ما لأبي وتوفي سيعود كل شيء
إليه.»

ظهر القلق على وجه داوين. فعلمت نورينا أنه لن يعارض
ما قالت.

أنتي، ولنضع حدًا لهذه المشكلة، ستكونين مرافقة لسيدة كبيرة في السن، فبعضهن يرغبن بأنسات يقرأن لهن، لأنهن أصبحن عاجزات عن ذلك. عندها ستكونين بأمان حتى نجد مكاناً أفضل.»

ضمت نورينا يديها إلى بعضهما وقالت: «إنك محق، يا داويز! هذا هو نوع العمل الذي يلائمني. سأبقى على اتصال دائم بك وبذلك تخبرني ماذا يحدث لوالدي. فإبني خائفة عليه أيضاً!»

أجابها: «ألا تعتقدين أن والدك سيصدق لو انك أخبرته الحقيقة؟»

قالت نورينا ببيأس: «هل كنت صدقتنى لو لم تر الهرة بيتك؟»

هز رأسه موافقاً على كلامها وقال: «كنت أعتقدت أنك تخيلين ذلك..»

«هذا هو السبب الذي يدفعك لتجد لي مكاناً أذهب إليه... وسرعاً!»

شعرت بشيء من الخوف قبل أن تضيف: «لن أتمكن من تناول أي طعام في هذا البيت إلا إذا تذوقه أحد قيلي..»

قال داويز: «لن تجوعي وأنا ما زلت على قيد الحياة. لكنني أوفق معك، يا آنسة نورينا، لا يمكنك البقاء هنا، لكن من يعلم أين ستجد لك ذلك المكان..»

«لا بد من وجود مكان حيث يمكنني الحصول فيه على وثيقة مربية أو أي شيء آخر؟»

أجاب داويز: «بالطبع هناك، وبالحقيقة يوجد الكثير من

قال بلهجة حازمة: «عليك إذن بالمعادرة والذهاب إلى بيت عمتك..»

«لن تصدقني أبداً! أنت تعلم أنها لن تصدقني، وستصر خالي على عودتي إلى هنا، وفي المرة المقبلة، لن يكون هناك هرة لتتقذ حياتي..»

سأل داويز: «إذن ما هو اقتراحك، يا آنسة نورينا؟» لم تتمكن من الوقوف بجانب الهرة الميتة. فسارت نحو النافذة، وبعد فترة من التردد اقترب داويز ووقف خلفها.

قالت نورينا وكأنها تكلم نفسها: «على الاختفاء حتى تتجلي الأمور..»

«لكن لا يمكنك الذهاب بمفردك يا آنسة، خاصة وأنك بحاجة إلى وصيفة..»

كانت نورينا قد فكرت بالأمر، فضمنت فترة لقول بعدها: «ربما أستطيع إيجاد عمل ما، أستطيع أن أكون مربية لبعض الأطفال..»

ساد الصمت لفترة بينما كان داويز يفكر بما سمعه منها وبالهرة الميتة.

بعدها قال: «ستكونين صغيرة جداً لهذا العمل، يا آنسة نورينا، وكذلك جميلة. وقد تواجهك المشاكل، عندها ستضطررين للعودة..»

قالت نورينا: «يجب أن أجد مخرجاً ما! فإنني متعلمة بشكل جيد، كما تعرف، ولا أستطيع البقاء هنا كي لا تحاول خالي قتلي مرة ثانية..»

أخذ داويز يحك رأسه وهو يفك، بعدها قال: «ربما يا

تلك الامكنته، لكن بعضهم سيء، ومعظمهم في وكالة هانت في شارع مونت.»

سألت نورينا: «إذن هذا هو المكان الذي سأذهب إليه للبحث عن عمل؟»

قال داويز: «أعتقد سيكون هذا عملاً متھوراً، سأذهب أنا أولًا للاستعلام، يا آنسة نورينا، وأنت عليك أن تغيري اسمك وتتجهزى نفسك.»

«أستطيع أن أجهز كل شيء كما أنتي أستطيع أن أوقع الأوراق عن أبي..»

قال داويز: «سأذهب إلى وكالة هانت في الصباح الباكر غداً.»

توقف قليلاً عن الكلام قبل أن يتابع:
«بالطبع تدرکين، يا آنسة نورينا، انتي قد لا اجد بسهولة عملاً مناسباً لك. وسيكون عليك الانتظار، وفي تلك الفترة كل ما عليك فعله، هو أن تبقى حذرة.»

قالت نورينا: «لن أتناول أي شيء من الطعام في هذا القصر، إلا إذا أحضرته لي بنفسك.»

نظرت إليه بحزن وتابعت:

«ألا تعتقد أنها ستحاول قتل أبي أيضاً؟»

أجاب داويز: «لن تحاول ذلك طالما أنت على قيد الحياة، يا آنسة.»

تنهدت نورينا بارتياح وقالت:

«لا... لن تفعل، لقد نسيت ذلك. فيجب أن أموت أنا أولًا ليحصل والدي على كل المال. بعدها تتخلص منه! داويز، مازا كانت أمي تقول لو أنها ما زالت حية؟»

من شدة خوفها لم تعد تتمالك نفسها، فانهمرت الدموع عن عينيها.

قال داويز: «لا تتعبي نفسك بالحزن، الآن، فلقد انقذت ياعجوبة من مكيدة هذه المرأة! أنت الآن حية، وهذا ما يجب علينا الحفاظ عليه.»

تكلم بنوع من التصميم مما جعلها تبتسم من خلال تمعّعها وتقول: «شكراً لك، يا داويز، شكراً. كنت أعلم أنتي أستطيع الاعتماد عليك وأنت تعلم أنه لا يوجد أحد غيرك يمكنني الوثوق به.»

الفصل الثاني

نزلت نورينا إلى الطابق السفلي لتناول الفطور بعدما سمعت وقع اقدام والدها وهو يمر من امام باب غرفتها. كانت تعلم ان خالتها لن تظهر قبل الساعة العاشرة أو اكثر.

ما ان دخلت غرفة الطعام حتى نظر إليها والدها وقال: « صباح الخير يا عزيزتي، لقد افتقدتك ليلة البارحة.» اجابت نورينا: « افتقدتك أنا أيضاً يا أبي.» قال: « قالت خالتك انك تشکین من صداع في رأسك. لم تجب نورينا.

فهي لم ترغب في زيادة أي نوع من الشكوك. فلو قالت لو والدها أنها ابعدت عن السهرة أمس، لكن اصر ان تحضر كل عشاء يقام في القصر. كان والدها يسكب الطعام لنفسه من صحنون الفضة امامه.

راقبته نورينا جيداً، مصممة على الا تأكل شيئاً لم يتذوقه والدها.

خلال الليل، فكرت بما قاله داویز. فوالدها لن تقتله خالتها طالما هي مازالت على قيد الحياة. قالت: «لن اكون انانية ان هربت بعيداً، فأنا بذلك انفذ حياة والدي كما انفذ حياتي.» كانت متأكدة انه متى اصبح المال باكمله بيد أبيها، وأنه

سيعرض لحادث غامض. او ربما المرض لا يشفى منه وكل ذلك بواسطة فيولت.

ارتجمت من مجرد التفكير بالأمر. لكنها كانت مصممة على الا تدع نفسها تخاف لدرجة تعيقها عن التفكير بوضوح. سكت لنفسها بعد ذلك من ذات الصحون التي سكب منها والدها، ثم جلست إلى جانبه. ما ان فعلت ذلك حتى شعرت انه لا يبدو كعادته، كان هناك خطوط سوداء تحت عينيه، كما بدا أكثر خشونة من ذي قبل.

تساءلت لو تخبره الحقيقة وتتوسل اليه ان يذهب بعيداً عنها ويترك فيولت لشرها.

لكنها علمت انه لن يصدق قصتها ويرى انها تتوهם الانور وبشكل درامي. فوالدها، كان رجلاً منطقياً جداً، ولن يصدقها وقد يحاول بحث الأمر مع زوجته، ليتأكد منه. فكرت نورينا: عندها ستتحول الأمور إلى وضع متساوي أكثر وستقتلوني بطريقة اشد ألماً مما خططت له البارحة. لا شك ان السم قوي جداً، فلقد ماتت الهرة بسرعة ومن دون ان تصدر أي صوت. اتعبتها هذه الأفكار، لذلك قررت التفكير بأي شيء آخر.

تحدثت مع والدها الذي اخبرها انه سيخرج طوال النهار ولكن يعود قبل وقت العشاء.

قال: «اتمنى الا أتأخر، فأنا اجد الأمر متعباً اذا اضطررت للبقاء ساهراً لساعة متأخرة.»

قالت نورينا: «يسعدني يا والدي لو يمكنني تناول العشاء معك.»

لم يجب. وكانت متأكدة انه فعل ذلك لأنه لا يرغب في ان يظهر زوجته غير كفؤة وجديرة به.

قال: «على الذهاب، فلدي موعد مع وزير الخارجية بعد نصف ساعة.»

اجابت بصوت هادئ: «أمر ممتع، يا والدي، اتمنى ان تسعد باللقاء معه.»

قال والدها: «اشك بذلك، فرجال السياسة يتحدثون كثيراً ولو وقت طويلاً.»

ضحكا معاً. وما ان نهض عن الطاولة حتى نهضت نورينا أيضاً.

قالت: «احبك يا أبي! تذكر دائماً اني احبك واحترمك كثيراً.»

قال: «انك فتاة صالحة، يا نورينا، وتشبهين امك كثيراً بتصرفاتك.» خرج من الغرفة بسرعة وجلس نورينا ثانية لتكلم رشف القهوة، مع ان عادتها تناول الشاي عند الصباح.

لكن والدها سكب لنفسه فنجاناً من القهوة، ففعلت مثله تماماً.

عندما علمت انه غادر القصر صعدت إلى الطابق العلوى.

نظرت في غرفته، وكما توقعت داويز لم يكن هناك. فظلت انه عندما غادر والدها اسرع إلى وكالة هانت في شارع مونت، فعادت إلى غرفتها التي اعيد ترتيبها من قبل الخدم.

جلست امام مكتبها الصغير الموجود في احدى زوايا

الغرفة وكتبت لنفسها شهادة بمؤهلاتها. فكرت ان هذا ما يريدته تماماً داويز اذا وجد لها عملاً كمرافقه.

من الصعب الان التفكير بالعمل الذي قد تقوم به قبل ان تعلم ما هي الوظائف المطلوبة.

فكل ما تباحثا به البارحة هي الوظائف التي قد تشغلهما. قال لها داويز: «ليس هناك من حاجة لشهادة مؤهلات اذا حصلت عند سيدات مسنات، لكن ان وجدت لك وظيفة تعليم اطفال، عندها ستحتاجينها.»

وافقت نورينا: «أجل، اعلم ذلك.»

تابع داويز: «اعتقد الان، انه عليك القبول بأي وظيفة شاغرة. كي لا تبقي هنا.»

قالت نورينا: «اوافقك الرأي، لكن ارجوك، التأكد عند تفاصيلى إلى أي مكان، بأننى لن اعود ثانية.»

قال داويز: «سافعل كل ما استطيعه. والآن ماذا عن الاسم الذي اخترت له لنفسك؟»

ترددت نورينا فقال لها: «يجب ان يكون اسم لا يمكنه تقبيله، لانني أخشى اذا سألك احد ما عن اسمك، ان تطلع عليه على اسمك الحقيقي بسرعة.»

قالت نورينا: «أجل، افهم ذلك.»

ترددت بما تجيب، بعدها قالت: «اعرف الان! هل تتذكر تلك العربية التي علمتني لفترة قصيرة وبعدها تزوجت من سير الاسطبل عند والدي؟»

اجاب داويز: «أجل، بالطبع اتذكرها. فلقد كانت مؤدية وبنكية. ولم اتخيل قط انها ستستقر في الريف!»

قالت نورينا: «حسناً، كان اسمها ويندهيم، ولقد كنت

اضحك معها واقول اننا بلا شك هناك قرابة ما بيننا، وهذا اسم سهل لاتذكره..»
قال داويز: «حسناً.

بقي يتكلم معها لأنه كان متأكداً ان كل الخدم مشغولين بخدمة الضيوف.
وقد لف الهرة الميتة بقطعة قماش قديمة، واخذها بعيداً.
كذلك افرغ ما تبقى من قطعة السمك في الصحن. اذ نسي
الخادم ان يأخذ الصينية من امام باب غرفتها.

قال داويز: «كثرة الاهمال هو اقل ما يمكن وصفه
بالخدم في هذا القصر، ولا ادرى لماذا اختارتهم سيدتي مع
انهم لا يقومون بأي عمل مثمر..»

اخذت تذكر شهادات التأهيل التي كانت تقرأها عندما
يستخدم والدها اية وصيفة او مربية جديدة لها. لكنها كانت
تعلم ان والدها ووالدتها كانوا يعتمدان على حدسهما اكثر
ما يعتمدان على ما كان يسميهما والدها «كلام على
الورق..»

عندما تزوج والدها فيولت وانتقلوا إلى لندن، علمت ان
والدها وارضاء لزوجته بدأ كل الخدم.

لكنه قال لها: «لكن عليك ان تتركي لي اختيار رئيس
الخدم يا فيولت..»

ووافقته بصوت ناعم: «بالطبع، اذا كنت تريد ذلك، فانت
ذكي جداً ودقيق جداً كذلك. اني متأكدة انك لا تخطئ في
الاختيار..»

لذلك اختار والدها رئيس الخدم الذي يعمل لديهم الان
ولقد اثبت دائمأ انه افضل بكثير من كل افرقاءه.

عرفت نوريينا حينذاك ان والدها كان قد ارسل داويز إلى
وكالة هانت ليبحث له عن رئيس خدم.
وضعت قلمها جانباً ونظرت من النافذة.
وببدأت تتمى: «ارجو ان يجد لي مكاناً اذهب اليه. كيف
استطيع البقاء هنا وانا لا أجرؤ ان اتناول أي طعام خوفاً من
كونه مسمماً او ان استمر بالتساؤل بأية طريقة أخرى قد
تخلص مني خالتى؟»
كان كلامها نابع من اعماق قلبها.
بعد ذلك وبسبب خوفها سارت عبر الغرفة، وامسكت
صورة صغيرة لوالدتها كانت تبقيها دائماً معها.
بعدها فكرت انها اينما حلّت، ستبقى صورة وذكري امها
معها. وكطفلة صغيرة ردت: «ساعديني... أمي...
ساعديني..»

كانت نوريينا على صواب عندما فكرت ان داويز قد خرج
من البيت.

فقد ذهب من الباب الخلفي لحظة خروج والدها من
القصر. كانت المسافة إلى مكتب هانت قصيرة، فذهب سيراً
ويسرعة، وما ان وصل إلى هناك حتى كادت انفاسه تتقطع.
كان مكتب هانت في الطابق الأول. فصعد الدرج وقد لحقت
به قناته يبدو عليها الحزن. ومن الواضح انها قدمت إلى لندن
ليبحث عن عمل افضل.

كانت غرفة المكتب واسعة. وبعض من الخدم يجلسون
على مقعد خشن، بحاجة الى تبديل.

في آخر الغرفة يوجد مكتب كبير تجلس وراءه السيدة هانت.

يضم المكتب غرفة صغيرة بحيث يتمكن المستخدم التحدث مع من يريد ان يستخدمه.

بجانب مكتب السيدة هانت الكبير والمميز، كان هناك مكتب اصغر لامرأة أخرى تعمل سكرتيرة لها. لم تنظر السيدة هانت إلى السيد داويز عندما دخل الغرفة واقترب من مكتبه.

لكن عندما وقف امامها اغلقت الدفتر بسرعة وقالت وهي متدهشة: «اهذا انت! سيد داويز..»

بتهدیب خلع داويز قبعته وقال: «تسعدني رؤيتك، يا سيدة هانت، وانت تبدين متألقة كعادتك!» ابتسمت السيدة هانت، فهي قد قاربت الستين من عمرها، ولكنها تهتم بأناقتها بشكل كامل.

سألت: «والآن، بما استطيع ان اخدمك؟ لا تقل لي ان رئيس الخدم قد سرق مالكم وهرب، لأنني لن اصدق ذلك!»

اجاب داويز: «لا، لم يفعل ذلك..»

قالت السيدة هانت:

«حسناً، هذا ما كنت أتوقعه، فلقد حاولت ان ارسل لكم افضل رئيس للخدم، وكان قد خدم لدى السيد هايستن ولم يجد لديه أي تصرف خاطئ..»

كانت تتكلم بحماس، فهي تكره ان تعلم ان الموظفين الذين ترسلهم سيفصلون من عملهم، خاصة وان علمت انهما غير كفوئين.

قال داويز: «في الحقيقة، الموضوع الذي جئت من اجله

هو ان هناك فتاة شابة قريبة لسيديتي، طلبت مني ان اساعدها واجد لها وظيفة كمرافقه..»

سالت السيدة هانت: «ولما تحتاج الوظيفة ما دامت قريبة السيدة سدجون؟»

أجاب داويز: «انها بالفعل كذلك، اقسم لك بذلك!» قالت السيدة هانت وهي تفكير: «المشكلة الوحيدة، انه لا يوجد لدينا أي طلب لوظيفة مرافقة الآن، لكن بالتأكيد سيكون لدينا في اقل من أسبوع..»

قال داويز وقد خاب أمله: «لكن في الواقع، ان السيدة الشابة ومع انها قريبة لسيديتي، تمر بظروف صعبة ولا تستطيع الانتظار..»

لوجه السيدة هانت بيدها وقالت: «وماذا استطيع ان افعل؟»

سأله داويز: «ماذا لديك من وظائف أخرى؟» في تلك اللحظة، نهضت الآنسة اكورد، مساعدة السيدة هانت، وهمست في اذنها.

قالت السيدة هانت لداويز: «اعتقد انه بامكانني ساعدتك..»

نظرت اليه قبل ان تتتابع: «لقد ذكرتني أوديت أنه كان هناك طلب لعمل سكرتير ويجيد الفرنسية بطلاقة، لكنه يطلب رجلاً وليس امراة..»

قال داويز: «يتحدث الفرنسية بطلاقة؟ حسناً، السيدة التي اتكلم عنها تتحدث عدة لغات أجنبية، وانا لا اعرف كم تتقن بالضبط..»

قالت السيدة هانت: «لقد كان لدى موظف لهذا المركز،

لكنه عاد بعد ساعة ليقول ان لغته الفرنسية لم تكن بالمستوى المطلوب.»

ترددت قبل ان تتبع: «لقد علمت، ان السيد الذي طلب سكرييراً، هو رجل عجوز واعمى ولذلك لا اعتقد ان سيدة شابة ستهتم لعمل كهذا، حتى ولو قبل بها.» فكر داويز بسرعة وقال: «ربما قد خللتك. لقد قلت لك انها شابة، لكن هذا مجرد تعبير فقط.»

سألت بحده: «انت تعني انها امرأة كبيرة في السن؟» قال داويز: «انها شابة في القلب والتفكير، يا سيدة هانت، مثلك تماماً. لا احد يقول عنك انك لست شابة!» «آه، استمر بهذا الكلام، يا سيد داويز، انك تجامعني. هذا ما تفعله تماماً!»

قال داويز: «اذا اردت الحقيقة، اعتذر ان السيدة التي اتكلم عنها هي الشخص المناسب لذلك السيد العجوز طالما انه لا يرى، بينما ما يحتاج اليه، شخص يتكلم اللغة الفرنسية.»

قالت: «كان الخادم الذي أتي بطلب الوظيفة فرنسيأً، وما اعرفه ان السيد العجوز يصر جداً انه يريد رجلاً لهذه الوظيفة.»

قال داويز: «حسناً، اعطيه فرصة ليرفض توظيفها بنفسه.»

قالت السيدة هانت: «سيعبر عن ذلك بطريقة قاسية، فالرجل الذي ارسلته البارحة عاد خائباً وخجلاً!»

قال داويز: «حسناً، اعدك، واؤكد لك بأنني اقول الحقيقة، تلك السيدة تتكلم الفرنسية مثل فروغى!»

ضحك السيدة هانت وقالت: «حسناً، يا سيد داويز، لقد قنعتني، لكن ان عادت وعيينها مليئتين بالدموع، لا تُعنِّي!»

قال داويز واعداً: «لن افعل ذلك.»

قالت السيدة هانت: «فقط اعطني اسمها، وسأجهز لها بطاقة لتقديمها على الباب الرئيسي، اذا رفض السيد رؤيتها، لا تلم غير نفسك!»

قال داويز بمرح: «لا يهم، فلقد تلقيت الكثير من اللكمات في حياتي..»

قالت السيدة هانت بثقة: «اني متأكدة من ذلك! وبعضها سُرِّم جداً!» ضحكا معاً.

التقطت السيدة هانت قلمها الأبيض المذهب وقالت: «والآن ما هو اسم تلك السيدة؟»

قال داويز: «اعتقد اتنى نسيت ان اخبرك، انها ارملة.»

قالت السيدة هانت: «ارملة! لقد اعتقدت انك تتكلم عن فتاة شابة.»

قال داويز: «لقد اصبحت ارملة بصورة غير متوقعة، عندما تعرض زوجها الحادث مؤلم اذ كسر عنقه بينما كان في رحلة صيد في الغابة، وتركها بدون أي فلس لحسابها الخاص.»

قالت السيدة هانت: «المسكينة، لا شك انها تعرضت لصنة مؤلمة!»

قال داويز موافقاً: «بالطبع ذلك، وعندما طلبت مني المساعدة، لم استطع سوى تقديم كل عون لها.»

«انك انسان حنون، سيد داويز وكعادتك تحمل دائمًا مشاكل الآخرين على كتفيك!»
قال داويز وهو يتنهد: «افعل ما بمقدوسي فعله.»
سألت السيدة هانت: «حسناً، ما اسمها؟»
أجاب داويز: «انها السيدة ويندهيم.»
كتبت السيدة هانت الاسم على بطاقة تحمل اسم وعنوان المكتب.

قالت: «اما اتعابي، فهي ١٥ بالمائة من أول ثلاثة رواتب تنقاضها وهذا ما عليها ان تذكر الشاب الفرنسي الذي اتى إلى هنا في حال انه نسي..»
قال داويز: «سأطلب من السيدة ويندهيم ان تفعل ذلك.»
أخذ البطاقة ووضعها في جيبه ثم مد يده ليصافح السيدة هانت.

قال: «شكراً لك على مساعدتك، كنت اعلم انني استطيع الاعتماد عليك.»

قالت السيدة هانت بتشجيع: «لا تبدأ بعد الطيور قبل ان تصطادها! واذا لم تحصل السيدة ويندهيم على هذه الوظيفة ساحاول ان اجد لها غيرها، لكن عليها الانتظار فليس من السهولة ايجاد مثل هذا النوع من العمل في هذه الفترة من السنة.»

ثم ودعها داويز وودع الانسة اكوارد. بعدها غادر المكتب، وصوت الخدم يتعالى وهم يتحدثون بجانب باب المكتب.

اسرع داويز في العودة إلى قصر سدجون.
كان يريد رؤية نوريينا قبل نهوض السيدة سدجون، فلا شك انها كانت تتوقع سماع خبر موت ابنة زوجها خلال الليل.

دخل من الباب الخلفي واسرع على الدرج المؤدي إلى الحالة الكبرى.

بعدها صعد إلى الطابق الثاني، وقرع بسرعة على باب غرفة نوريينا، التي نهضت عن الكرسي الذي كانت تجلس عليه.

سألته بقلق: «داويز، لقد عدت! هل وجدت مكاناً لي؟»
اجابها: «لقد فعلت، يا آنسة نوريينا، لكنه ليس كما كنت متوقعين.»

قالت نوريينا: «انني سأذهب إلى أي مكان... وأقوم بأي عمل، حتى لو كنت مضطرة إلى مسح البلاط... فكل شيء أفضل من البقاء هنا.»

قال داويز بصوت منخفض: «افهم ما تشعرين به من حزن، يا آنسة نوريينا.»

سار نحو النافذة، فنظرت نوريينا إليه بدهشة، لكنها ادركت السبب على الفور. كان يبتعد قدر الامكان عن الباب خوفاً من ان يسمعهما احد.

ما ان اقتربت منه حتى اخذ البطاقة من جيبه وسلمها اليها.

قالت: «لقد وجدت لي عملاً، يا داويز.»
نظرت إلى البطاقة وقبل ان يتكلم قالت: «السيدة

ويندهيم؟»

قال لها موضحاً: «انك أرملة، يا آنسة نورينا، لسبب بسيط انك ستعملين لدى رجل عجوز يريد سكرتيرةً يجيد اللغة الفرنسية.»

قالت نورينا: «انا اجيدها بطلاقة.»

«لكنه يطلب رجلاً لهذه الوظيفة!»

ردت نورينا بلهجة مختلفة: «رجل! اذن... كيف سيوافق علي؟»

قال داويز: «ليس هناك شخص مناسب لهذه الوظيفة في الوقت الحاضر، ولقد رفض السيد منح الوظيفة للموظف الذي ارسله المكتب البارحة بسبب عدم اجادته بقراءة اللغة الفرنسية.»

قالت نورينا: «حسناً، هذا أمر لا يشغل البال، فان كنت تتندر، كانت معلمتي تقول اتنى اتكلم الفرنسية بطلاقة كالفرنسيين.»

قال داويز موافقاً: «اني اتذكر ذلك، لكن، آنسة نورينا، لا يمكنك البقاء بمفردك مع ذلك السيد!»

ضحك نورينا وقالت: «كيف بامكانه ان يؤذيني اذا كان اعمى وعجوز؟»

قال السيد داويز بحزن: «هذا أمر لن اسمح بحدوثه، لذلك عليك ان تكوني أرملة.»

«لكن... ما الذي حدث... لزوجي؟»

«لقد اخبرت السيدة هانت انه قد تعرض لحادث وكسر عنقه.»

ضحك نورينا وقالت بتعجب: «آه، داويز، كيف تمكنت من اختراع هذه القصة في آخر لحظة؟»

اجاب داويز: «حسناً، يا آنسة نورينا، اعلم انه من الصعب ايجاد مكان مناسب لك لأنك شابة وجميلة، حتى مع رجال أعمى لا بد من وجود اصدقاء له ومما لا شك فيه انهم سينتكلمون.»

نظرت نورينا اليه نظرة مليئة بالدهشة وقالت: «هل تعني انهم سيظلون انك من المشين ان يكون لديه سكرتيرة غير متزوجة؟»

قال داويز: «ليس هذا تماماً ما اعني... يا آنسة، لكن قد يعاملونك بطريقة تجذينها محrtle.»
كان داويز يجيبها ببطء، فلقد كان يصعب عليه ايجاد اجوبة سهلة لأسئلتها.

بعد فترة قالت: «لم اعتقد قط ان الاسياد يحتاجون إلى وصيف يلازمهم.»

قال داويز بسخرية: «هناك اسياد... وهناك اسياد! وكما اخبرتك منذ البداية، يا آنسة نورينا، الفرصة الوحيدة التي حصلت عليها هي ان تكوني سيدة كبيرة في السن.»

قالت نورينا: «اذن كل ما علينا ان نتمناه، هو ان يوافق السيد على ارملة في منتصف العمر.»

بعدها، ومن خلال تعابير وجهه، قالت: «انت تعتقد ان على التظاهر بأنني امرأة عجوز.»

قال لها مصححاً: «لا ان تكوني عجوزاً، يا آنسة نورينا، ولا تكوني شابة ولا بهذا الجمال ايضاً.»

قالت نورينا وهي تتنهد: «اذن... مازا افعل؟»

قال داويز: «حسناً، لقد فكرت بالأمر وانا عائد على

الطريق وتنذكرت انك كنت تمثيلين ادواراً مسرحية مع الانسة غراهام.»

حدقت به نورينا وقالت: «انك على صواب، اذا كان علي ان اكون مرافقة حزينة بسبب فقداني لزوجي، اذن سافعل ذلك، بالطبع استطيع القيام بذلك!»
«هذا ما كنت اتمنى ان تقوليه.»

تنذكرت نورينا كيف ان الانسة غراهام، والتي كانت معلمة ماهرة، جعلتها تقرأ كل مسرحيات شكسبير من اجل تمثيل بعض من ادوارها.

وفي الاعياد، كانت تعلمها كتابة المسرحيات بنفسها وتقوم نورينا واطفال الجيران بالادوار. كانوا يمثلون مسرحيات هزلية، فيغدون ويرقصون، في حين كان الخدم في القصر والقرويون في المقاطعة هم المشاهدين.

كانت نورينا تحب كل لحظة من تلك الايام السعيدة. وفكّرت انها تستطيع تمثيل دور الارملة بكل سهولة. ولن يمكن احد من معرفة عمرها الحقيقي او ان يعرف كيف تبدو حقيقة.

كان داويز يراقبها باهتمام، فقالت بصوت عالي: «احتاج إلى ثوب حداد اسود اللون، كذلك قبعة سوداء ذات ستر للوجه.»

اضاف داويز: «هذا ما اعتقده، وبامكانك وضع نظارات عندما لا تحتاجين إلى القبعة.»

قالت نورينا موافقة: «هذه فكرة قيمة، لكن أولاً علينا الحصول على الثوب والقبعة.»

قال وهو يهمس: «اذا خرجنا الان، قبل ان تكتشف السيدة انك مازلت حية، باما كانك ان تقولي لها انك اردت شراء شيئاً ما لوالدك، وانني رافقتك لكي اريك المحلات التي يتسوق منها والدك عادة.»

قالت نورينا: «انت عبقرى، يا داويز.. مشت بسرعة إلى خزانتها. وتناولت منها قبعة وسترة تاسب ثوبها.

اخذت حقبيتها من الجارور وكذلك قفازاً لها. وعندما همت بالخروج من الغرفة، تذكرت انها كانت تكتب شهادة بمؤهلاتها على المكتبة في زاوية الغرفة. اسرعت لتلتقط الورقة التي كانت قد كتبت عليها بعض المعلومات. وارادت ان ترميها في سلة المهملات لكن داويز اخذها منها.

«يجب ألا تتركي أي أثر قد يدل على مكان وجودك، يا نسّة نورينا.»

قالت موافقة: «لا، انت على صواب، يا داويز، انه من القباء مني ان لا افكر بأن أحداً لن ينظر في سلة المهملات.» قال محذراً: «عليك ان تراقبى كل عمل أو حركة تقومين

بها في المستقبل.»

لم ينتظر نورينا حتى تجيب، لكنه فتح باب الغرفة بحذر. لم يكن هناك احد في الممر لذلك اسرعوا نحو الدرج الجانبي. ما ان وصلا إلى آخره حتى قال داويز بصوت شخص:

«انتظري هنا للحظة، يا نسّة نورينا، لدى فكرة!» وتركها سائل بالذى يخطط له، لكنه عاد بعد دقائق قليلة، ويحمل

ببيده مفتاحاً، فعلمت انه المفتاح الذي يفتح باب الحديقة من الجهة الخلفية للقصر.

قال داويز: «الآن، وانت تسيرين عبر الحديقة افتحي الباب الذي يقود إلى الحقول. سيري بيشه وانا ساكون بانتظارك هناك.»

لم تناقش نوريينا، بل اخذت المفتاح منه وخرجت من القصر.

سارت بيشه تحت الشجر وكانت تتوقف قليلاً وكأنها تتمتع بجمال منظر الزهور في الاخواض.

فاما صادف ونظر احد من نوافذ القصر فانه سيعتقد انها تتمتع بجمال الطبيعة في الصباح.

وصلت إلى آخر الحديقة، وبسرعة خرجت من الباب الذي يؤدي إلى الحقول.

كانت خائفة من ان تصلك قبل داويز. لكن لحسن حظها كان قد وصل قبلها و معه عربة.

ما ان صعدت إلى العربة حتى قال للسائق ان يقلهما إلى متجر ضخم في شارع اكسفورد.

لم تذهب نوريينا يوماً إلى ذلك المتجر، لكنها قرأت عنه في احدى المجالات النسائية.

ما ان انطلقت العربة حتى قال داويز: «لقد كنت افكر، يا آنسة نوريينا، انتي لم اذكرك بأن تحضري معك مال، فكيف ستتمكنين من دفع ثمن ما تتوين شراءه؟»

قالت نوريينا: «استطيع ان اكتب شيك بثمن التوب، كما الذي ما يكفي من المال في حقيتي من اجل القبرة. سيبدو الأمر مبالغ فيه اذا دفعت ثمنها بواسطة الشيك.»

شاهدت نوريينا علامات الراحة على وجه داويز لأنه خاف من ألا يتمكن من تحقيق مخططه.

لكنها ادركت أنها ستحتاج إلى مبالغ باهظة من المال اذا كانت ستختفي لمدة طويلة.

لحسن حظها ان والدها اعطاهما في ذكرى مولدها الثامن عشر دفتر شيكات وقال لها: «في يوم من الأيام، يا ابنتي، سيهتم زوجك باموالك. لكن اعتذر انها فكرة جيدة، بما انك أصبحت شابة، ان تتمكنني من صرف بعض المال من دون ان تطلبني الاذن من احد.»

عندما قالت نوريينا: «أجل، بالطبع... شكرألك، يا أبي..» تابع والدها يقول: «عليك ان تتعلمي كيف يكتب الشيك وان تشعري بانك لا تعتمدين على احد حتى ولا علي..»

فكرت نوريينا انه يقوم بذلك كي لا تتدخل زوجة أبيها بغضاريفها الخاصة.

ولكي تسعده اجابت: «احب ان تهتم بي، يا أبي، لكن في ذات الوقت، سأتمكن من شراء الهدايا لك في الاعياد وابقى الأمر سراً.»

ضحك والدها. ووجدت نوريينا انه وضع الف باوند باسمها في المصرف.

في الواقع لقد صرفت القليل من هذا المبلغ. فعندما اتى لندن أصر والدها ان يدفع بنفسه ثمن الثياب التي سترتد فيها في المجتمعات التي ستظهر فيها.

قال: «انها هدية لأبنتي الجميلة.»

ادركت نوريينا بسرعة كم تضيق ف iyolit وقد شعرت أيضاً بموجة من الكره في عينيها.

لأنها مدحت زوجها بسبب كرمه وقالت بصوت معاً: «أنتي محظوظة جداً ليكون لي ابنة بهذا الجمال كي أقدمها إلى الحياة الاجتماعية..».

قالت نورينا بصوت منخفض: «إذا كانت تجيد التمثيل، فأنا بامكاني أيضاً».

ووجدت نورينا أن البضائع في المتجر تؤمن كل ما تحتاجه المرأة، كما وجدت العديد من الفساتين السوداء اللون، لهذا اصرت على أن تأخذ فستاناً للحداد.

اشترت أيضاً معطفاً أسود اللون في حال احتاجته، لكنها لاحظت أن اللون الأسود يليق بها كما لم تلحظ ذلك من قبل.

عندما وصلت إلى قسم القبعات قالت أنها تريد قبعة لصديقة وهي في فترة حداد.

لذلك جربت عدة قبعات، أما القبعة التي اشتراها طرأت بالدانتيل من الأمام وقناعها من الكربون الناعم.

لم تتحدث نورينا مع داويز وهما في المتجر. وبقي بعيداً عنها، كما سمعته يقول لمن يسأل عنها مبرراً وجوده معها، بأن خدمتها الخاصة متوعكة الصحة.

ومن دون أن يقول لها، علمت نورينا أنها بحاجة إلى جوارب سوداء وحذاء أسود وقفازين سوداوين أيضاً.

كذلك احضرت ثوبأً للنوم أسود اللون رأته معلقاً وهي تمر بالقرب من قسم ثياب النوم.

دفعت ثمن كل شيء بواسطة شيك ماعدا القبعة. بعد أن تركت المتجر ووضعت كل الحاجات التي اشتراها بجانبها. قالت لداويز:

«أعلم بما فكرت عندما كنت أجري القبعات، وبما اتنى لستطيع إخفاء شعري في النهار، اتساءل ماذَا سافعل في الليل..».

قال داويز متعارضاً: «نعم كنت افكر مثلك بذات الموضوع. وأعتقد عليك ان تضعي الشعر المستعار في حال تمت الموافقة عليك في هذه الوظيفة..».

هفت نورينا بفرح وصفقت بيديها قائلة: «إنك نابغة، يا داويز! لم افكر بالأمر قط، لكن الشعر المستعار هو الحل الأفضل، وبما اتنى احضرت الكثير من الشرائط السوداء اللون فسوف أضع منها على جبهتي..».

قال داويز: «ما زلت تبدين شابة، يا آنسة نورينا، إذا عليك ألا تنسي ان تضعي النظارات عندما يكون هناك احد ما رجل كان أم امرأة..».

كان يبدو قلقاً، لذلك قالت: «سافعل كل ما تطلبه مني. لكنني افكر بشيء هام جداً. فعندما ارحل بعيداً عن القصر يجب ان اجد وسيلة كي اتصل بك..».

أخذ صوتها يرتجف قبل ان تتتابع: «قد... قد... أواجه الصعوبات... ولا أدرى ماذَا سافعل..».

قال داويز: «هذا ما كنت افكر به أيضاً، والأمر بغاية البساطة. بامكانك ان تكتبي لي إلى عنوان السيدة رولو. فهي احدى قريباتي، وقد أصبحت على اتصال دائم بها، منذ ان وصلت إلى لندن..».

«آه، داويز، هذه فكرة رائعة! فهي بذلك لن تتأكد من صوري الحقيقة. لكن عليك التأكد، ان عرفت من انا، من لا تخدعني..».

قال داويز: «لن اخبرها شيئاً عنك، وفي ذات الوقت، انها تحفظ السر جيداً... اؤكد لك ذلك!»

تنهدت نوريينا قليلاً وقالت: «كل ما علي الحصول عليه الان، هي الوظيفة، وعليك ان توصلني إلى هناك.»

قال داويز: «هذا ما فكرت به وانت تشترين ثيابك، كل شيء يسير على ما يرام، سأخذك مباشرة إلى السيدة رولو، انها تعيش بالقرب من ناحية سوق شيريد حيث تملك حانوتاً هناك.»

قالت نوريينا: «انت تعني انني استطيع ان ارتدي الثياب التي اشتريتها الآن؟»

قال موافقاً: «هذا هو رأيي، بعدها ارافقك إلى بيت السيد الفرنسي وانتظرك خارجاً.»

قالت نوريينا: «انت مخلص، يا داويز.»

كانت السيدة رولو تعيش في بيت صغير في سوق شيريد.

حيث داويز بحماس واهتمام وكانت مؤدية جداً مع نوريينا حين قالت: «يسعدني لقاوك، يا آنسة، لقد سمعت عنك من اندريه، ولقد اخبرني انك جميلة، لكنه كان يقول نصف الحقيقة!»

ابتسمت نوريينا وقالت: «شكراً لك، واندريه كما تسمينه، كان لطيفاً جداً معي منذ ان كنت طفلاً، لذلك اعتبره ك احد افراد العائلة.»

ضحكـت السيدة رولو وقالـت: «اقول له دائمـاً ان عليه

ان ينشـيء عائلـة، لكنـه لا يـفكـر في الاستـقرار العـائـلي
لـيـداً.»

قال داويـز مـعـترـضاً: «كـلـ ما اـقولـهـ هوـ اـنـنيـ اـشـعـرـ
بـالـاسـتـقـارـ كـمـاـ اـنـاـ حـالـيـاًـ،ـ وـالـانـسـةـ نـورـيـنـاـ تـعـلـمـ اـنـنيـ اـتـكـلـمـ
الـحـقـيقـةـ.ـ»

وعـنـدـماـ قـالـ انـ نـورـيـنـاـ تـرـغـبـ فـيـ تـبـدـيلـ ثـيـابـهاـ لـذـكـ
رـاقـقـتـهاـ السـيـدـةـ روـلوـ إـلـىـ الطـابـقـ الـأـعـلـىـ.
كانـ الدـرـجـ خـيـقاـ وـصـغـيـراـ اـمـاـ الغـرـفـةـ،ـ فـقـدـ كـانـتـ صـغـيـرةـ
جـداـ،ـ لـكـنـ السـيـدـةـ روـلوـ تـبـقـيـهاـ جـاهـزـةـ فـيـ حـالـ اـحـدـ الـاقـارـبـ
رـغـبـ بـالـبـقـاءـ عـنـهـاـ.

فيـ ذاتـ الـوقـتـ،ـ كـانـتـ نـظـيـفـةـ بـشـكـلـ مـذـهـلـ،ـ فـالـنـوـافـذـ تـلـمـعـ
وـكـانـهـ مـصـنـوـعـةـ مـنـ المـاسـ وـلـيـسـ مـنـ الزـجاجـ.
بـدـلتـ نـورـيـنـاـ ثـيـابـهاـ بـسـرـعـةـ،ـ وـعـنـدـماـ وـضـعـتـ القـبـعـةـ
شـرـعـتـ انـهـاـ تـبـدـوـ صـغـيـرةـ جـداـ كـيـ تكونـ أـرـملـةـ.

ربـماـ،ـ أـيـضاـ،ـ سـيـجـدـهاـ السـيـدـ الفـرـنـسـيـ صـغـيـرةـ جـداـ لـتـكـونـ
سـكـرـتـيرـةـ،ـ فـكـرـتـ نـورـيـنـاـ وـهـيـ تـنـظـرـ إـلـىـ نـفـسـهـاـ فـيـ المـرـأـةـ.
ربـماـ وـلـأـنـهـ اـعـمـىـ لـنـ يـدـرـكـ ذـلـكـ،ـ فـانـ كـانـتـ مـتـزـوجـةـ،ـ فـمـنـ
الـمـؤـكـدـ لـيـسـ لـفـتـرـةـ طـوـيـلـةـ.

عـنـدـماـ عـادـتـ نـورـيـنـاـ إـلـىـ الـحـانـوتـ الذـيـ يـحـتـويـ عـلـىـ موـادـ
عـرـبـيـةـ،ـ بـعـضـهـاـ مـنـ الـأـعـشـابـ،ـ وـبـعـضـهـاـ الـأـخـرـ مـسـتـحـضـرـاتـ
طـيـةـ تـحـصـلـ عـلـيـهـاـ السـيـدـةـ روـلوـ مـنـ الـرـيفـ.

سـأـلـتـ نـورـيـنـاـ بـقـلـقـ:ـ «ـهـلـ اـبـدـوـ...ـ عـلـىـ مـاـ يـرـامـ؟ـ»ـ

لـجـابـ دـاوـيـزـ:ـ «ـاعـتـقـدـ هـذـاـ مـاـ يـنـقـصـكـ.ـ»ـ

وـنـاـولـهـاـ النـظـارـاتـ بـعـدـ انـ اـنـهـيـ كـلامـهـ،ـ فـصـرـخـتـ نـورـيـنـاـ
سـنـ الفـرـحـ:ـ «ـمـتـىـ تـمـكـنـتـ مـنـ شـرـائـهـاـ؟ـ»ـ

قال: «عندما كنا في المتجر واعتقد انك ستبددين اكبر سنًا عندما تضعينها».

وضعتها نوريينا على وجهها وعندما نظرت إلى نفسها في المرأة ضحكت وقالت: «الآن ابدو كالبومة، لكن بالطبع اكبر سنًا».

كان داويز يراقبها بدقة شديدة، ثم قال: «هناك خصلة من شعرك تسترسل تحت القبعة، من الأفضل ان تخفيها حتى احضر لك الشعر المستعار وسأختاره بلون مختلف عن لون شعرك».

وافقت نوريينا قائلة: «اجل بالطبع».

شدت قبعتها إلى الخلف ووضعت خصلة الشعر بداخلها. بعدها وضعت القناع على وجهها حتى وصل إلى خديها.

قال داويز: «هذا افضل! الآن ساحصل على عربة توصلك إلى زاوية هيل ستريت وهناك تصليين إلى مركز العمل سيراً على الأقدام».

فهمت نوريينا، انه لا يعقل ان يكون هناك من يحتاج إلى وظيفة ويتحمل نفقة استخدام عربة نقل. وداويز يفهم في هذه الأمور اكثر منها بكثير.

عندما وصلا إلى هيل ستريت توقفت العربة في مفترق ي يصل إلى بركري سكوير. ناول داويز الحوذى ما طلبه منه من مال.

بعدها قال: «انه في آخر هذا الجانب من الطريق، رقم ٤، يا آنسة نوريينا. سأكون بانتظارك عندما تعودين». ابتسمت ابتسامة سريعة، قبل ان تبتعد. لم تكن لديها فكرة

ان داويز، كان يراقبها وهي تسير، ويفكر كم تبدو صغيرة وحزينة بالثوب الاسود.

قال داويز متتمماً: «ما كان علي تركها بهذا العمل، لكنني لم اجد طريقة اخرى يمكنني حمايتها بها من خالتها الشريرة».

صعدت نوريينا درج منزل رقم ٤٢ ورفعت المسكاة لقضية، فصدر عن ذلك موسيقى سمعت بوضوح في ذلك الشارع الخالي من الناس.

انتظرت نوريينا، وشعرت انه قد مر وقت طويل قبل ان تسمع وقع اقدام من الداخل. بعدها فتح الباب.

الفصل الثالث

فتح الباب من قبل رجل عجوز شعره أبيض.

نظر إلى نورينا مستفهماً، فتناولت من جيبها البطاقة التي أعطاها إياها داويز وقدمتها إليه.

قالت: «لقد أتيت من قبل مكتب هانت للتوظيف». أخذ الرجل البطاقة ونظر إليها، بعدها ترك نورينا واقفة عند الباب، ودخل إلى الصالة.

اختفى في الداخل وسمعه نورينا يصرخ: «سيد بلانك! سيد بلانك!»

فيما هي تنتظر عند باب المدخل، لاحظت كم أن اثاث المنزل أنيق، ومن الواضح أنها تعود لشخص يملك الكثير من المال.

بعد مرور لحظات تقدم منها رجل متوسط العمر بدا عليه أنه رئيس الخدم أو السكرتير الخاص.

كان يحمل البطاقة التي أحضرتها من الوكالة ثم نظر إلى نورينا، فشعرت أنه تفاجأ بمظهرها.

بعدها قال: «لقد أخبرت... الوكالة... أنتي... بحاجة إلى رجل!»

كانت لغته الانكليزية ضعيفة، كما كان يجد صعوبة في لفظ بعض الكلمات، وكردة فعل وجدت نورينا نفسها تجيب بالفرنسية.

«كان من الصعب عليهم إيجاد سكرتير يجيد اللغة

الفرنسية لذلك أتيت، بسبب كما ترى يا سيدي، اتنى أجيد اللغة الفرنسية كما واننى املك خبرة بمهنة السكرتيرة..»

حدق بها الرجل بتعجب.

بعدها قال: «انتظري... سأكلم... السيد..».

أغلق الخادم الباب الامامي. ومع أنه لم يطلب منها، جلست نورينا على كرسي بقرب الباب.

جلست بطريقة مهذبة، وهي تمسك بحقبيتها، وأخذت تدعى من كل قلبها أن يوافق طلبها للعمل. إذا رفض استخدامها، سيعود داويز ثانية إلى المكتب وستجبر هي للعودة إلى القصر. ولن تجرؤ على تناول أي طعام قبل أن يجد لها داويز مكاناً تبقى فيه.

شعرت أنه لا يعقل أن تسأل السيدة رولو بالبقاء عندها مع أنها كانت متأكدة أنها ستتفاوض على بقائها.

لكن في ذات الوقت، يقع سوق شيريد بالقرب من خالتها، ومن الطبيعي أن الخدم يتسوقون من هناك.

فإذا رآها أحد، حتى ولو كانت متتكرة، لن يمنعهم ذلك من التوصل إلى معرفتها.

بدأ أن الرجل الفرنسي قد غاب لمدة طويلة، لكنه عاد بعدها ليقول: «انت... تعالى!»

شعرت نورينا أن دقات قلبها تتتسارع.

على الأقل لقد اتيحت لها الفرصة في موافقة السيد العجوز على رؤيتها.

سار الرجل الفرنسي أمامها في ممر ضيق وفتح باباً جانبياً.

عندما دخلت نورينا فكرت أنه بلا شك قد أخطأ. فالستائر مغلقة والنور الوحيد الموجود يأتي من النار التي تشتعل في المدفأة.

بعدها رأت الرجل يشير إليها، كي تجلس على كرسي داخل الغرفة، واعتقدت أنه وضع خصيصاً من أجلها.

كان الكرسي غير مريح، لكنها جلست عليه.

ما إن تعودت عيناهما على الظلام حتى أدركت أن هناك شخص في الغرفة. كان يجلس على أريكة مريحة مباشرة أمام النار.

هذا يعني أنه يدير ظهره لها، وهذا الأمر لن يمكنها إلا من رؤية أعلى رأسه.

تقدم الرجل الفرنسي منه وقال بصوت منخفض: «سيدي، السيدة هنا».

لم يكن هناك أية إجابة فخرج من الغرفة بهدوء.

انتظرت نورينا.

وأخيراً، تحدث الرجل بصوت عميق: «أنت تتكلمين الفرنسية؟»

علمت أن هذه هي فرصتها.

وبأفضل ما تكلم باللهجة الفرنسية المميزة أجبت: «بالطبع يا سيدي، ابني اتكلم الفرنسية بطلاقة كما يمكنني كتابتها بالسهولة ذاتها. ابني أيضا سكرتيرة متعرنة ولقد اعتدت على كتابة الرسائل لمن كنت أعمل لديهم قبل الآن».

ساد الصمت لفترة بعد ذلك إلى أن بدأ الرجل الذي لم

تمكّن من روّيته من الإجابة فجأة. كان يتكلّم بسرعة لم تسمع بمثلها من قبل.

لقد أخبرتها معلمتها أن الفرنسيين يتكلّمون لغتهم بسرعة مذهلة، لذا فقد شعرت بالراحة لأنّها تفهم كلّ ما يقوله.

كان الرجل الجالس على مقعد قبالتها يسألها إذا كانت تستطيع ترجمة مقالات سياسية من الجريدة. وإذا كانت تعرف قيمة النقد الفرنسي، وإذا ما سافرت يوماً إلى فرنسا. كان يستعمل الفاظاً صعبة لا تستعمل عادة في الأحاديث اليومية.

عندما انتهى أخيراً أجابته نورينا بذات السرعة التي كان يتكلّم بها.

أخبرته مرة ثانية عن مدى اللغة الفرنسية وأنه من السهل عليها ترجمة الانكليزية إلى الفرنسية، أو العكس بالعكس وكل ما هو مطلوب.

عندما توقفت عن الكلام عاد الصمت يلف الغرفة.

بعدها قال الرجل الذي يجلس قرب النار: «لغتك الفرنسية ممتازة، يا سيدة، لكنني أطلب رجلاً لهذا العمل».

شعرت نورينا بخيبة الأمل لكن وبما أنه من الهام جداً ان تحصل على العمل قالت بلهجة مختلفة: «أرجوك يا سيدي، أرجوك... امنحني فرصة... أعدك بأنّني سأقوم بكلّ ما يطلب مني من أعمال. إنه مهم جداً أن أحصل على الوظيفة... وفي الحال».

عاد الصمت يلف الغرفة من جديد، ثم قال الرجل بعد قليل: «لما أنت في هذه العجلة؟»

«ليس لدي مكان... اذهب إليه، كما أنتي أحتاج إلى
وظيفة... لأعيش..»

«أنت تقصددين... أن لا مال لديك؟»
«قليل جداً، يا سيدتي، لكن الاهم الآن، هو أن أجد مكاناً...
أبقى فيه..»

كادت أن تقول لاختبأ فيه، لكنها استدركت في اللحظة
الأخيرة، بعدها شعرت أن الوقت يمر ببطء شديد.
ثم قال: «يجب أن أشرح لك بأنني طلبت سكرتيراً كفواً
ينال ثقتي ولا يخدعني أو ينقل عن لسانني أي شيء أقوله أو
اقول به..»

«بالطبع، يا سيدتي، هذا شيء مفهوم!
لكن النساء تتكلم كثيراً، وأنت امرأة!»

«هذا أمر لا أستطيع تغييره، لكنني... أعدك، إذا
استخدمتني سأكون مخلصة ولن أقوم بأي عمل قد يؤذيك
أو يسيء إليك بأي حال من الأحوال..»
لم تعلم لماذا قالت له كل هذا الكلام، لكنها شعرت بأن
عليها أن تكون واضحة.

عاد الصمت ثانية قبل أن يقول الرجل:
«كيف يمكن أن أتأكد من أن بإمكانني الوثوق بك؟ فأننا
أعمى وعليك قراءة رسائل، مهما كانت خاصة وشخصية
تلك الرسائل..»

«افهم هذا بالطبع، وأنك إذا استخدمت رجلاً فإنك تتوقع
منه أن يتصرف كسيد. وأنا أيضاً أعدك يا سيدتي، بأنني
سأتصرف... كسيدة..»
«وهذا ما أخاف منه!»

كان هناك، نبرة ساخرة في صوته، مما جعلها تشعر أنه
لا يعقل أن يكون عجوزاً كما كانت تعتقد.

ولأنها شعرت بالخسارة أكثر من الربح قالت:
«لا أعلم... كيف أستطيع أن أجعلك تثق بي... وأن كل
عمل سأقوم به لأجلك، سيبقى... سراً، أقسم لك بذلك. أرجوك
يا سيدتي، امنحني... فرصة!»

شعرت بالخوف فجأة من أن يطلب منها الرحيل بعد كل
الذي قالت.

عندما عليها مواجهة الرعب الذي سينتظرها على يد
زوجة أبيها.

بدالها وكان وقتاً طويلاً قد مضى قبل أن يجيب الرجل
بيطئ:

«إذا وافقت على طلبك. متى يمكنك استلام عملك؟»
«هل تعني... ما تقول.. هل حقاً... تعني ذلك؟»

بان الفرح بوضوح في صوتها حيث لم يكن ظاهراً من
قبل.

بعدها أدركت أنها لم تجب على سؤاله. فقالت:
«أستطيع الحضور... بعد ظهر اليوم، فقط علي توضيب
لمنتوني..»

اجابها: «حسناً، أتوقع حضورك خلال ساعتين أو
ثلاث..»

«شكراً لك، آه شكرأ لك، يا سيدتي، إنك لطيف جداً! كل ما
استطيع قوله... إنني لن أخذلك وإنني شاكرة لك أكثر بكثير
ما أستطيع... التعبير عنه بكلمات..»

نهضت عن الكرسى ما إن أنهت كلامها.

و قبل أن تتمكن من التقدم نحوه لتشكره مجدداً كان قد قرع الجرس.

دخل جاين إلى الغرفة بسرعة.

قال الرجل الجالس على المبعد: «إن السيدة ستذهب لتحضر أمتعتها، يا جاين، وستنضم إلينا بعد بضع ساعات..»

فتح جاين الباب وانتظر حتى تغادر نورينا الغرفة.

نظرت نحو الرجل وقالت: «شكراً، يا سيدي، لك مني جزيل الشكر». قالت هذا وخرجت من الغرفة.

لحقت بجاين حتى فتح لها الباب الرئيسي للمنزل.

قالت باللغة الفرنسية: «إنني سعيدة جداً لأنني سأعود ثانية..»

أجاب: «وأنا أيضاً، يا سيدتي..»

ودعها فنزلت الدرج، وسمعت الباب يقفل وراءها.

أسرعت الخطى في الشارع لتصل إلى داويز الذي كان ينتظرها. كانت تعلم أنه من الخطأ، أن يلاحظ جاين أن هناك أحد بانتظارها في الشارع.

لم يقترب داويز منها إلا عندما وصلت إلى ساحة باركلي.

سألها بقلق: «هل حصلت على الوظيفة، يا آنسة نورينا؟» «لقد حصلت عليها، يا داويز! كان أمر صعباً ولقد اعتدت

أولاً أنه سيطلب مني الانصراف لأنني امرأة..»

قال داويز: «هذه أخبار جيدة، جيدة بالفعل! ومتى يمكنك مباشرة العمل؟»

«في أقرب وقت ممكن، أي عندما أجمع أمتعتي..»

ما إن قالت نورينا ذلك حتى أدركت أن هذه مشكلة بحد ذاتها.

قال داويز: «لقد فكرت بذلك، يا آنسة نورينا، سأذهب وأحضر أمتعتك إلى منزل السيدة رولو..»

قالت بقلق: «لكن... قد تشاهدك زوجة أبي وتطرح عليك الاستئلة؟»

سحب داويز ساعته من جيب سترته ونظر إليها ثم قال: «إنها الآن الثانية عشرة إلا ربعاً وستذهب سيدتي إلى مأدبة غداء كبيرة، لذا ستغادر القصر عند الثانية عشرة والربع..» تنهدت نورينا بارتياح قائلاً:

«إذن بإمكانك أن تحزم كل أمتعتي يا داويز، ومن الأفضل أن تحضر لي كل ما أملك. فمن الخطأ أن انفق مالاً لا ضرورة له..»

بعدها قالت وكأنها اكتشفت شيئاً جديداً: «المال! يجب أن يكون لدى بعض المال معى! الذي القليل فقط في محفظتي، بعد أن دفعت نقداً ثمن القبعة..»

قال داويز: «لقد فكرت أن عليك الذهاب إلى المصرف لتسحبى مبلغاً من المال. هل يبقى دفتر الشيكات في حوزتك؟»

أجابت نورينا: «إنه في حقيبة يدي..»

نادى داويز إلى عربة نقل وصعدا إليها.

أعطى اسم المصرف الذي يضع فيه السيد سدجون أمواله إلى الحوذى قائلاً له انه في موئل ستريت.

ما إن سارت العربة حتى أخذت نورينا دفتر الشيكات من حقيبتها.

قالت وهي تنظر إليه:

«ربما، سيكون من الخطأ أن أذهب بنفسي إلى المصرف.
فلقد كنت هناك مع والدي..»

قال داويز: «سأحضر لك قلماً، يا آنسة نورينا، وسأقول
لهم ان قدملك تؤلمك ولا تستطعين السير عليها..»

ضحك نورينا وقالت:

«المزيد من الأكاذيب! إنك تعلم ما كانت تقوله مرببي،
كذبة صغيرة تقود إلى أخرى أكبر ويعتاد المرء في النهاية
على ذلك!»

قال داويز مشجعاً: «لا اعتقد أنت بالذات قد تعترفين على
ذلك..»

عندما وصلا إلى المصرف لم يجدا أية صعوبة تذكر،
وفعل داويز كما وعدها، فأحضر لها قلماً. كتبt عليه
نورينا شيئاً بقيمة ٣٠٠ باوند انكليزي.

قالت: «يبدو أنه مبلغ كبير من المال، لكن لا أحد يعلم،
فقد تطلب خالتى من المصرف أن يعلمها إذا حاولت أن
أسحب مبلغاً جديداً..»

قال داويز محذراً: «ستحتفظين به في مكان آمن، ولن
يشك أحد أن امرأة تعمل كي تعيش تملك مثل هذا المبلغ من
المال..»

بعد فترة سألهـا:

«هل قال السيد كم سيدفع لك؟»

أجبـت نورينا: «لا، ولم أفكـر حتى أن أسألهـا..»

قال داويز: «كان على أن أذكركـ، فالمال مهم لهم كأهمية
العمل لكـ..»

قالـت نورينا: «إنـي أدرـك ذلكـ، لكنـي لـدي احساسـ أنهـ
إنسـان مـهذـب وـمعطـاء..»

لمـ تـقلـ أيـ كـلمـةـ بـعـدـ ذـلـكـ، لـكـنـهاـ شـعـرـتـ أـنـ دـاوـيـزـ مـيـالـ
لـلـشـكـ بـهـ.

أـعادـتـهـمـ العـرـبـةـ إـلـىـ سـوقـ شـيـبرـدـ.
وـأـسـرـعـتـ نـورـيـنـاـ بـالـدـخـولـ إـلـىـ بـيـتـ السـيـدـةـ روـلـوـ مـقـنـيـةـ
أـلـاـ يـرـاهـاـ أـحـدـ.

بـقـيـ دـاوـيـزـ فـيـ العـرـبـةـ لـيـعـودـ فـيـهـاـ إـلـىـ بـارـكـ سـتـرـيتـ.
كـانـ مـتـنـبـهـاـ تـمـامـاـ لـأـنـ يـتـوقفـ قـبـلـ الـوصـولـ إـلـىـ الـبـيـتـ
لـيـتـابـعـ طـرـيقـهـ سـيـرـاـ عـلـىـ الـاـقـدـامـ.

أـعـطـتـهـ نـورـيـنـاـ بـعـضـ الـمـالـ كـيـ يـدـفـعـ إـلـىـ العـرـبـةـ. وـعـنـدـماـ
أـرـادـتـ أـنـ تـعـطـيـهـ شـيـئـاـ لـنـفـسـهـ رـفـضـ ذـلـكـ وـقـالـ: «سـتـحـتـاجـينـ
لـكـلـ فـلـسـ مـنـ هـذـهـ الـأـمـوـالـ، يـاـ آـنـسـةـ نـورـيـنـاـ، فـلـاتـكـونـيـ مـبـذـرـةـ.
الـمـتـوقـعـ مـنـ اـمـرـأـةـ تـمـرـ بـظـرـوفـ صـعـبـةـ أـنـ تـحـسـبـ حـسـابـ كـلـ
قـرـشـ..»

قـالـتـ وـأـعـدـهـ: «إـذـنـ هـذـاـ مـاـ سـأـفـعـلـهـ يـاـ دـاوـيـزـ، لـكـنـ لـاـ تـنـسـيـ،
إـذـاـ اـحـتـجـتـ إـلـىـ أـيـ مـالـ يـمـكـنـكـ أـنـ تـطـلـبـ ذـلـكـ مـنـيـ فـقـطـ مـهـماـ
كـانـ مـقـدـارـ الـمـبـلـغـ..»

فـكـرـتـ وـهـيـ تـكـلـمـ أـنـهـاـ تـفـضـلـ أـنـ تـعـطـيـ أـمـوـالـهـاـ دـاوـيـزـ وـلـاـ
أـنـ تـعـطـيـهـاـ لـخـالـتـهـاـ الشـرـيرـةـ.

فـيـ ذـاتـ الـوقـتـ، شـعـرـتـ أـنـهـ لـأـمـرـ مـخـيفـ أـنـ يـفـكـرـ الـمـرـءـ
بـقـتـلـ اـنـسـانـ كـيـ يـحـصـلـ عـلـىـ أـمـوـالـهـ..

تـأـثـرـتـ مـنـ كـوـنـ السـيـدـةـ روـلـوـ قدـ حـضـرـ غـدـاءـ شـهـيـاـ
لـهـاـ.

فـقـالـتـ: «إـنـهـ لـطـفـ زـائـدـ مـنـكـ أـنـ تـتـحـمـلـيـ هـذـهـ الـمـشـقـةـ!»

جلست إلى الطاولة في مطبخ صغير تشع فيه النظافة
ككافة ارجاء البيت.

قالت السيدة رولو:

«إنني أشعر بالفرح عندما أجد من أطهي الطعام له.
ولأقول الحقيقة، يا آنسة، أحب الناس والمشاركة معهم
فأنا افتقد زوجي أكثر بكثير مما أستطيع التعبير عنه!»

سألت نورينا: «منذ متى توفى؟»

«منذ أربع سنوات! ولقد استمرت بالبكاء عليه كل يوم
حتى أتى اندريه.»

قالت نورينا: «ومن حسن الحظ، أن يكون مركز عمله
قربياً من منزلك.»

قالت السيدة رولو: «هذا ما يقوله، لكنه يمضي الكثير من
بمساعدتي في جلب أغراضي من السوق، وهذا لطف منه.»

قالت نورينا: «إني متأكدة أن صداقتك تعنيه كثيراً.
تمتعت كثيراً بعلاقتها، عندما انتهيا منه أسرعت السيدة
رولو إلى عملها في الحانوت بينما جلست نورينا تنتظر
عوده داويز.

عندما وصل، نظرت نورينا من النافذة، فرأت أن العربية
التي أقلت داويز تمثله بأمتعتها.

شعرت، أنه بلا شك، تذكر كل ما أحضرته معها من الريف
بما فيها الثياب التي كانت ترتديها في فترة الحداد على
أمها. وهكذا ستتمكن من ارتدائها ما دامت تعمل لدى رجل
أعمى.

فهو لن يتمكن من رؤية ما ترتديه، ثم قالت لنفسها: في
ذات الوقت، يجب أكون حذرة.

فكم قال لها داويز، لا ينقل أخبار السادة إلا الخدم.
وعندما دخل إلى المطبخ قالت له: «أرى أنك أحضرت لي
كل شيء! كم أنت ذكي!»

قال داويز: «لقد حدث كما قلت لك تماماً، يا آنسة نورينا،
فالثالث خارج القصر لكنها سالت كثيراً عنك وتساءلت أين
أنت.»

سالت نورينا بقلق: «ما الذي قالته؟»
أجاب داويز:

«أعتقد، مع أنه لم يدرك أحد بذلك، بأنها كانت تشعر
بالحيرة والدهشة لأنك لست مرمية على الأرض ميتة مثل
الهر المسكين في هذا الصباح!»

ارتجمت نورينا من الخوف وقالت:
«هل سألت إلى أين ذهبت؟»

قال لها السيد بولتون أنك بلا شك قد غادرت القصر بعد
الفطور لأنه لم يراك بعد ذلك. وقال لها أيضاً: «أتوقع أن
تكون الآنسة نورينا قد ذهبت إلى قصر عمتها. فأنا أعلم
أنها ستتناول الغداء هناك.»

وضعت نورينا أصابعها على فمه. وقالت: «داويز، لقد
نسيت ذلك! كان يجب أن أتناول الغداء عند عمتي، وبالطبع
كان علي أن أخبرها بذلك.»

قال داويز: «ستتركين الأمور على ما هي عليه. لقد ذهبت
بعيداً، وهذا هو المهم الآن.»

سألته مستفسرة: «ألم يجدوا الأمر غريباً لأنك أحضرت
كل أمتعتي؟»

«لقد قلت لهم أنك عائنة إلى الريف مع بعض الأصدقاء،

وبأنك طلبت مني أن أجمع لك ثيابك وأحضرها إلى محطة فكتوريا.»
 «داويز، هل تعتقد أنهم اقتنعوا بما قلت لهم؟»
 أجاب داويز وهو يضحك:
 «بالطبع اقتنعوا! وعندما أعود إلى القصر سأقول إن خادماً كان بانتظاري عند المحطة ليأخذ أمتعتك وتركت الأمتعة معه.»
 ضحكت نوريينا.

قصة داويز كانت غامضة وسيمر وقت طويل قبل أن يدرك أحد أنها موجودة في مكان لا أحد يستطيع معرفتها.
 ومع ذلك لن يحمل هو مسؤولية اختفائها.
 قالت بحماس: «إنك نابغة، وأنت تعلم كم أنا شاكرة لك لمساعدتي.»
 قال داويز وهو يسلمها كيس من ورق: «لا أعلم كيف ستتجدين هذا.»
 وقبل أن تفتحه علمت نوريينا ما بداخله.

انه الشعر المستعار، وقد بدا وكأنه سيستعمل على خشبة المسرح إذ أنه مصنف بشكل يخفي الخدود.
 خلعت نوريينا قبعتها قبل أن تتناول الغداء، فأمسكت بالشعر المستعار واتجهت ناحية المرأة المعلقة على الحائط. كان ضيقاً قليلاً لكنه ناسب رأسها بشكل واضح.
 وإذا وضعت شريطة سوداء على جبها، لن يشك أحد للحظة أنه ليس شعرها الحقيقي.

كان تبدو مختلفة بشكل واضح. وكانت متأكدة أنه حتى والدها لن يعرفها إذا رأها الآن.

قال داويز بثقة: «انه مناسب تماماً.
 «إنه جميل، وإنني أبدو مختلفة من غير أن يظهرني قبيحة.»

قال داويز بإخلاص:
 «لا يعقل أن تكوني كذلك، يا آنسة نوريينا، لكنك لا تشبهين ذاتك، وهذا هو المهم.»
 وضعت نوريينا قبعتها فوق الشعر المستعار وبعدها لبست النظارات.

قالت: «الأمر الوحيد الذي أخاف منه، هو أن يراني أحد بصورة غير متوقعة. فإذا ظهرت مرة بشكلي الحقيقي قد أجبر على مغادرة العمل بسبب هذا التخفي..»

قال لها محذراً بصوت جاد: «يجب أن تكوني بغاية الحذر، يا آنسة نوريينا، وإن واجهت أية مشكلة تعودين فوراً إلى هنا هل فهمت ذلك؟»

أجابته: «بالطبع فهمت، يا داويز، وسأفعل تماماً ما تقول لي، لكنني لا أرى أنني ساقع بأي نوع من المشاكل التي تخاف منها.»

هز داويز رأسه، وقال:
 «لا يمكنك الوثوق بهؤلاء الفرنسيين، فإذا كان السيد العجوز أصدقاء عليك أن تخفي عن الانظار. تذكرى، إن زوجة أبيك تبحث عنك، والاهتمال قد يسبب للمرء فقدان حياته!»

قالت نوريينا وقد شعرت بالخوف: «أو للمرأة.»
 بعدها بذلك مجهوداً كي تبتسم، وقالت:
 «لقد كنت عاقلاً جداً في هذه الأمور، يا داويز، وفي أحد

وبأنك طلبت مني أن أجمع لك ثيابك وأحضرها إلى محطة فكتوريا.»
 «داويز، هل تعتقد أنهم اقتنعوا بما قلت لهم؟»
 أجاب داويز وهو يضحك:
 «بالطبع اقتنعوا! وعندما أعود إلى القصر سأقول إن خادماً كان بانتظاري عند المحطة ليأخذ أمتعتك وتركت الأمتعة معه.»
 ضحكت نوريينا.

قصة داويز كانت غامضة وسيمر وقت طويل قبل أن يدرك أحد أنها موجودة في مكان لا أحد يستطيع معرفتها.
 ومع ذلك لن يحمل هو مسؤولية اختفائها.
 قالت بحماس: «إنك نابغة، وأنت تعلم كم أنا شاكرة لك لمساعدتي.»
 قال داويز وهو يسلمها كيس من ورق: «لا أعلم كيف ستتجدين هذا.»
 وقبل أن تفتحه علمت نوريينا ما بداخله.

انه الشعر المستعار، وقد بدا وكأنه سيستعمل على خشبة المسرح إذ أنه مصنف بشكل يخفي الخدود.
 خلعت نوريينا قبعتها قبل أن تتناول الغداء، فأمسكت بالشعر المستعار واتجهت ناحية المرأة المعلقة على الحائط. كان ضيقاً قليلاً لكنه ناسب رأسها بشكل واضح.
 وإذا وضعت شريطة سوداء على جبها، لن يشك أحد للحظة أنه ليس شعرها الحقيقي.

كان تبدو مختلفة بشكل واضح. وكانت متأكدة أنه حتى والدها لن يعرفها إذا رأها الآن.

قال داويز بثقة: «انه مناسب تماماً.
 «إنه جميل، وإنني أبدو مختلفة من غير أن يظهرني قبيحة.»

قال داويز بإخلاص:
 «لا يعقل أن تكوني كذلك، يا آنسة نوريينا، لكنك لا تشبهين ذاتك، وهذا هو المهم.»
 وضعت نوريينا قبعتها فوق الشعر المستعار وبعدها لبست النظارات.

قالت: «الأمر الوحيد الذي أخاف منه، هو أن يراني أحد بصورة غير متوقعة. فإذا ظهرت مرة بشكل الحقيقى قد أجبر على مغادرة العمل بسبب هذا التخفي..»

قال لها محذراً بصوت جاد: «يجب أن تكوني بغاية الحذر، يا آنسة نوريينا، وإن واجهت أية مشكلة تعودين فوراً إلى هنا هل فهمت ذلك؟»

أجابته: «بالطبع فهمت، يا داويز، وسأفعل تماماً ما تقول لي، لكنني لا أرى أنني ساقع بأي نوع من المشاكل التي تخاف منها.»

هز داويز رأسه، وقال:
 «لا يمكنك الوثق بهؤلاء الفرنسيين، فإذا كان السيد العجوز أصدقاء عليك أن تخفي عن الانظار. تذكرى، إن زوجة أبيك تبحث عنك، والاهتمال قد يسبب للمرء فقدان حياته!»

قالت نوريينا وقد شعرت بالخوف: «أو للمرأة.»
 بعدها بذلك مجهوداً كي تبتسم، وقالت:
 «لقد كنت عاقلاً جداً في هذه الأمور، يا داويز، وفي أحد

نظرة واحدة افادتها أنه مختلف تماماً عما كانت تتوقعه.

كانت عيناه تلفهما عصبة كبيرة وبذلك لم تتمكن من التعرف على وجهه بالكامل.

لكنها أدركت انه ليس كما فهمت رجلاً عجوزاً. لقد كان يجلس على كرسيه بكبرياء، فشعرت أنه بلا شك كان في يوم من الأيام رجلاً رياضياً.

خرج جاين من الغرفة، فشعرت نورينا بالخجل وهي تقترب منه.

قال الرجل الفرنسي:

«إذن لقد عدت ثانية، وقد احضرت معك، كما علمت، الكثير من الأمتعة.»

أجبت نورينا: «يجب أن اعتذر عن ذلك، لكن يجب أن تعلم يا سيدي، انني الآن أسافر مع كل ما أملك، حتى أجد مكاناً أقيم فيه بصورة دائمة.»

سألها مستوضحاً: «وهل حقاً تعتقدين أن ذلك المكان سيكون عندي.»

أجبت: «هذا... ما... أتمناه.»

قال الرجل الفرنسي:

«لقد كنت أفكر بعد ان غادرت، اتنى لم أكن واضحاً كفاية عندما لم أخبرك أنه متى أجد الرجل المناسب الذي سيأخذ مكانك. سأطلب منك الرحيل.»

حست نورينا أنفاسها. بعدها قالت: «كل ما أتمناه وارجوه، هو أن يمر وقت طويل... قبل أن تجده أو ان اكون كما يقول المثل وجه النحس بالنسبة اليه.»

قالت الكلمتين الأخيرتين بطريقة جعلت الرجل الفرنسي يضحك، وساد الصمت لفترة فتساءلت نورينا إن كان بإمكانها الجلوس.

بعدها قال:

«لدي بعض الاعمال لك. انظري إلى المكتب ستجدين بعض الرسائل هناك.»

سارت نورينا إلى المكتب بجانب النافذة، كان هناك كومة من الرسائل وأدركت أنها تجمعت منذ أن تعرض إلى مرضه الحالي.

القطعت الرسائل وعادت إلى جانب المدفأة وهي تقول: «لقد وجدتها يا سيدي، وهناك العديد من الرسائل.»

قال الرجل الفرنسي: «عليك أن تقرأها لي، لكن لا تهتمي بخصوص الفواتير، فقط رسائل الدعوات والرسائل الخاصة.»

جلست نورينا على الكرسي حيث كان هناك طاولة صغيرة بينهما.

بسرعة أخرجت الفواتير من الرزمة ووضعتها جانباً على الطاولة، ووجدت عدد من الملففات التي ادركت أنها تحتوي على دعوات.

كانت هذه الملففات تشبه تلك التي كانت تفتحها لعمتها حتى أنها تميزت خط بعضهم أيضاً.

عادت إلى المكتب لتأتي بأداة لفتح الرسائل، فوجدت ان لها مسكة من ذهب حفر عليها نقوش متقدة. أدركت نورينا أنها إلى الآن لا تعلم اسم مستخدمها، وتساءلت إن كانت تستطيع أن تسأله.

بعدها قالت لنفسها ان ما تحتاجه هو فقط أن تفتح احدى المغلفات لتجد اسمه بالداخل.

فتحت احدى المغلفات وعندما رأت اسمه في أعلى البطاقة، السيد اليكسيس شارلمونت.

اتسعت عيناهَا من الدهشة. لم تتوقع للحظة أن يكون مستخدمها، والذي وافق على توظيفها بهذه الطريقة، أن يكون ممِيزاً وبهذه الأهمية.

قالت بصوت عالي:

«هذه بطاقة دعوة للعشاء ليوم بعد الغد، يا سيد، من السيدة هيرترتون.»

ساد الصمت لفترة قبل أن يقول: «ابحثي إذا كان هناك دعوات أخرى، سأخبرك كيف تجيبين عليها.»

فتحت نورينا أربع دعوات أخرى. اثنان منها دعوتا عشاء، والاثنتين الباقيتين، دعوتان لحفلتين تليهما حفلة للعشاء.

وضعت الدعوات على جانب من الطاولة.

بعدها قالت: «هناك رسالتان يا سيد، وبيدو أنها مرسليتان من شخص واحد لأن عليهما الخط نفسه.»

رأيت الضيق على ملامع وجهه قبل أن يجيب.
«إذن بما أني لا أستطيع قراءتها بنفسى، عليك أن تقرأها لي.»

علمت نورينا من صوته أنه يكره كثيراً أن يقرأ أي كان ما كتب له شخصياً. لكن لم يكن هناك خيار آخر.

فتحت نورينا الرسالة الأولى، ولاحظت على الفور أنها تحمل عطرأً نادرأً وجميلاً.

بدأت بقراءة السطر الأول ثم توقفت لتقول بشيء من الاضطراب:

«إنها رسالة خاصة جداً، سيدى. وهي مكتوبة باللغة الانكليزية أتريد أن أقرأها في نفس اللغة، أم تفضل أن تسمعها باللغة الفرنسية؟»

للحظة لم يجب، بعدها قال بصوت مكتئب: «اقرأيها كما هي مرسلة إلى!»

شعرت نورينا أنه من الأفضل لها لو ترجمها للغة الفرنسية لكنها لم تستطع إلا تنفيذ الأوامر، لذلك قرأت بصوت عالي.

الى السيد اليكسيس.

لا أستطيع أن أخبرك كم اننى شديدة الأسف لما حدث في ذلك اليوم اثناء غيابي في الريف، وكيف أن هيوغو اساء معاملتك بصورة غير متوقعة وسط الاصدقاء في دعوة الغداء.

عرفت انه كان غاضباً جداً وأخبرني أنه لقنه درساً. لم أعلم ماذا يعني بكلامه ولكنه إذا كان قد أصابك بسوء، فأنا آسفة جداً.

المعذرة ولا ادرى كيف سنتمكن من ان نزيل سوء التفاهم هذا بينك وبين هيوغو.

وتفضل بقبول فائق الاحترام.

باتسي.

انتهت نورينا من قراءة الرسالة ونظرت إليه وقد أدركت وهي تقرأ، أنه كان شديد الغضب لدرجة أنها شعرت بأن غضبه سيصل إليها.

اعادت الرسالة الى المغلف بصمت وهي تشعر بالاحراج. بعدها فتحت الرسالة الثانية المتبقية وكانت محققة بتفكيرها، فهذه الرسالة أيضاً من المرأة نفسها.

وبما أن اليكسيس بقي صامتاً قالت: «هذه... الرسالة الثانية..». قرأت عاليأً.

«إلى السيد اليكسيس.

أخبار رائعة! ومذهلة. سيذهب هيوجو إلى سباق دونكستر غداً صباحاً!

ولقد قمت باتصالات مع بعض الاصدقاء الذين سيمكثون لهم لكي أتأكد أن لا مجال للخطأ.

انها فرصتكم الوحيدة لتصافيان، فلا تفوتها! باتسي.

اختفى صوت نورينا وهي تعيد الرسالة إلى المغلف ثم قالت:

«هذا هو كل شيء، يا سيدتي.»

قال: «أشعر وكأنك تشجبين ما يحدث من غير أن تعبري عن ذلك بالكلام.»

أجابت نورينا: «إنني... إنني آسفة، يا سيدتي، إذا... كان هذا هو الانطباع الذي... صدر مني.»

قال وكأنه يتهمها: «يبدو كأنك صدمت وأنك لا توافقين أو تتوقعين مثل هذا التصرف..»

قالت نورينا باندفاع: «لكن ليس... بالتحديد منك.»
«من إذ؟»

فكرت نورينا أنه من الخطأ أن تجيب.

لكنها أجابت وكأنها تناقش الموضوع مع والدها: «من الظروف التي تخبر المرأة احيانا ان يفقد السيطرة على اعصابه.»

بدت الدهشة على ملامح وجهه وقال بصوت مرير: «ذلك لأنك تعيشين في الريف، فمن الواضح أن لا معلومات لديك عن الحياة في لندن..»

أجابت نورينا: «إنها ليست المعلومات التي أرغب في معرفتها.»

قال لها: «أعتقد الآن أنك فهمت شيئاً من الذي حدث من جراء هاتين الرسالتين؟»

«هل زوج... السيدة... التي أرسلت لك الرسالتين هو الذي أصاب عينيك؟»

فكرت وهي تتكلم أنها بلا شك شجاعة كي تسأله هذا السؤال.

أجاب: «لقد أطلق النار على من بندقتيه. ولقد كنت محظوظاً إذ كنت أرتدي معطفى وقبعتى، حيث وصلت إليهما معظم الطلقة. ومع ذلك انتشر بعض شظاياها حول عيني ولكي أنقذ بصري نصحتي الطبيب وأصر على أن أبقى معصوب العينين لفترة طويلة.»

حدقت نورينا به. هذا أمر لم تفكر به قط، في أن يكون الطلاق الناري هو سبب فقدانه بصره. وبصوت بالکاد استطاع سماعه، قالت:

«لقد أطلق النار عليك... وأنت لا تحمل سلاحاً؟ لا أستطيع التصديق أن أي سيد يستطيع القيام بمثل هذا... العمل المشين!»

«صحيح ان الرجل الذي نتكلم عنه ذو مركز مهم، لكن ذلك لا يعني ان عليه التصرف كسيد نبيل!»

قالت نورينا: «أعتقد أنه... تصرف مخز! ولو أن أحداً علم بتصرفه هذا، لكان أبعد عن محيطه... ولما عاد أي رجل محترم إلى التحدث معه..»

«أرى بوضوح، أن لديك أراء مثالية عن تصرف الرجال في انكلترا، لكن أستطيع القول انه ومتى يفقدون اعصابهم يتصرفون كالأوغاد في أي شارع حقير!»

أصبحت العرارة في صوته واضحة ولا يمكن لأحد ان يخطيء بها.

ضفت نورينا يديها إلى بعضهما وقالت:

«لكن إذا كان طبيب العيون يقول انك ستصبح بخير... فمن المؤكد... أنها مسألة وقت فقط.»

قال: «نعم مجرد وقت، لكن لا رغبة لي على الاطلاق في أن أصبح أضحوكة أو أن افسح المجال للسخرية بسبب أمور تافهة.»

سألت نورينا: «إذن ماذا ستفعل؟»

قال: «سأغادر غداً إلى باريس، هل أنت جاهزة للرحيل معى.»

قالت نورينا موافقة: «أجل... أجل بالطبع.»

«إذن أجيبي على الدعوات بما يلي: يشكرونكم شارلمونت على دعوتكم اللطيفة. لكن عليه العودة بصورة غير متوقعة إلى فرنسا بسبب مرض فاجأ أحد أقربائه.»

سألت نورينا: «و... والرسائل؟»

أجاب من دون تردد: «مزقيها وارميها في النار ودعها تحترق!»

كان الحقد واضحأ في صوته.

وما ان فعلت ما طلبه منها حتى فهمت تماماً كيف يشعر. لقد اساء معاملته ذلك الرجل بطريقة مريرة.

التهمت ألسنة النار الرساليتين اللتين رمتهما في المدفأة، فتمتنّت نورينا لو تستطيع بذات الطريقة ان تتخلّص من القيود التي تربطها بزوجة أبيها.

قالت لنفسها: إنها... ذلك الرجل وامرأة أبيها، جديران بالازدراء كلّي!»

الفصل الرابع

بالرغم من قرار اليكسيس للفرار من لندن، فهما لم يتمكنا من الرحيل قبل اليوم التالي.

فقد قال السائق الذي تعاقد معه كي ينظم الرحلة، انه من الصعب، بهذا الوقت القصير، أن يحصل على غرف في السفينة البحارية.

كما أضاف، انه ليس بالامكان أن يلحق بعربته بهذه السرعة بالقطار المتوجه إلى باريس في نفس اليوم.

اقتنع على مضض بضرورة الانتظار إلى اليوم التالي لكنه أعطى معلومات واضحة وصارمة لجاین لا يعرف أحد أنه ما زال مقیماً في لندن.

في ذلك الوقت، علمت نورينا أن القصر الذي يعيش فيه اليكسيس هو للسيد ونتربرن، وهو من أحد اصدقائه.

كان ونتربرن خارج البلاد ولقد قدم له القصر طول فترة بقائه في لندن وكان الخدم يهتمون بالقصر كما لو انه موجود.

تفاجأت نورينا من أن تجد الطعام بكل هذه النكهة الطيبة، كما عرفت أن معظمها يحضره جاین.

كانت تتوقع أن تتناول الطعام بمفردها، لكن عندما حان وقت العشاء قال اليكسيس:

«إذا تناولت العشاء معي أستطيع متابعة بحث أي أعمال أخرى».

قال ذلك بحدة وكأنه يتضايق من أن تشاركه العشاء.

مع ذلك أجبت نورينا بهدوء: «شكراً لك، يا سيدي..» وفكرت بفائدة الفستان الأسود الذي اشتراه مع أن اليكسيس لن يتمكن من رؤيته وهي ترتديه.
في الواقع كان يناسبها لكن بشكل مختلف عن بقية ثيابها العادية.

ثم تسأله بقلق فيما لو سترتدي تلك الثياب ثانية؟ وفكرت بأسف بالمبلغ الكبير الذي انفقه والدها من أجل تلك الثياب.

من ناحية أخرى كانت خائفة من أن يصرفها اليكسيس من عملها ما أن يصل إلى باريس.

عندما، عليها أن تبحث عن عمل جديد وكذلك عن مكان تقيم فيه.

قالت لنفسها وكأنها تتحدث مع والدها: «من الخطأ دائمًا أن تخاف من الحاجز قبل أن تقفزه. على فقط الانتظار لأرى ماذا سيكون معي».

على كل حال، شعرت بالراحة لأنها تعرف الآن أن بإمكانها تناول كل ما هو موجود من طعام على الطاولة دون الشعور بالخوف من أن يكون مسموماً.

كان من الصعب عليها أن تفكر بالذى حدث ليلة الأمس دون أن تشعر بالألم والخوف يسيطران عليها.

بعدها قالت لنفسها إن عليها التصرف بهدوء وروية، فهذا ما كانت تعلمها إياه أمها.

فقد كانت تقول لها دائمًا: «الاشراف يتصرفون دائمًا بكرامة في الأماكن العامة. انهم لا يعبرون عن مشاعرهم الحزينة في الجناز أو في أي وقت آخر. وعليهم دائمًا

السيطرة على أنفسهم، حتى ولو أطلق النار عليهم أو سقطت القذائف بجانب عرباتهم.» تذكرت نورينا كيف تصرفت الملكة فكتوريا بشجاعة نادرة عندما أطلق شاب عليها النار في الحديقة. فقالت لنفسها، لا يمكن للمرء التأكد من أي شيء.

حتى اليكسيس، الذي تراه إنسان هادئ ومحترم، تعرض للرصاص بسبب سوء تفاهم بسيط. وكانت نتيجة سوء التفاهم قاسية حين كتب عليه ان يمضي الحياة وهو أعمى.

تكلم اليكسيس على العشاء بعدة مواضيع على نحو سريع وبارد، لكن، ولا واحد من تلك المواضيع كان يتعلق به شخصياً. لحسن الحظ، كانت نورينا معتادة على مناقشة الأوضاع السياسية والعلاقات الدولية مع والدها. لذلك لم تشعر أنها تائهة وسط هذه المناقشة.

في الحقيقة فاجأته بمعلوماتها عن احداث فرنسا الأخيرة.

ففكرت وهي تبتسم أنه بهذه الطريقة لن يعلم بحقيقة أنها شابة وصغيرة السن.

لم يستغرق العشاء طويلاً. وكل ما تناوله، كان قد قطع إلى قطع صغيرة من قبل جاين.

كان يأكل بأنفة وكبراء، وكأنه يريد أن يبدو أمامها طبيعياً قدر الامكان.

عندما انتهى من العشاء اعتذر لذهاب إلى غرفتها، فقد كانت متعبة جداً.

نزعت الشعر المستعار وسرحت شعرها الطبيعي، ثم صعدت إلى سريرها حيث نامت على الفور.

استيقظت نورينا على صوت المرأة زوجة الخادم وهي تسحب الستائر عن النافذة. قالت: «سيكون الفطور جاهزاً بعد نصف ساعة».

تركت لها وعاء من الماء الساخن في غرفة الحمام وخرجت من الغرفة.

فتساءلت نورينا فيما لو لاحظت شعرها، لكنها تذكرت أنها لم تشاهد لها من قبل، لذلك لن تلاحظ شيئاً غريباً، فثبتت الشعر المستعار جيداً هذه المرة، فقد تحل كارثة إذا علم اليكسيس أنها متخفية.

تحدث معها قليلاً أثناء تناول الفطور وبعد أن انتهيا، وصل السائس الذي أعطاه المركيز الاوامر لأن يقوم بالجوزات اللازمة.

قال بتهذيب مطلق: «اعتقد ان عليّ اخبارك، يا سيدي، يأتني قد حجزت لك أفضل مقصوريتين في السفينة البخارية، ولقد وصلني هذا الصباح تلغراف من فرنسا يقول ان عربتك الخاصة ستقطر بالقطار في فترة بعد الظهر».

أجاب اليكسيس: «شكراً لك، وهل تأكدت أن أحداً لم يعرف هوبيتي؟»

لقد تمت الجوزات في محطة فكتوريا وفي القطار السريع تحت اسم الكونت دي سوسيون.

أجاب: «أحسنت صنعاً».

تراجع الرجل وغادر الغرفة، قال وكأنه يتحدث مع نفسه: «الصعوبة الآن في كيفية انتقالي إلى السفينة البحارية من دون أن يلاحظني أحد».

فكرت نورينا قليلاً، بعدها سالت: «هل أستطيع أن أبدي اقتراحاً؟»

سألها: «وما هو؟»

«بما انك رجل طويل القامة ستلاحظ الناس بسرعة العصبة على عينيك، لكن، ان كنت تجلس على كرسي متحرك، فسيعتقد الناس انك مجرد رجل عجوز». قال: «هذا اقتراح ذكي جداً، لا أستطيع لماذا لم أفكر به بنفسي».

ارسل نورينا بسرعة وراء السائس لتستعلم اذا لم يغادر القصر بعد، ولحسن الحظ وجدته هناك. شرح له اليكسيس ما يحتاج إليه، فأبلغه السائس أنه سيتذمّر كرسي متحرك في دوفر وكالاس.

بعد ذلك توجه اليكسيس مع نورينا إلى مكتبه حيث كان هناك عدداً من الرسائل كانت قد وصلت مع بريد الصباح.

وصلته بعض الدعوات، عندها طلب من نورينا ان تجيب عليها بنفس الطريقة التي اجابت عليها البارحة.

كان قد أعطى لنورينا غرفة صغيرة لتسعملها كمكتب. وعندما همت بالذهاب إلى تلك الغرفة دخل جاين وهو يحمل رسالة على صينية من الفضة.

سأل اليكسيس: «ما الأمر؟»

أجاب جاين: «رسالة، يا سيدي، أوصلها خادم..». وجم اليكسيس بينما قدم جاين الرسالة إلى نورينا. رأت بنظرة واحدة أن الرسالة قد كتبت بنفس خط اليد مثل الرسالتين اللتين أحقرتهما البارحة.

انتظرت حتى خرج جاين من الغرفة لتقول: «اعتقد يا سيدي، ان هذه الرسالة من نفس السيدة التي ارسلت تلك الرسالتين، هل تريدين أن أقرأها لك؟»

لدهشتها قال: «ماذا تفترحين؟» نظرت إليه وهي تتساءل إن كان حقاً يريد رأيها، فأدركت بعد قليل، بأنه ينتظر ردها، لذا قالت: «دعني... أرميها... في النار. كي لا تسبب لك ازعاجاً أكبر، وكلما نسيت هذا الأمر كلما كان أفضل لك..».

سألها بنبرة حزينة: «هل حقاً تعتقدين أنني سأنسى ابني أعمى؟»

قالت باصرار: «انك أعمى بصورة مؤقتة، وما يزعجك الآن، هو عدم قدرتك على الرؤية كما ترغب..». كانت تتكلم بإيجابية مما جعله يسأل: «ما الذي يجعلك توكلين ان نظري سليم؟».

إنه أمر أشعر به بقوة، فما أقوله صحيح، وبعد مرور تابيع قليلة، ستنتسى كل ما حصل لك وتعود إلى ما كنت عليه في السابق..».

ابتسم اليكسيس، وللمرة الأولى لم تكن ابتسامته مليئة بالمرارة، كما كانت عليه بالأمس.

قال: «انك حقاً تفكرين بطريقة منطقية، يا سيدة وستقين، وكلامك يشجعني لأن أكون متفائلاً».

قال: «عندما، وبالطبع، سأتمكن من قراءة رسائلي الخاصة».

صمتت نورينا فجأة، ثم سالت بصوت منخفض: «هل تعني... انه ليس هناك من حاجة لأن أذهب معك... إلى قرنيسا؟»

سألهـا: «هل يضايقك أن أتركك هنا؟»

قالـت له برجاء: «أرجوك، خذني... معك... آه... أرجوك! لا أستطيع أن أشرح لك... لكن... من الضروري جدأـلي... أن أغادر لندن!»

ما ان أنهـت كلامها حتى أدركت أنها اخطأـت، إذ قال: «أخـيرـينـي لـماـذا؟ لـقد فـكـرـتـ بـأـمـرـ الـبـارـحةـ وـوـجـدـتـ أـنـ رـغـبـتـ بـالـبـقـاءـ مـعـيـ لـأـمـرـ غـرـيبـ. لـكـنـنـيـ الـآنـ أـجـدـهـ أـشـدـ غـرـابةـ وـأـنـتـ تـظـهـرـيـنـ الرـغـبـةـ بـتـرـكـ بـلـادـكـ أـيـضـاـ».

Sad الصمت لفترة قصيرة، بعدهـا أـجـابـتـ نـورـينـاـ: «أـرـجـوكـ... لـاـ تـعـقـدـ اـنـتـيـ سـيـئـةـ... لـكـنـنـيـ... لـاـ أـسـطـعـ الـإـجـابـةـ... عـنـ هـذـاـ السـؤـالـ».

قالـليـكـسيـسـ: «انـكـ فيـ وـرـطةـ، لـكـنـنـيـ عـلـمـتـ اـنـ زـوـجـكـ قدـ مـاتـ».

«إـنـهـ كـذـلـكـ... فـأـنـاـ أـرـمـلـةـ... وـأـلـبـسـ ثـيـابـ الـحـدـادـ... مـنـ أـطـهـ».

«اعـتـقـدـتـ انـكـ تـخـبـيـنـ مـنـ زـوـجـكـ... لـكـنـ ماـ الـذـيـ يـجـعـلـكـ تـخـاقـيـنـ هـكـذاـ؟»

لم تـجـبـ نـورـينـاـ فـقـالـ لهاـ: «أـعـلـمـ انـكـ خـاـنـقـةـ! أـسـمـعـ ذـكـ فيـ تـبـرـةـ صـوـتكـ وـمـعـ اـنـتـيـ لـاـ يـمـكـنـنـيـ روـيـكـ، أـقـسـمـ بـأنـكـ تـرـتـجـقـيـنـ!»

أـجـابـتـ نـورـينـاـ: «مـنـ الغـبـاءـ جـداـ، أـنـ لـاـ تـكـونـ مـتـفـاـئـلاـ، فـلـوـ انـ عـيـنـاكـ قـدـ اـصـيـباـ اـصـابـةـ جـسـيمـةـ وـلـيـسـ هـنـاكـ مـنـ أـمـلـ لـشـفـائـكـ لـكـانـ هـذـاـ مـاـ أـخـبـرـكـ إـيـاهـ الطـبـيـبـ مـنـذـ الـمـعـاـيـنـةـ الـأـولـىـ. إـنـهـاـ فـقـطـ مـسـأـلـةـ وـقـتـ وـصـبـرـ، وـهـذـاـ أـمـرـ مـتـعـبـ لـكـنـهـ لـيـسـ مـدـمـراـ لـدـرـجـةـ يـفـقـدـ اـحـسـاسـكـ بـالـحـيـاةـ».

ضـحـكـ ضـحـكةـ صـغـيرـةـ وـقـالـ: «شـكـراـ لـكـ، يـاـ سـيـدةـ وـيـنـدـهـيـمـ، فـأـنـتـ عـاقـلـةـ جـداـ!»

بعـدـ مرـورـ سـاعـةـ وـصـلـ طـبـيـبـ الـعـيـونـ، فـأـخـذـتـ نـورـينـاـ تـتـمـنـيـ أـلـاـ تـكـونـ قـدـ أـفـرـطـتـ فـيـ مـنـحـهـ الثـقـةـ وـالـتـفـاؤـلـ. وـعـنـدـمـاـ عـلـمـتـ اـنـهـ قـدـ أـصـبـحـ بـمـفـرـدـهـ اـسـرـعـتـ إـلـىـ الـمـكـتبـ. حـيـثـ لـمـ يـعـدـ بـامـكـانـهـ الـانتـظـارـ اـكـثـرـ لـلـاستـعـلـامـ عـمـاـ كـانـ مـنـ زـيـارـةـ الطـبـيـبـ.

كانـ يـجـلـسـ أـمـامـ النـافـذـةـ وـأـشـعـةـ الشـمـسـ تـغـمـرـ الـغـرـفـةـ، وـمـاـ انـ دـخـلـتـ حـتـىـ قـالـ: «هـلـ أـتـيـتـ لـتـسـأـلـيـ إـنـ كـنـتـ مـحـقـقـةـ فـيـ رـأـيـكـ أـوـ لـاـ؟»

أـجـابـتـ نـورـينـاـ: «بـالـطـبـعـ، فـأـنـتـ لـمـ تـرـسـلـ بـطـلـبـيـ وـأـنـاـ لـمـ اـسـطـعـ الـبـقـاءـ قـلـقاـ إـلـىـ أـنـ أـعـرـفـ الـحـقـيـقـةـ».

قـالـ: «جمـيلـ مـنـكـ أـنـ تـكـونـيـ مـهـتمـةـ هـكـذاـ، وـيـسـعـدـنـيـ أـنـ أـخـبـرـكـ اـنـكـ كـنـتـ عـلـىـ صـوـابـ، لـكـنـ الطـبـيـبـ أـصـرـ عـلـىـ أـنـ أـسـتـمـرـ بـوـضـعـ الـعـصـبـةـ عـلـىـ عـيـنـيـ».

ظـهـرـتـ السـعـادـةـ عـلـىـ وـجـهـ نـورـينـاـ وـقـالـتـ بـفـرـحـ: «هـذـهـ أـخـبـارـ جـيـدةـ... جـيـدةـ جـداـ! وـيـسـعـدـنـيـ اـنـكـ سـتـصـبـحـ بـأـحـسـنـ حـالـ قـرـيـباـ!»

توجهت نوريـنا إلى النافذـة، فـتمكـنت من رؤـية أشـعة الشـمس تـنـلـأـ في الحـديـقة.

لم تـتكلـم وـبـعـد مـرـور عـدـة لـحـظـات قـال: «أـعـتـقـد أـنـه يـتـوجـب مـنـك توـضـيـع بـعـض الـأـمـور».

أـجـابـت نـوريـنا: «إـنـه... أـمـر... لا أـسـطـيع شـرـحـه. أـرجـوكـ كـنـ مـتـفـهـماـ وـاقـبـلـ بيـ كـسـكـرـتـيرـة كـفـوـةـ... وـكـقارـئـةـ». نـظرـت بـسـرـعـةـ إـلـى المـكـتبـ. كـانـ جـرـائـد الصـبـاحـ قد وـضـعـتـ عـلـى طـاـوـلـةـ صـغـيرـةـ بـجـانـبـ المـدـفـأـةـ.

قالـتـ وـرـنـةـ الـيـأسـ وـاضـحةـ فـي صـوـتهاـ: «إـنـني مـتـأـكـدةـ، بـأنـكـ تـرـيدـ أـنـ أـقـرـأـكـ الـجـريـدةـ. فـإـذـا قـرـأتـ لـكـ العـنـاوـينـ يـمـكـنـكـ أـخـبارـيـ أـيـ مـوـضـوعـ تـفـضـلـ سـمـاعـهـ أـكـثـرـ مـنـ غـيـرـهـ».

قالـ: «إـنـكـ تـتـهـرـبـيـنـ مـنـ الـاجـابةـ، لـكـنـ جـعلـتـنـي اـشـعـرـ بـالـفـضـولـ وـبـالـطـبـعـ، بـمـاـ إـنـنيـ لـاـ أـسـطـيعـ الرـؤـيـةـ عـلـىـ انـ استـعـمـلـ حـدـسـيـ، أـوـ مـاـ يـسـمـونـهـ «الـحـاسـةـ السـادـسـةـ»ـ كـيـ اـكـتـشـفـ مـاـ الـذـيـ يـقـلـقـكـ»ـ.

قالـتـ نـوريـناـ: «رـبـماـ هـذـاـ شـيءـ يـمـنـحـكـ السـلـوـيـ بـالـتـفـكـيرـ بـهـ، لـكـنـ عـنـدـمـاـ تـعـلـمـ الـاجـابةـ، سـيـخـيـبـ أـمـلـكـ»ـ.

أـجـابـ: «أـشـعـرـ أـنـ هـذـاـ لـنـ يـحـدـثـ أـبـداـ»ـ.

تناولـتـ نـوريـناـ اـحـدـىـ الـجـرـائـدـ وـبـدـأـتـ بـقـرـاءـةـ بـعـضـ الـعـنـاوـينـ، وـلـمـ تـشـعـرـ بـالـقـلـقـ. فـلـقـدـ كـانـ وـاضـحـاـ أـنـ المـرـكـيـزـ سـيـأـخـذـهـ مـعـهـ إـلـىـ فـرـنـسـاـ.

غـادـرـ المـرـكـيـزـ وـنـوريـناـ الـقـصـرـ فـيـ الصـبـاحـ.

غـطـتـ نـوريـناـ وـجـهـهاـ بـقـنـاعـ أـسـوـدـ، خـوفـاـ مـنـ اـنـ تـلـقـيـ أـحـدـاـ مـاـ يـمـكـنـهـ التـعـرـفـ عـلـيـهـ.

فـعـلـتـ ذـاتـ الشـيـءـ عـنـدـمـاـ وـصـلـتـ إـلـىـ دـوـفـرـ. سـاعـدـ جـاـيـنـ السـائـسـ بـرـفعـ الـكـرـسـيـ الـذـيـ يـجـلـسـ عـلـيـهـ المـرـكـيـزـ إـلـىـ الـعـرـبـةـ وـرـاقـفـاهـ حـتـىـ السـفـيـنـةـ الـبـخـارـيـةـ. وـعـنـدـمـاـ وـصـلـواـ إـلـىـ الـمـرـفـأـ، مـشـتـ نـوريـناـ وـرـاءـهـ بـحـذـرـ، مـقـرـكـةـ أـنـ وـلـاـ وـاحـدـ مـنـ الـمـسـافـرـيـنـ قـدـ يـهـتـمـ بـالـنـظـرـ إـلـىـ دـرـجـ عـجـوزـ عـلـىـ كـرـسـيـ مـتـحـرـكـ.

فـكـلـ مـاـ كـانـ يـهـمـهـ، هوـ الـإـسـرـاعـ لـلـوـصـولـ إـلـىـ السـفـيـنـةـ وـالـحـصـولـ عـلـىـ أـفـضـلـ الـأـمـاـكـنـ.

شـعـرـتـ بـالـفـرـحـ عـنـدـمـاـ وـجـدـتـ أـنـ قـدـ حـجزـ لـهـاـ غـرـفةـ صـغـيرـةـ وـمـرـيـحةـ لـتـشـغلـهـاـ بـمـفـرـدـهـاـ.

كـانـ الـيـكـسيـسـ فـيـ الـغـرـفـةـ الـمـجاـوـرـةـ لـغـرـفـتـهـاـ، كـمـ اـنـهـ لـمـ يـعـدـ هـنـاكـ غـيـرـ غـرـفـةـ وـاحـدـةـ خـاصـةـ فـيـ السـفـيـنـةـ الـبـخـارـيـةـ.

كـانـ الـطـقـسـ عـاصـفـاـ وـالـبـحـرـ شـدـيدـ الـمـوـجـ قـبـلـ اـنـ يـغـادـرـوـاـ الـعـرـقـاـ.

لـمـ تـدـرـيـ نـوريـناـ فـيـمـاـ لـوـ كـانـتـ سـتـشـعـرـ بـدـوـارـ الـبـحـرـ اـمـ لـاـ تـكـرـرـ أـنـ لـاـ تـخـاطـرـ وـتـنـامـ.

خـلـعـتـ قـبـعـتـهـاـ وـجـلـسـتـ عـلـىـ الـمـقـعـدـ اـنـمـاـ وـلـحـنـ الـحـظـ، عـنـدـمـاـ غـادـرـتـ السـفـيـنـةـ الـمـرـفـأـ، كـانـ الـبـحـرـ هـادـئـاـ.

شـعـرـتـ أـنـ شـعـرـهـاـ الـمـسـتعـارـ يـضـغـطـ عـلـىـ رـأـسـهـاـ وـيـسـبـبـ لـهـاـ الصـدـاعـ. لـذـلـكـ نـزـعـتـهـ وـاـغـمـضـتـ عـيـنـيـهـاـ.

أـخـتـ السـفـيـنـةـ تـمـخـرـ عـبـابـ الـبـحـرـ، فـقـلـقـتـ مـنـ أـنـ تـصـابـ بـدـوـارـ الـبـحـرـ، لـكـنـهـاـ نـامـتـ عـلـىـ الـفـورـ بـعـدـ ذـلـكـ.

استيقظت نورينا على طرق خفيف على الباب من قبل السائس الذي قال:

«لقد وصلنا إلى المرفأ، يا سيدة ويندهيم، وسنصل إلى الشاطئ بعد دقائق قليلة.»

نهضت نورينا من سريرها بسرعة. كانت تحلم أنها على الارجوحة التي علقها لها والدها بين شجرتين عندما كانت فتاة صغيرة.

بسريعة، وضعت قبعتها ومعطفها على كتفيها وكانت جاهزة عندما أتى جاين ليحمل لها حقيبة اليد.

قال: «سأوصل السيد إلى الشاطئ أولاً.»

فكرت نورينا أنه من الأفضل أن يصعدوا إلى القطار قبل أن يترجل المسافرون من السفينة.

من الواضح أن هذه كانت فكرة اليكسيس أيضاً، فقطعوا مسافة طويلة للوصول إلى القطار المتوجه إلى باريس، كما كانت عربته الخاصة قد قطعت بنهاية القطار، فلتحت نورينا بهم وهي تفك أن لا مجال لأحد أو يعرفه.

لم تكن قد رأت مقصورة خاصة في قطار من قبل، فوجدتها مريحة جداً. وفيها مقاعد واسعة وبجانب كل مقعد طاولة صغيرة يوضع عليها الطعام.

كان هناك غرفة لإعداد الأطعمة الباردة، وغرف للنوم، وبجانب كل ذلك مكان واسع للأمتعة.

ما إن جلسوا حتى أحضر جاين ابريقاً من الليموناضة فقال اليكسيس: «اعتقد هذا ما تحتاجه، بعد هذا التعب المتواصل.»

قالت نورينا: «لم أشعر بشيء، فقد كنت نائمة طوال الطريق.»

قال لها: «إذن لم تتأثر من دوار البحر كمعظم السيدات.»

ردت نورينا القناع عن وجهها. ما ان رفعت كوب الليموناضة إلى شفتيها حتى فكرت انه بإمكانها رفع قياعتها كذلك. كي تشعر بالراحة في رحلتها الأولى إلى باريس.

عندما، أدركت أنها نسيت أن تضع الشعر المستعار. لقد ترعرعته ووضعته إلى جانبها في السرير. تهضت بسرعة، لا بد أنها رمت الغطاء فوقه ناسية تماماً آتة هناك.

لم يكن هناك شيء مما تستطيع القيام به غير التمني أن لا يذكر جاين لسيده، أنها فجأة غيرت لون شعرها.

قالت لنفسها معزية: «ربما لم يكن متنبهاً لذلك.» في ذات الوقت، شعرت بالانزعاج للعذاب الذي صادفه داويرز كي يحصل على الشعر المستعار.

لم تستطع إلا وان تشعر بالسعادة عندما تحرك القطار من المحطة.

اتها سترى فرنسا بلد الحضارة للمرة الأولى. أما الآن فهي لا ترى غير المروج الخضراء التي تشبه بال تمام مروج لكنثرا.

يدت الغابة المكتظة بالأشجار العالية غامضة فتأكد لها أن ما كانت تسمعه وهي طفلة عن الوحوش المخيفة التي تختبئ فيها قد تكون صحيحة.

شعرت بأن اليكسيس سيسعد أن أخبرته ما تراه من مناظر بدعة تتلاحم أمامها.

لذا أخذت تخبره بالتفصيل المملاة: «هذا معبد مميز، لديه مدخلان، واني متأكدة انه قديم جداً. كما هناك قلعة إلى جانبه.»

حتى أنها وصفت له كيف تبدو القرى الصغيرة. كانت تصف له كل ما تراه، وهي تفكر أنه من الخطأ أن يجلس وحيداً يندب حظه السيئ.

أخيراً، عندما انتشر الظلام، أحضر جاين العشاء لهما ومما لا شك فيه أنه أمر السائس أن يحضر له ما يريد قبل أن ينطلق القطار.

ووجدت نورينا العشاء شهياً، لكن اليكسيس تذمر من الحساء ولم يعجبه كذلك الدجاج.

قالت بعد أن انتهت من تناول الصحن الأساسي للعشاء، وكان يتألف من الدجاج المشوي:

«اعتقد أن أفضل أنواع الجبنة هي التي تصنع في النورماندي.»

سألها: «من أخبرك ذلك؟»

أجاب نورينا: «اعتقد انه والدي، لكنني قرأت الكثير عن فرنسا، وأنا لا أستطيع أن أصف لك كم انتي سعيدة لوجودي هنا!»

قال: «يوسفني أنتي لا أستطيع التجول معك في باريس، وبالطبع لن تتمكنني من القيام بذلك بمفردك.»

سالت نورينا بتعجب:

«لما لا؟»

«لأنك يا سيدة ويندهيم، امرأة، ولقد علمت مع انك تضعين تظارات، بأنك جميلة!»

سالت نورينا: «هل جاين... أخبرك... ذلك؟ انك تجاملني.»

قال اليكسيس بصورة غير متوقعة: «كم تبلغين من العمر؟»

حبست نورينا أنفاسها. كان هذا سؤالاً مهماً وعليها ان تجيب عليه بمنتهى الذكاء. بعد لحظة قالت: «كاميرا، لا شك انك تعلم انتي لا تستطيع الادلاء بمثل هذه المعلومات الشخصية، لكنني أستطيع القول، يا سيدى، اتنا تقريباً بذات العمر.»

قال: «سأصبح في الثلاثين من عمرى بعد قليل، واني ستك انك تجدين من في هذا السن عجوزاً.»

قالت نورينا:

«لقد سمعت دائماً ان الأربعين هو سن الشباب للعجائز، وسن الشيخوخة للشباب!»
ضحك من كلامها وقال: «هل كان فرنسي ام انكليزي التي قال هذا؟»

لست متأكدة، لكنني اعتقد ان الرجل الفرنسي لطيف جداً ليقول كلاماً بهذا المعنى..»

قال اليكسيس: «لكن ليس كل الرجال! وبما انه ليس هناك ما نتحدث به، اخبريني قليلاً عنك، او لا، ما اسمك الصغير؟»

كانت نورينا قد فكرت باجابة على هذا السؤال. وكما تذكرت انه من الخطر أن تعطي اسمها الحقيقي نورينا. وكان

كلم عنه، يا سيدى، يختلف عن الارتباط الذى عرفته فى
حياتى .

قال: «أخبريني عنه». كانت نورينا تفكر بأمها وأبيها وهي تقول: «الاستقرار والارتباط الحقيقى، الذى تتكلم عنه والتي تبحث عنه كل سرقة... هو المشاركة في الفكر، في القلب وفي الحياة اليومية».

سأله اليكسيس: «وما رأيك بالزواج؟»
اجابته بثقة: «إنه كل شيء، لكن في الحقيقة الشيء
الوحيد المهم هو أن ينظر الرجل والمرأة إلى شريكه الآخر
وكأنه نصفه الآخر، فإذا نجحا بذلك، سيعيشان حياة سعيدة
في العمر..»

قال اليكسيس متعجبًا: «لا يعقل أن يظلا كذلك طوال

هَرَتْ نُورِيْنَا رَأْسَهَا وَقَالَتْ:
«إِنْتِي مُتَأْكِدَةَ، إِذَا اثْنَانِ أَحْبَابِيْ بَعْضُهُمَا سَيِّقِيَانْ كَذَلِكَ
خَوَالِ الْعَرْ». سَأَلَهَا وَهُوَ يَبْتَسِمْ: «إِذْنَ أَنْتِ مُتَأْكِدَةَ أَنْ هَذِهِ هِيَ

وَعِنْ تَكْمِيلَةِ الْمُؤْمِنَاتِ كَمَا كَانَتْ تَقْعُلُ مِئَاتُ الْمَرْأَاتِ مِنْ
كِيفِ تَمْكِينِ الْمُؤْمِنَاتِ مِنِ الزَّوْجِ مِنْ فِيَوْلَتِ لِتَحْلِيَةِ مَكَانٍ

اكثر ما تخشاه، ان تنسى في لحظة ما قررت أن تسمى
نفسها به.

لذلك أجبت: «رينا». وقد ادركت ان هذا الاسم لا يعقل أن تنساه.

قال بحماس: «رينا! والآن اخبريني عن زوجك. هل احبيته كثيراً؟»

قالت نورينا بسرعة: «بالطبع، لكنني لا أرغب في التحدث عنه أو عن نفسي..»

قال: «عدت إلى الغموض ثانية، أحاول أن أرسم صورة لك في ظلام فكري، واعتقد أنه على الأقل يمكنك اعطائي بعض التفاصيل الصغيرة.»

قالت معتبرة: «هذا يجعل الأمر سهلاً! وكل ما تريده عليك أن تكتشفه بنفسك».

مالت قليلاً وهي تتكلم لتبعد الستائر عن النافذة،
فاصدمت نظراتها بالظلام في الخارج.

قالت: «تسطع النجوم في السماء، والقرية الصغيرة التي
تمر أمامها تشع بالنور من كل نافذة. إنه مشهد مميز وجميل
حقاً».

سأله: «هل هذا ما تبحثين عنه؟ ارتباط ممیز جدید مثل
هذا المشهد الممیز؟»

لم يتظر الرد وتابع: «بالطبع ذلك! فالاستقرار هو كل ما يبحث عنه المرأة، كما تشعر بأن لا جدوى لحياتها من دونه..»

قالت نورينا ببرودة: «اعتقد الارتباط أو الاستقرار الذي

مجرد التفكير بذلك كان يشعرها بالألم، ومن أجل ذلك نسيت أن اليكسيس كان ينتظر جواباً على سؤاله.

فجأة قال لها: «ما الذي يزعجك؟ لما أنت حزينة هكذا أشعر بحزنك وكأنني أمسه بيدي».

جمدت نورينا في مكانها، وقالت: «كأنك تقرأ أفكاري وهذا شيء يجب أن لا تفعله، فأنا متأكدة إنك ما كنت لتفعل ذلك... لو لم تكن معصوب العينين».

قال: «اعتقد إنك توافقين على استعمال حاستي السادسة!»

«لكن ليس فيما يخصني!»

سأل: «إذن بأي شيء آخر؟ إننا بمفردنا وسيكون الأمر مملاً إذا لم نتكلم عن أفكارنا الأساسية لا عن المواضيع العامة أو الأشياء المشتركة بين معظم الناس».

ضحك نورينا وقالت: «لا رغبة لي في متابعة تلك الأحاديث!»

سألتها: «أنت مهتمة بالمال بدون شك؟ وهل ادركت إنك لم تسأليني بعد كم سأدفع لك كراتب شهري؟»
تذكرت نورينا كلام داويز وأن هذا ما كان عليها أن تفعله قبل الآن.

قالت معرفة:

«هذا غباء مني، لكن الأمر ليس مهمًا الآن، وما يهم، هو إنك تأخذني بعيداً عن إنكلترا».

قال: «ما زلت أنتظرك أن أسمع شيئاً عن ذلك الذئب المخيف الذي يجعلك ترتعدين!»

فكرت نورينا أن وصف فيولت بالذئب المخيف لا يكفي.

قهي أكثر من ذلك، إنها حية سامة تلف حول ضحيتها الدرجة يصعب عليها الفرار.

قال: «لكن هربت!»

صرخت نورينا قائلة: «آه، أنت تحاول قراءة أفكاري ثانية وهذا ليس عدلاً! سأغلق عيني وأرى إن كنت أستطيع أن أقرأ أفكارك!»

قال اليكسيس: «يسعدني أن تفعلي ذلك، وهل أستطيع القول إنني أجد هذه الرحلة مشوقة ومسلية أكثر بكثير مما توقعت؟»

قالت نورينا: «شكراً لك، فأنا أشعر الآن بالسعادة لأنك راض عن هذه الرحلة وأكاد أن أطير فرحاً لكل ميل يقربنا أكثر وأكثر من باريس.»

لم يتكلم لفترة. بعدها قال: «أتساءل إن كنت أقوم بعمل خاطئ..»

سالت نورينا: «بشأن ماذا؟»

قال: «في الذهاب إلى باريس، أردت الهروب من لندن التي لن أتحمل أن يعرف أحد ما حدث لي هناك. وهذا يطبق أيضاً هنا، وستكون قصة مسلية عندما يعلم الجميع بأن اليكسيس الوغد نال ما يستحقه أخيراً!»

ردت نورينا بنبرة مندهشة: «اليكسيس الوغد! هل هذا ينادونك؟»

قال اليكسيس معرفاً: «نعم، إني ادرك تماماً ماذا يتحدث الناس عنـي..»

وضع يديه على عصبة عينيه وهو يتكلم، فعادت المرارة تظهر بوضوح في نبرة صوته.

قالت نوريينا: «عليك ان تفكّر ان ما تنوي القيام به في المستقبل، هل حقاً يستحق منك هذه المجازفة.»

قال بيأس وملل: «إنني أسأل نفسي هذا السؤال منذ الحادثة.»

قالت نوريينا: «اعتقد الجواب لهذا السؤال، هو أن تستقر وتكون عائلة كبيرة، فهذا سيجعلك مشغولاً طوال الوقت وسعيداً.»

توقفت قليلاً قبل أن تسأله: «أتوقع أن لديك قصراً رائعاً في مكان ما في فرنسا؟»

أجابها: «لدي واحد في وادي اللوار، لكن لا نية لي أبداً بالذهاب إلى هناك.»
«لما لا؟»

أجاب اليكسيس: «ذلك لأن لدى الكثير من الأقارب الذين سيقولون إنهم كانوا يعرفون بأن هذا سيحدث لي عاجلاً أم آجلاً!»

ضحكـت نوريـنا من طـرـيقـةـ كـلامـهـ لـكـنـهاـ قـالتـ بـسـرـعـةـ:
«اعذرـنيـ...ـ إنـنيـ لاـ أـضـحـكـ فـيـ الـوـاقـعـ مـنـ كـلـامـكـ لـكـنـ...ـ يـجـبـ
انـ تـعـرـفـ أـنـهـ مـنـ الصـعـبـ عـلـىـ الـمـرـءـ الـاخـتـبـاءـ دـوـنـ اـنـ يـعـلـمـ
أـحـدـ شـيـئـاـ عـنـ أـخـبـارـهـ.»

قال: «اعرف ذلك، وبالطبع يجب أن تساعديني على الاختباء من الناس.»

نظرت إليه مستفهمة وأدركت أنه ينتظر أجابتـهاـ فـقـالتـ:
«سـأـسـاعـدـكـ قـدـرـ الـمـكـانـ.»

قال: «هـذـاـ مـاـ أـرـيدـ سـمـاعـهـ،ـ وبالـطـبعـ أـنـ تـعـلـمـيـ أـنـ
أـصـدـقـائـيـ وـأـعـدـائـيـ سـيـعـقـدـونـ أـنـهـ أـمـرـ طـبـيعـيـ إـذـاـ اـخـتـفـيـتـ

عن الأنـظـارـ وـعـنـ الـحـيـاةـ الـاجـتمـاعـيـةـ إـذـاـ كـانـ هـنـاكـ اـمـرـأـ
سـئـيـ وـمـسـافـرـةـ مـعـيـ لـاـ تـرـيـدـ أـنـ يـرـاهـاـ أـحـدـ.»

حدـقـتـ نـورـيـنـاـ بـهـ وـبـدـأـتـ بـالـقـوـلـ:ـ «ـهـلـ...ـ تـعـنـيـ؟ـ»

قالـ اليـكـسـيـسـ:ـ «ـتـمـامـاـ كـمـاـ تـفـكـرـيـنـ،ـ وـالـآنـ،ـ أـخـبـرـيـنـيـ
كـيـفـ تـبـدـيـنـ.ـ»

الفصل الخامس

لم تعرف نورينا بما تجib، اخذت تنظر إلى حائط المقصورة بينما كان القطار يسرع باتجاه باريس. انتظر قليلاً، بعدها قال بهدوء: «أديري وجهك نحوي، يا رينا.»

بسبب أنها كانت مرتبكة، اطاعتـه وقد كانت تجلس في المقعد المواجه له، كانت قد نزعت نظاراتـها لأنهما تحجبان عنها رؤية النجوم والمناظر التي تمر بها.

كانت تريد أن تعدهما إلى عينيها فسمعتـه يقول مطمئناً: «لن أؤذـيك. أريد أن أرسم صورة لك في مخيـلتي، انتـي فقط احاول أن أعرف أنـ كانـ جـايـنـ مـحـقاًـ بـقولـهـ أـنـكـ جـمـيـلـةـ.»

كان يجلس بهدوء على المقعد كما يفعل دائمـاً و قال بعد صمت وتفكير: «اعتقدـ أنـ جـايـنـ عـلـىـ حـقـ، انتـي مستـعـدـ لأنـ أـوـكـ بـأـنـكـ بـالـفـعـلـ جـمـيـلـةـ.»

لأنـ نورينا كانت منزعـجةـ مما يدورـ منـ حدـيـثـ، ابعدـتـ وجهـهاـ عنـهـ لـتـنـظـرـ إـلـىـ خـارـجـ النـافـذـةـ التـيـ كـانـ الـسـتـائرـ قدـ اـبـعـدـتـ عـنـهـ، بـيـنـمـاـ كـانـ تـمـسـكـ بـالـنـظـارـاتـ.

بـصـورـةـ غـيرـ مـتـوقـعةـ قـالـ وـكـانـهـ اـكـتـشـفـ اـمـرـاـ ماـ: «اعـتـقـدـ أـنـكـ لـاـ تـلـبـسـيـنـ خـاتـمـ زـوـاجـ. أـلـيـسـ كـذـلـكـ؟ـ» تـذـكـرـتـ نـورـيـنـاـ بـعـدـمـاـ قـاتـ الاـوـانـ، اـنـ دـاوـيـزـ اـقـتـرـحـ عـلـيـهاـ انـ تـضـعـ خـاتـمـ الزـوـاجـ التـيـ يـخـصـ وـالـدـتهاـ لـيـعـقـدـ الجـمـيـلـةـ.ـ انـهاـ اـرـملـةـ.

فكـرتـ اـنـهـ وـمـنـ دـونـ شـكـ، اـحـضـرـ دـاوـيـزـ عـلـيـةـ مـجوـهـرـاتـ أـمـهـاـ التـيـ كـانـتـ تـضـعـهـاـ فـيـ خـازـنـتـهاـ.

شـعـرـتـ اـنـهـ عـلـيـهـ تـفـسـيرـ ذـلـكـ فـقـالتـ بـتـرـددـ: «لـقـدـ وـضـعـتـ فـيـ عـلـيـةـ مـجوـهـرـاتـيـ...ـ وـنـسـيـتـ اـنـ اـعـيـدـ إـلـىـ اـصـبـعـيـ هـذـاـ الصـبـاحـ.ـ»

قالـ بـرـيـبةـ: «ـكـلامـكـ يـبـدـوـ قـابـلـ لـالـتـصـدـيقـ،ـ فـيـ ذـاتـ الـوقـتـ،ـ شـعـرـ بـالـشـكـ بـخـصـوصـ ذـلـكـ الزـوـجـ الـمـثـالـيـ الـذـيـ لـاـ تـرـغـبـيـ بـالـتـحدـثـ عـنـهـ.ـ»

لـجـابـتـ نـورـيـنـاـ بـاـضـطـرـابـ: «ـلـاـ اـسـتـطـعـ التـفـكـيرـ...ـ لـمـ هـذـاـ الـاصـرـارـ.ـ»

حاـولـتـ اـنـ تـبـدـوـ وـاثـقةـ وـحـازـمـةـ.ـ وـعـوـضاـ عـنـ ذـلـكـ جاءـ صـوتـهاـ خـائـفـاـ.

سـأـلـ: «ـأـلـيـسـ مـنـ الـأـفـضـلـ،ـ اـنـ لـاـ يـكـونـ هـنـاكـ اـسـرـارـ بـيـنـنـاـ؟ـ

قـيـدـ كـلـ شـيـءـ،ـ لـقـدـ عـلـمـتـ اـسـرـارـيـ.ـ»

تـخـيلـتـ اـمـامـ عـيـنـيـهاـ فـيـ تـلـكـ اللـحظـاتـ،ـ صـورـةـ لـزـوـجـةـ أـمـهـاـ الشـرـيرـةـ وـالـمـاـكـرـةـ،ـ تـنـتـظـرـ لـلـانـقـضـاضـ عـلـيـهـاـ وـقـتـلـهـاـ فـيـ أـيـ مـكـانـ تـجـدـهـاـ فـيـهـ.

لـكـتهاـ كـانـتـ مـتـأـكـدةـ اـنـهـ مـنـ الـخـطـأـ التـكـلمـ عـنـهـ اـمـامـ اـحـدـماـ،ـ حـتـىـ وـلـوـ كـانـ بـيـكـسـيـسـ.

قـالـ بـتـرـددـ: «ـاعـتـقـدـ اـنـهـ،ـ اـفـضـلـ لـكـ...ـ وـلـيـ...ـ اـنـ نـتـركـ

الـسـورـ...ـ كـمـاـ هـيـ عـلـيـهـ.ـ»

قـالـ بـيـكـسـيـسـ: «ـاـنـكـ مـصـمـمـةـ عـلـىـ اـنـ تـزـيـدـيـ مـنـ سـولـيـ.ـ»

ـعـنـمـاـ نـصـلـ إـلـىـ بـارـيسـ...ـ فـأـنـاـ أـكـيـدـةـ اـنـكـ سـتـجـدـ الـكـثـيرـ

ـالـأـفـورـ التـيـ سـتـشـفـكـ عـنـ التـفـكـيرـ بـيـ.ـ»

ليس صحيحاً إذا كنت سأعزل نفسي عن كل الناس عداك
انت. هذا الأمر سيتعيني خاصة اذا تابعت كتم اسرارك
عني.»

اجابته نورينا:

«عندما تعلم اسراري، ستجدتها مملة، وعندها لن تجد ما
تفكر به، سوى نفسك.»

ضحك وقال: «انت دائماً تقولين ما لا اريد سماعه،
وتتهربين من الإجابة دائماً، بينما اجد نفسي مازلت
مهتماً بمعرفة الأشياء الكثيرة حول الغموض الذي يلف
حياتك. والآن اخبريني، يا رينا، ماذا تريدين ان تفعلي
بشأننا.»

نظرت نورينا اليه ثم ابعدت نظرها الى الخارج كانت
تشعر انه وبطريقة ماهرة يجاملاها.

شعرت بخوف مفاجيء سببه انه قد يصر في يوم من
الايم على معرفة كل اسرارها.

قالت فجأة: «سأذهب إلى مقصوري لأنال قسطاً من
الراحة، فالمسافة ما زالت طويلة، كما ان حركة القطار
تشعرني بالنعاس.»

قال موافقاً:

«اني متأكد ان هذا تصرف معقول، فنحن لن نصل إلى
باريس قبل منتصف الليل. نستطيع البقاء حتى الصباح في
غرفنا، لكنني افضل ان اغادر القطار في الظلام كي لا
يلاحظني أحد.»

قالت نورينا:

«اني متأكدة... ان هذا افضل لك.»

سارت عبر المقصورة ووصلت إلى غرفة نوم صغيرة
متصلة بها.

لقد تركت قبعتها على السرير، فتناولتها لتضعها على
كرسي قريب لتمكن من النوم.

حاولت ان تنام. لكنها بقيت مستيقظة تفكير بالذى قاله.
ثم اخذت تتمتم: «يجب ان لا اعجب به، فأنا اعمل عنده فقط،
 فهو مستخدمي ولا شيء اكثرب من ذلك.»

حصل كما قال اليكسيس لنورينا، فقد وصلوا في ساعة
ستاخرة إلى باريس، فأصرّ على ان ينتظروا في المقصورة
حتى يغادر كل المسافرين القطار. بعدها ساروا ببطء في
محطة إلى ان خرجوا من ساحة دي نورد، وهناك وجدوا
العربة بانتظارهم.

لاحظت نورينا ان الخيول التي تجر العربة كبيرة
واسيلة. كما ان بزات الخدم انيقة جداً.
جلس جاين في المقعد الذي بجانب السائق، بينما بقي
الحمد مع الامتنعة في مؤخرة العربة.

مع ان الوقت كان متاخراً، فقد كانت الأنوار مازالت تتلاألأ
من خلال نوافذ المبني، حتى ان بعض الناس كانوا ينتقلون
في الشارع واحياناً كثيرة، كانت تسمع اصوات الموسيقى.
كما كان هناك العديد من العربات المتقللة. فشعرت
بسعادة بالفرح مما شاهده وتسمعه.

جلست قريبة من النافذة تنظر إلى الخارج، مفكرة انها
وصلت باريس كما توقعتها.

مرت العربية امام قصر الاوبرا فتعرفت عليه على الفور من خلال صور كثيرة كانت قد شاهدتها. بعدها انحرفت العربية نزولاً فتأكد لها انها اصبحت في شارع السلام، هذا قبل ان تصل إلى ساحة فاندوم. بعد مرور دقيقتين صرخت من الفرح عندما وصلت إلى ساحة الكونكورد.

كانت المياه تنبئ من النافورة والأنوار تنعكس على المياه المتتساقطة ظلاً لا أروع ولا أجمل. قالت: «يا لروعة المكان! آه، شكرأ لك، شكرأ لأنك حضرتني إلى هنا!»

قال لها بصوت عميق: «اعتقدت ان هذا ما قد تشعرين به حين تشاهدين ساحة الكونكورد!» سالت نوريينا: «كيف يعقل ألا يفرح المرء عندما يشاهد ساحة الكونكورد؟»

لم يجب لكنه ابتسם، وتابعت العربية تقدمها. فقد كان هناك مسافة قصيرة ليقطعوها قبل الوصول إلى الشانزلزييه.

وبعد مرور لحظات قليلة، دخلت العربية خلال بوابة حديد كبيرة وتتابعت سيرها.

سالت نوريينا: «هل تعيش في هذا المكان؟ لقد قرأت ان القصور في شارع الشانزلزييه هي من افخم واهم القصور في باريس كلها.»

أجاب:

«هذا ما اعتقده أيضاً.»

توقفت العربية وظهر على الفور العديد من الخدم. منهم من يضع قبعة بيضاء اللون، لكنهم جميعاً يرتدون ثياب انيقة وغالية جداً.

خرجت نوريينا أولاً من العربية. بعدها ساعد جاين اليكسيس بالترجل من العربية، وامسك بيده حتى اوصله إلى القصر.

كان رئيس الخدم متأنقاً أكثر من بقية الخدم، وقد القى التحية على سيده باحترام.

تبهت نوريينا انه كان ينظر إلى العصبة على عيني سيده باهتمام.

ثم قال اليكسيس: «نحن متعبون، وسننبع إلى النوم في الحال.»

أجاب رئيس الخدم: «هناك طعام خفيف وعصير للكاهة، يا سيدي.»

أجاب بحزن: «لا اريد شيئاً، لكن ربما السيدة ويندهيم ت يريد ان تأكل شيئاً؟ قاطعته نوريينا: «لا، لا، شكرأ لك، فأنا ارغب في الذهاب إلى النوم.»

كان رئيس الخدم ينتظر عند أعلى الدرج ليرشدها إلى غرفتها التي تقع في الطابق الأول وكانت قد فرشت باثاث سلم ورائع.

تساءلت نوريينا إذا كان قد أبلغ الخدم لأن تعامل كضيفة أكثر مما تعامل كسكرتيرة.

ساعدتها الخادمة في احضار ثوب النوم، كما ساعدتها في ترتيب ثيابها في الخزانة.

ما ان جلست على السرير الكبير، والمرير جداً، حتى نامت نورينا على الفور.
لكن آخر ما كانت تفكر به ان لا تعجب بالمركيز أكثر.

عندما استيقظت نورينا، احضر الفطور إلى جانب سريرها، فوجدته خفيفاً كما توقعت.
فقد كان هناك كروasan ساخنة وشهية، وإلى جانبها عدة انواع من المربي والعسل.
كان طعم القهوة افضل مذاقاً من أية قهوة تذوقتها من قبل.

عندما اعادت رأسها إلى الوسادة تمكنت من رؤية اشعة الشمس تتوجه على قمم الأشجار في الخارج. اما السماء فقد كانت زرقاء صافية.

نهضت وركضت إلى النافذة. ثم قالت لنفسها: «مهما قال اليكسيس، علي ان اكتشف باريس حتى ولو لم يكن هناك من يراقبني. سأذهب بمفردي!»
بعدها تذكرت انها موظفة وان هناك اعمال تنتظرها مع اليكسيس.

نزلت إلى الطابق الأرضي وهي تتساءل هل ان ارتباطها به سيصبح بطريقة ما مختلف عما عليه في السابق.
كان بانتظارها في الصالون الرائع، وبنظره سريعة إلى المفروشات والتحف تأكد لها انها تعود إلى عهد لويس الرابع عشر كما وجدت العديد من اللوحات التي طالما كانت تحلم برؤيتها.

انما ما عليها التفكير به الان هو ان تقوم بعملها على اتم ما يرام.

لذا وعندما دخلت الغرفة قالت: «صباح الخير، يا سيدى، اتي متاكدة ان الاعمال تراكمت في غيابك بكثرة واني اتسائل اين استطيع ان اجدها.»

اجابها: «لقد فكرت بذلك، لكن سكرتيري الدائم قام بالواجب وأكثر.»

بدأت نورينا بالقول: «سكرتيرك.. الدائم؟ اذن... انه لم تعد... بحاجة إلي؟»

شعرت وهي تتكلم كأن السقف قد انهار فجأة على رأسها.

بينما تابع يقول: «سكرتيري الدائم، يدير أيضاً شؤون القصر، لكنه لا يتعامل بالأمور التي تتعلق بشؤونني الخاصة.»

«اذن... مازلت... تحتاج... إلى خدماتي؟»
أجاب: «سأخبرك عندما لا يعود هناك حاجة لوجودك فيـ»

احساسها بالراحة جعلها تشعر بالضعف. ومن غير ان تطر ليقول لها ان بامكانها الجلوس، جلست على أقرب كرسي منها.

قالت تفهمه: «انك... تخيفني....!»

أجاب: «انك تخيفني نفسك، ربما لم تلاحظي انني مازلت حسوب العينين!»

قالت بصوت متأثر: «يصعب علي القول... انه يسعدني ساع ذلك.»

قال لها مقترحاً: «اذن لماذا لا تباشري بعملك، وتفتحي تلك الرسائل الموجودة على المكتب بجانب النافذة؟»

نهضت نورينا وسارت إلى المكتب حيث وجدت كمية كبيرة من الرسائل.

كان من الواضح أنها رسائل خاصة وشخصية، فخيل إليها أن بعض المغلفات تفوح منها رائحة العطر... كرسائل باتسي.

جمعتها والتقطت أدلة فتح الرسائل التي كانت موضوعة بجانيهم ثم عادت إلى كرسيها.

كان يجلس على كرسي عالي الظهر ويرتدى ثياباً انيقة جداً، الأمر الذي جعله يبدو كسيد ذو شأن هام. جلست قريبة منه، وفتحت أحدى الرسائل. ما ان فعلت ذلك حتى سأل: «ماذا ترتدين؟»

«فستان الأسود..»

«اعتقد انك تخطئين بذلك..»

نظرت إليه مدهشة، وقالت: «لماذا؟» فكر قبل أن يتكلم أنها بلا شك تبدو مهذبة ومرتبة جداً. بعدها قال: «سبق وأخبرتك انك العذر الوحيد لي كي لا استقبل أصدقائي وانت من سيعدهم عندي، ولذلك عليك ان ترتدي اجمل ما عندك..»

حدقت نورينا فيه بينما تابع قائلاً: «ان الخدم يثرثرون دائمأ بشأن اسيادهم ولا شيء يمنعهم عن ذلك، وأنا أكيد انه قبل حلول الظلام، عدد كبير من الاصدقاء في باريس، سيعلم انني عدت إلى بلادي. كذلك سيعلمون انني لا أريد

استقبال الضيوف. والسؤال الوحيد الذي سيسألونه لأنفسهم، لماذا؟ هل تفهمين؟»

قالت نورينا بتردد: «أجل... أجل... بالطبع..»

قال: «اذن اقترح عليك ان ترتدي ثوباً بألوان زاهية، فإذا كنت لا تملكون اثواباً بهذه، يمكنني تأمينها لك..»

قالت معتبرة: «لا... لا... بالطبع لا، لا استطيع ان اوافق على ان تشتري ثيابي. سيكون أمراً غير لائق! وكما حدث...

فقد احضرت معى بعض الفساتين الجميلة..»

سأل: «ومن اشتراها لك؟»

قالت نورينا بصورة عاجلة: «والدي..»

شعرت فجأة ان ذلك سيزيد من شكوكه.

فقالت: «لا اريد المشاركة في مثل هذه المسرحية التكية، انه أمر محرج..»

سأل بيرودة: «هل تفضلين ان اجد شخصاً آخر؟»

حيست نورينا انفاسها وقد أدركت ما يرمي إليه، اذا لم توافق على ما طلبها منها، من تبديل ألوان ثيابها، فبامكانها السفارة.

لكن كيف ستفعل ذلك وهي لا تعلم إلى اين بامكانها التعب؟

سرعاً ولأنها كانت تشعر بالخوف والاضطراب، قالت: «تعال... ما تريده، لكنني اخشى ان اقوم بخطأ ما قد يسبب لك..»

لجانب اليكسيس: «ما اعتقده، انك قلقة فقط على سمعتك الخاصة..»

قالت نورينا: «لا، انك مخطيء، سمعتني الخاصة لا اهمية لها، واستطيع قول ذلك... بكل ثقة واحلاص.»
لقد قالت ما قالته إنقاذأ حياتها، لكن اذا تحدث احد عنها بالسوء، انها حتماً ستتمنى الموت لنفسها.
وكانه كان يقرأ افكارها ثانية، قال: «الآن، لنعود إلى البداية عندما سألك، وبما انك وعدتني بالمساعدة، على الاختباء من اصدقائي، يجب أن تظهرني في ملابسك الملونة والمرتبة.»

توقف قبل ان يتتابع: «وبما انك متزوجة، فقد ذهب زوجك برحلة طويلة إلى الصيد أو لنقل سافر إلى اميركا وهو لا يعلم ابداً انك هنا في باريس.»
حدقت نورينا به، بعدها ضحكت.
فسألها: «لما تضحكين؟»

اجابت نورينا: «لأن الأمور ازدادت تعقيداً، وسأجد صعوبة لأن اتذكر من انا بالتحديد، وكأنني جزء من قصة خيالية.»

قال: «في هذه الحالة، قد أكون أنا الوغد السيئ!»
«انا لم... اقل هذا، واعتقد، ان كنت تريد الصدق، انك تبحث عن... المديح!»

اجاب: «من الصعب ان امدحك وانا مغمض العينين، غير قادر على رؤيتك، وكأنك تخبيتين أيضاً عن الانظار.»

اجابت نورينا: «انها... قصتك، وبذلك يمكنك ان تلعب أي دور... تختاره، لكنني سأكون سعيدة لو لعبت دور سندريلا.»

قال لها: «ستذهبين لتبدل ثيابك ما ان تنتهي من فتح

رسائلي، لن يكون هناك احد في القصر كي يراك، لكن الكلمات تحمل عبر الآثير.»

هذا الحديث يدعو حقاً للسخرية فضحت نورينا شتتية.

ثم قالت: «من المؤكد انتي احلم، فلا يعقل ان يكون ما يحدث حقيقة.»

قال بشيء من السخرية: «اذن دعينا نحلم ان لا تستيقظي على واقع غير سعيد.»

«لا اصدق ان في باريس شيء... غير سعيد!»
فتحت الرسائل وأخذت تقرأها بصوت عالي.

لم يعلق بأية كلمة بينما كانت تنتقل من رسالة وإلى اخرى.

أخيراً، وبعدما قرأت الرسالة الأخيرة قال: «ارمي كل الرسائل في النار!»

سأله نورينا: «ألا... تريد... الاجابة ولا على أية رسالة... منها؟»

طيس هناك ما يقال..»

نهضت ورممت الرسائل في النار واحدة تلو الأخرى.
احتلت السنة النار تلتهم الأوراق وحوّلتها إلى رماد ثم عادت إلى مقعدها بعد ذلك.

سألهَا: «بما تفكرين؟»

أجابت: «أشعر بالأسف على... من كتب الرسائل.»
«وعلى أيضاً؟»

طيس هناك من سبب يدعوني لكي اشعر بالأسف عليك،
لهم يحترمونك احتراماً كبيراً.»

تكلمت ببساطة، لكنها عندما انتهت من الكلام ادركت انها شابة. لم تكن تريد، مهما حاول، ان تعرف له بأنها كانت فظة ومتسرعة.

فقالت على الفور: «اني آسفة، ما كان علي قوله ذلك». متزوجة.

قال: «دائماً تقولين غير ما اتوقعه! إذهبي وبدلي ثوبك». سأل: «هل هو مصنوع من الماس؟»

اسرعت نورينا بالصعود إلى غرفتها. فوجدت ان الخادمة قد افرغت عدة حقائب لها. ثم علقت الفساتين التي اشتراها لها والدها في الخزانة. أجابت: «نعم..»

تعيشي؟ كان بإمكانك بيع هذا الخاتم بدلاً من ان تصبحي ارتدت ثوباً آخر غير ثوب الحداد. لكنها شعرت انه يناسب سكريتيرة.«

فتاة شابة وليس امراة متزوجة كما يفترض بها ان تكون وكما توقعت، احضر داويز لها مجوهراتها ومجوهرات القديمة، لقد انتقلت معك الان إلى عالم جديد، بشخصية مختلفة وبمركز اجتماعي جديد في ارض جديدة.«

كانت على المجوهرات قد وضعت على طاولة صغيرة بجانب سريرها، فنظرت داخل صندوق مجوهرات أمها. بدورنا وان تكون حذرين كي لا ننسى..«

ثم بعد توقف، قال: «لاتخافي هكذا، يا رينا، لا اريد ان اسبلك أي ازعاج..»

سألت نورينا بصوت كصوت الاطفال: «كيف تعرف انتي خائفة؟»

اجاب: «يُخامرني شعور بذلك.«

ثم قال بلطف: «لا نية لي ان اسبلك أي حزن، فقط ثقي بي، سنكون سعداء هنا، اني متأكد من ذلك.«

وبطريقة لا شعورية عاودها ذلك الاحساس الغريب في صدرها الذي احسنته من قبل.

توجه بعد ذلك إلى مقعده بجانب المدفأة.

ما ان جلس حتى قال لها: «شكراً لك، رينا، انتي ممتن لك كثيراً على كل ما تقومين به من اجلني..»

كانت على المجوهرات قد وضعت على طاولة صغيرة بجانب سريرها، فنظرت داخل صندوق مجوهرات أمها. ووجدت خاتم زواجها. وضعته في اصبعها، وبما انه كبير بعض الشيء وضعت فوقه خاتماً آخر يخصها.

ولأنها ارادت ان تبدو اكبر سناً وضعت قرطين من اللؤلؤ وال MAS في اذنيها وهم ايضاً لوالدتها.

اقفلت علبة المجوهرات ونزلت إلى الطابق الأرضي. كان اليكسيس لايزال في الغرفة التي تركته فيها، لكنه كان يقف بجانب النافذة المفتوحة.

عندما سمعها تقترب التفت وسألها: «هل غيرت ثيابك؟» «ارتديت ثوباً أبيض اللون..»

لم يتكلم، فاضافت: «كما انتي وضعت خاتم الزواج الذي قلت لك انتي نسيته في علبة مجوهراتي..»

اجابت نورينا: «هذا... ما يجب... ان اقوله...انا... في بيش في باريس، وارجوك، دعني اعلم بكل ما يحدث لأبي الحقيقة.»

ابتسم وقال: «اذن هناك شيء نتفق عليه!»

ما ان عادوا إلى الصالون حيث كان جاين يساعد سافعل ذلك، يا سيدتي.»
اختتم الرسالة باحرف اسمها وكتبت العنوان على
ملف إلى السيد داويز، ك.و. السيدة رولو.
خرج اليسكسيس إلى الحديقة، لكن جاين انتظر الرسالة.
كان الغداء شهياً وقدم في اجمل غرفة طعام ممكن ان تأته: «هل تستمع بارسالها فوراً إلى لندن وبأسرع طريقة
تشاهدها نورينا.

ما ان عادوا إلى الصالون حيث كان جاين يساعد سافعل ذلك، يا سيدتي.»
أخذ الرسالة منها وأضاف: «من الجيد أن يجد من
لا يمكننا البقاء داخل القصر كل النهار، اين نذهب يا تحدث معه.»
قالت نورينا: «أخاف أن يجد الأمر مملاً ومحزناً بعد
هذا جاين رأسه نافياً وقال: «ليس هناك مكان، يا سيدتي، مرور فترة..»

أجاب جاين: «ان نظر السيد يتحسن يوماً بعد يوم، لكن
عليه متابعة أوامر الطبيب وابقاء عينيه معصوبتين.»
كان يشك من محاولة نورينا في أن تشجعه على نزع
العصبة عن عينيه.

قالت بصوت عالٍ: «اذا، على السيد أن يتبع أوامر الطبيب
بدون أي اعتراض.»

ابتسم جاين وخرج من الغرفة، فأعادت دفتر الرسائل
والقلم إلى مكانهما، عندها فتح الباب فجأة.
اعتقدت ان جاين قد عاد ليقول لها ان هناك خطأ ما في
رسالتها، لكن عندما حولت نظرها نحو الباب، لم يكن جاين
من دخل إلى الغرفة. بل وجدت رجلاً أنيقاً وعلمت أنه
فرنسي حتى قبل أن يتكلم.
نظر حوله في الصالون قبل أن يسأل: «كنت اعتقد ان

اليسكسيس بذلك، حتى قال له هذا الأخير:

«لا يمكننا البقاء داخل القصر كل النهار، اين نذهب يا جاين؟»

هز جاين رأسه نافياً وقال: «ليس هناك مكان، يا سيدتي، لا يمكن ان يراك أحد فيه.»

«احتاج لبعض الهواء..»

«اذا جلست في الحديقة وراء الاشجار المظللة فستكون بعيداً عن الانتظار عدا عن نافذتين فقط من المبني المواجه للقصر.»

قال: «اذن إلى هناك يجب ان اذهب، هل ستتأتين أيضاً، يا رينا؟»

قالت نورينا: «يسعدني ان انضم اليك، لكن هل استطيع او لا ان اكتب رسالة لأنني اريد ان ارسلها بسرعة؟»

قال لها: «بالطبع!»

ذهبت إلى المكتب وكتبت رسالة مقتضبة إلى داويز.
اخبرته بها اين تعيش في الوقت الحاضر. ثم اضافت:
«شكراً لك كثيراً على كل ما فعلته من اجلني. انه أمر رائع

ليكسيس هنا، هل أستطيع أن أسألك من أنت، يا علمنا إنه كان يتساءل إن كان عليه أن يوافق على طلبها سيدتي؟»

نهضت نورينا عن الكرسي وقالت: «لا يستقبل ليكسيس «مع السلامة، يا سيد الفيكونت! أتمنى أن نتقابل في ضيوفاً الآن، يا سيد». ضحك الرجل الفرنسي وقال:

«سيستقلاني. فأنا من أقدم أصدقاءه. لقد اعتقدت أن صله حتى قال: «أخبرني ليكسيس إنني لن أسامحه على تعرض لسوء ما عندما علمت بأمر عودته إلى باريس دون مصرفه». انرسل لي ليعلمني بقدومه».

أجبت نورينا: «لم يعلم أحد بقدومه، يا سيد، لأن خطواته تبتعد في الممر. وكما قلت لك، لا يريد مقابلة أحد ويريد البقاء بمفرده». انتظرت حتى تأكدت أنه غادر القصر، عندها وبسرعة ابتسם الرجل الفرنسي ثانية: «سواك، يا سيدتي، فانت وجهت إلى الحديقة وإلى المكان الذي يجلس فيه ليكسيس تحت ظلال الاشجار. كانت أشعة الشمس قوية بالطبع مستثنة».

قالت نورينا: «نعم، يا سيد، هذا صحيح، ولذلك هل هي هذا الوقت من النهار. تسمح لي أن أطلب منك الرحيل، إنني مع ذلك سأخبر السيد». كان يجلس خلف حاجز من الزهور والنباتات العالية ليكسيس بقدومك، فهل تطلعني عن اسمك.»

بدت الدهشة واضحة على وجه الرجل الفرنسي من الذي سمعه. تقدمت ووجده يجلس على مقعد خشبي تغطيه الوسائد. كان رافعاً رأسه إلى الأعلى ليشعر بأشعة الشمس التي

فحدق فيها قائلاً: «إنني الفيكونت لا يبورت وكما أخبرتك، يا سيدتي، فإن ليكسيس من الأصدقاء القدامى. فأنا لن أغادر وكأنني دخيل عليه». قالـت مـعترـضـة: «لكن، يا سـيدـيـ، هـذـاـ ماـ تـفـعـلـهـ تمامـاـ!ـ لـذـكـ أـرـجـوكـ أـنـ تـقـبـلـ تـأـكـيـدـيـ بـأـنـ السـيـدـ ليـكـسـيـسـ لاـ يـرـيدـ روـيـةـ أحـدـ وـلـوـ لـدـقـيقـةـ».

تكلمت بأدب، ولكن في ذات الوقت بحزن بينما وقف الفيكونت ينظر إليها بعداوة. كـلـ بـارـيسـ!ـ لـيـبـورـتـ!ـ صـدـيقـ قـدـيمـ جـداـ،ـ لـكـنـ أـكـبـرـ ثـرـثـارـ فـيـ كـلـ بـارـيسـ!ـ كـيـفـ عـلـمـ أـنـنـيـ فـيـ بـارـيسـ؟ـ»

أجبت نورينا: «لقد قلت في وقت سابق... الكلمات تحمل
عبر الأثير!»

قال: «أعلم أنني أخطأت في المجيء إلى باريس
فالخدم أغبياء ومهما قلت لهم، لن يستطيعوا منع أصدقائي
من الدخول إلى القصر، خاصة إذا كانوا على جانب من
الأهمية.»

سالت نورينا: «إذن، ماذا ستفعل؟»

أجاب: «سنغادر القصر! وكلما أسرعنا كان ذلك أفضل»
سأله: «نغادر؟ لكننا وصلنا للتو، إلى أين يمكن أن
نذهب؟»

قال: «إلى المكان الذي كان يجب أن أذهب إليه منذ
البداية. إلى الفيلا الجديدة التي بنيتها في جنوب فرنسا»
بدت الدهشة على ملامح نورينا: «هل حقاً نستطيع
الذهاب إلى هناك؟»

قال بحزن: «هذا ما ستفعله، عودي إلى القصر وأطلبي
من كبير الخدم أن يرسل وراء السائس... ليس الذي كان
معنا سابقاً... بل إلى رجل يدعى براست.»

أعطى اليكسيس أوامره بجدية فنهضت نورينا على
الفور.

قالت: «سأفعل ما تطلبه مني، مع انتي حزينة لأنني لم
أتتمكن من رؤية باريس.»

قال اليكسيس: «إذا بقيت صامتة، ولم يعلم أحد بالأمر،
سنذهب عند المساء بعربة إلى جسر السين، لنرى نوتردام
وبعدها سنعود إلى شارع الأوبرا، حيث ستكون الأنوار تملأ
المكان وتبدو أجمل بكثير مما هي عليه في وضح النهار.»

ضمت نورينا يديها إلى بعضهما. وقالت: «هل حقاً
تفعل ذلك؟»

قال لها: «لا أخل بوعودي بتاتاً، وأتمنى في يوم ما أن
يك باريس بطريقة أفضل عندما أتمكن من رؤيتها
قسي..»

قالت نورينا: «سيكون ذلك... رائعًا!»

في ذات الوقت فكرت أنه والى ان يتمكن اليكسيس من
رؤيه مجدداً، فهي ستترك خدمته.

شعرت بحزن مفاجئ من هذه الفكرة، لكنها قالت لنفسها
بس من المفيد التفكير في المستقبل وما يهم الآن، انها
تحظى برؤية باريس ولو للمرة صغيرة، بعدها ستذهب
نرى ما كانت تحلم برؤيتها دائمًا... جنوب فرنسا.
عادت إلى القصر لتنفذ أوامر اليكسيس قائلة في نفسها:
إنني سعيدة جداً... ومحظوظة... جداً.»

الفصل السادس

خرج داويز من غرفة السيد سدجون وتوجه ليقف عند أعلى السلم، حيث تمكن من رؤية بولتون يدخل إلى القصر ومعه رجلين.

شعر أنهما غريبين، خاصة أحدهما، فراقبهما وهو يدخلان عبر القاعة وإلى غرفة الجلوس.

صعد بولتون السلم ليبلغ السيدة سدجون، التي لم تفارغ غرفتها بعد، بأن لديها ضيوفاً.

ما إن وصل إلى أعلى السلم حتى قال له داويز:
«من هما هذان الرجلان الزائران في مثل هذا الوقت من الصباح؟»

أجاب بولتون: «أحدهما مرشد اجتماعي، والثاني يبدو وكأنه رجل مباحث». ثم دق بولتون على باب السيدة.

استرعت كلمة «رجل مباحث» انتباه داويز وأخذ يفكر بالذي كان يشغل باله منذ أسبوع، وهو ان تستخدم السيدة سدجون تحر خاص ليبحث عن نورينا.

انها ووالدها لم يقلقا في بداية الأمر عندما علموا أن الآنسة ستمضي بضعة أيام مع الأصدقاء. وعندما لم يعلما شيئاً عنها بدأ السيد سدجون يبدي قلقه لاختفائها.

حينذاك، سأل داويز: «أين تكون ابنتي يا ترى؟ إنه ليس من عادتها أن تشغل بالي عليها أو أن تترك لندن

ولديها العديد من الارتباطات. أخبرتني الكونтиسة أن نورينا ستدعو إلى كل احتفال أو اجتماع سيقام طوال هذا الشهر».

كان داويز واعياً ولم يقل أية كلمة.

لكنه لاحظ أن السيدة سدجون أشد قلقاً من زوجها.
تأدرك السبب من ذلك.

فأسرع بالنزول على الدرج ودخل ممر صغير إلى غرفة خاصة مجاورة لغرفة الجلوس. وكانت تستعمل فقط عندما يكثر عدد الضيوف.

أغلق الباب وراءه وسار على رؤوس أصابعه إلى الجهة الثانية.

بحذر شديد، فتح الباب المتصل بغرفة الجلوس، وما إن نعل ذلك حتى تمكن من سماع الرجلين يتكلمان.

سمع الرجل الذي يبدو كتحر خاص يقول:
«لقد أصبح الموضوع بين يديك الآن، وأتوقع أن

تذكريني عندما تصبح الفتاة عندك..»

أجاب الرجل الآخر: «لن انساك..»

كان يتكلم اللغة الانكليزية بلهجة الاجنبي.

بعدها تكلما همساً ولم يتمكن داويز من سماع أي شيء دار بينهما.

بعد مرور عدة دقائق فتح الباب ودخلت السيدة سدجون وقالت: «صباح الخير، يا سيد ونتوفر، لقد دهشت عندما علمت أنك تسأل عنني..»

أجاب السيد ونتوفر: «لقد انتظرت إلى أن أصبح لدى معلومات جديدة، يا سيدتي، كما أنك ستسعدين جداً بها..»

أجابت السيدة سدجون: «هذا ما أتمناه!» نظرت إلى الرجل الآخر بينما قال ونتوفر: «دعيني أعرفك على السيد جاك وهو أحد المرشدين الاجتماعيين في فرنسا». قال المرشد بلهجة مؤدية: «يسعدني لقاءك يا سيدة سدجون».

قالت السيدة: «تفضل بالجلوس، والآن سيد ونتوفر. أخبرني ما أنا بانتظار سماعيه».

وضع داويز أذنه على شق الباب بينما أخذ التحري يتكلّم «بناء على المعلومات التي أعطيتنا إياها عن الأنسنة سدجون. تمكن من المعرفة بأنها اشتراط قبعة مصممة لأرملاة من متجر في شارع اوكسفورد، واعتبرتها في اليوم التالي حين سافرت مع السيد اليكسيس شارلمونت إلى باريس».

قالت السيدة مستفهامـة: «مع السيد اليكسيس؟»

«نعم، سيدتي، لقد كان، كما علمنا، يعاني من حادث أصاب عينيه. لقد كان معصوب العينين وخرج متذكرًا إلى السفينة البخارية».

سألت باستغراب ودهشة: «وابنة زوجي نورينا كانت معه؟ لكن، لماذا؟»

أجاب السيد ونتوفر: «هذا ما لم نعرفه بعد، ما عدا أنه أعمى ويحتاج لمن يساعدته».

تمقت السيدة سدجون: «أنا لا أفهم..»

تابع السيد ونتوفر: «وصلنا إلى باريس، لكن بعد مرور يومين، غادرا إلى جنوب فرنسا حيث يملك فيلاً كان قد بنوها حديثاً على تلة فوق خليج دي ستيل».

سالت السيدة سدجون: «هل أنت متأكد تماماً أن ابنة زوجي معه؟»

أجاب السيد ونتوفر: «ليس هناك من احتمال واحد الخطأ، وهنا، يا سيدتي، سيكون ل JACK دور مهم في ساعدتنا».

نظرت السيدة سدجون إلى المرشد الاجتماعي ثانية. فكرّة، إلى أي مدى بامكانه المساعدة.

لكن ما يهمها معرفته الآن، هو دوره في كل هذا، تابع السيد ونتوفر: «من حسن حظنا، أن JACK في إنكلترا، في مهمة خاصة ولن يمانع أبداً في أن يخبرك بها إذ أن ابنته سيد كنفزوود قد توفيت».

قال JACK مفسراً لها: «دخلت الفتاة مركز التعليم الذي أشرف عليه بنفسه، لكنها لسوء الحظ تعرضت إلى ارتفاع شديد في الحرارة، وهذا ما يحدث عادة في جنوب فرنسا، وبعدها توفيت».

أخذت السيدة سدجون تفكّر بسرعة:

تذكرت أنها سمعت الكثير عن ذاك السيد الذي تراكمت عليه الديون بسبب تبذيره الشديد. وتذكرت أيضاً أن ابنته كانت وريثة.

قالت للمرشد الاجتماعي: «أنت تقول أن ابنة السيد كنفزوود توفيت في مركز التعليم. لكن ما الذي حدث لثروتها بعد ذلك؟»

ساد الصمت لفترة قبل أن يجيب JACK:

«جرت العادة أن يهب صاحب المال ثروته لمركز التعليم فيما لو يصيّبه أي سوء، لكن في هذه الحالة،

وبسبب اتفاق سابق، نصف ما تملكه الليدي ايموجين لا يكفي من المال. بعدها، أخذ يحك جبينه بقلق وهو يغادر ركز البريد بخطى بطئ إلى القصر.

انهت نورينا عشاءها وقالت:
«انها أطيب وجبة عشاء تذوقتها، ولكنني أقول هذا كل
ليلة». أجاب اليكسيس: «يستحق الطاهي الجديد مرتبه بكل
تأكيد، علينا أن نشكر جاين لاجاده لنا».

نظرت نورينا حولها في غرفة الطعام، فوجدت أن النوافذ كبيرة التي تفتح على شرفة واسعة تطل مباشرة على
حدائق. لم تخيل قط أن ترى شيئاً بهذا الجمال مثل فيلا

كان خليج استيل يقع بين ايزي وخليج فيرا ولم يكن هناك متسعاً لغير فيلا واحداً مع حديقة صغيرة. كانت العادات المتبعة للاغنياء في فرنسا أن يبنوا قصورهم على التلال المشرفة على البحر بين نيس ومونت كارلو، وقد شاهد اليكسيس هذه الأرض معروضة للبيع منذ خمس

سنوات، فاشتراها وبدأ بإنشاء هذه الفيلا. شعرت نورينا، عندما رأتها للمرة الأولى، أنها تملك سحة من الآثار الرومانية الرائعة، وازدادت روعة بسبب وقوعها في هذه المنطقة. للوصول إلى الفيلا على المرء أن يبتعد عن الطريق الرئيسية ويدخل في طريق فرعية خاصة.

إضافة إلى ذلك، فإن البيت قريب من الصخور التي

Sad صمت ثقيل للحظات قليلة، بعدها قالت السيدة سدجون: «إذا تمكنت من توصيل ابنة زوجي إلى مركز، فأن مستعدة لأن أعطيك الفا باوند الآن كمصاريف لذلك، وبعده ساعطيك عشرة الآف باوند على موتها وعشرة آلاف أخرى عندما تتخلص أيضاً من زوجي».

احنى جاك رأسه موافقاً، وقال: «لقد فهمت، يا سيدتي، وأنا الآن في طريقي إلى فرنسا. فسأغادر غداً صباحاً وسأصل إلى ابنة زوجي بكل تأكيد».

توقف قليلاً قبل أن يتابع: «إنني متتأكد أنها ستقترب بالدخول إلى المركز القريب جداً من خليج دي استيل». شدد كثيراً على كلمة «ستقترب»، لكن لم ينتظر داويز ليسمع المزيد. خرج بسرعة من الغرفة الداخلية وترك البيت من الباب الخلفي.

أسرع الخطى ليصل إلى مكتب البريد الذي في مونت ستريت، وعندما وصل إلى هناك قال للرجل الذي يجلس خلف المكتب: «أريد أن أرسل تلغرافاً إلى فرنسا». كرر الرجل وراءه بغياء: «إلى فرنسا؟»

«نعم فرنسا، ولا تخطيء أبداً بذلك!» قال له الرجل عن الطريقة المناسبة لكتابه التلغراف، ففعل داويز تماماً ما أشار له.

تفاجأ داويز من كلفة التلغراف، لكن لحسن الحظ كان لديه

سيعود إلى والدها».

Sad صمت ثقيل للحظات قليلة، بعدها قالت السيدة

سدجون:

«إذا تمكنت من توصيل ابنة زوجي إلى مركز، فأن مستعدة لأن أعطيك الفا باوند الآن كمصاريف لذلك، وبعده ساعطيك عشرة الآف باوند على موتها وعشرة آلاف أخرى عندما تتخلص أيضاً من زوجي».

احنى جاك رأسه موافقاً، وقال: «لقد فهمت، يا سيدتي، وأنا الآن في طريقي إلى فرنسا. فسأغادر غداً صباحاً وسأصل إلى ابنة زوجي بكل تأكيد».

توقف قليلاً قبل أن يتابع: «إنني متتأكد أنها ستقترب بالدخول إلى المركز القريب جداً من خليج دي استيل». شدد كثيراً على كلمة «ستقترب»، لكن لم ينتظر داويز ليسمع المزيد. خرج بسرعة من الغرفة الداخلية وترك البيت من الباب الخلفي.

أسرع الخطى ليصل إلى مكتب البريد الذي في مونت ستريت، وعندما وصل إلى هناك قال للرجل الذي يجلس خلف المكتب: «أريد أن أرسل تلغرافاً إلى فرنسا». كرر الرجل وراءه بغياء: «إلى فرنسا؟»

«نعم فرنسا، ولا تخطيء أبداً بذلك!» قال له الرجل عن الطريقة المناسبة لكتابه التلغراف، ففعل داويز تماماً ما أشار له.

تفاجأ داويز من كلفة التلغراف، لكن لحسن الحظ كان لديه

أخذت الشمس تغيب وراء الافق بينما السماء تتوجه باللون القرمزي.

في أول ليلة وصلت فيها كانت النجوم تستطع في كبد السماء.

فقال لها بهدوء: «أخبريني ماذا ترين..»
«إنني أنظر إلى الافق حيث الشمس تغيب وراء البحر. لكن هناك الكثير من الافق بعده..»

سألهما: «وتحبدين الوصول إليهم جمِيعاً؟»

أجبت نورينا: «بالطبع! ولقد ساعدتني لرؤيه الافق الاول، لكن ربما سأجد الباقين في مخيلتي..»

ثم قالت بعد صمت قصير: «لقد وصلت الجرائد وأنا أعلم أنك مشتاق لسماع احداث العالم، فربما من الافضل أن تدخل لأقرأ لك ما تريد سماعه..»

دخل الصالون الذي غلب عليه اللون الأبيض ما عدا السرائر التي كانت زهرية اللون كلون الأزهار في الخارج. التقطت الجريدة وأخذت تقرأ العناوين الرئيسية وايضاً اسماء المحررين.

بدالها ان اليكسيس يستمع. لكن عندما سأله عما يريد سماعه بالتحديد، تردد وكأنه كان شارد الذهن.

قرأت له مقالة مملة عن زيارة الملكة فكتوريَا إلى حديقة كيو وحديث لرئيس الوزراء ينتقد فيه المعارضة.

بعدها دخل جاين إلى الصالون وكان يحمل بيده تلفراف.

قال: «لقد قدم هذا التلفراف من الفيلا المواجهة للطريق، يا سيدتي. وهم يعتذرون على التأخير، لكن لم يكن

تشرف على البحر مباشرة، وفي هذه البقعة كان اليكسيس ينشئ فيها حديقة.

عندما وصلوا إلى الفيلا، بدا لها أن للطابق الأرضي طابق آخر من الأسفل، وطابقان آخران في الأعلى.

كانت الفيلا أكبر بكثير من أن تكون لشخص بمفرده. لكن كما أخبرها، فأقاربها كثُر ويطلبون منه على نحو مستمر أن يمضوا فيها بعض الوقت.

قالت نورينا: «إنها جميلة جداً وهادئة تماماً بحيث أشعر أنه مهما قلت لا يكفي لأصف جمالها.»

قال لها: «إنني سعيد للغاية لوجودنا هنا الآن، وفي هذه الفترة من السنة، لا تكتظ المنطقة بالناس إلا في الربيع.»

قالت نورينا: «إذاً، يسعدني أن أكون هنا أيضاً في هذا الوقت!»

وأفقها قائلاً: «هذا يناسب وضعنا بكل تأكيد..»
نهض وسار باتجاه الشرفة التي تحيط بالفيلا.
كان هناك سلم طويل من الرخام يؤدي مباشرة إلى الحديقة.

دهشت نورينا لعدد من الاشجار الباسقة وأحواض الزهور التي زرعت بين الصخور. والذى أدهشها أكثر رؤية نباتات الياسمين منتشرة في كل مكان، كذلك أنواع عديدة من الزنبق مزهرة بين الصخور تحيط بها بعض الاشجار.

قالت باعجاب شديد: «إنها كأرض الاحلام!»
ابتسم للاحساس العميق في صوتها.

هناك أحد في البيت فوضعتها ساعي البريد تحت الباب...
سألت نورينا بتعجب: «هل هو لي؟»

أجاب جاين: «نعم، لكن اسم الفيلا غير واضح تماماً فلا خبائي... أرجوك... خبائي!»
شك أن ساعي البريد قد أخطأ.»

أخذت نورينا التلغراف منه، نظرت إليه ورأت أن ليس اسم المكان فقط غير واضح، بل أيضاً اسم اليكسيس.

سألهـا: «ممن هذا التلغراف؟ اعتقدت أن لا أحد يعلم وترىـد مالي... المال... الذي تركته... لي أمي... عندما توفيت..»

عندـها علمـت نورـينا منـ الذي أرسـل التـلـغرـافـ، مـزـقتـ المـغـلفـ وـشـعـرـتـ لـلـحـظـاتـ قـلـيلـةـ أـنـ الـكـلـمـاتـ تـرـقـصـ أـمـامـ

عيـنـيهـاـ، ثـمـ قـرـأـتـ:ـ أحـذـريـ المرـشـدـ الـاجـتمـاعـيـ لـقـدـ عـرـفـتـ خـالـتـكـ أـيـنـ أـنـتـ دـاـوـيـزـ.

قرـأـتـهاـ ثـانـيـةـ، بـعـدـهاـ صـرـخـتـ بـرـعـبـ شـدـيدـ.
سـأـلـ اليـكـسيـسـ:ـ «مـاـذـاـ هـنـاكـ؟ـ مـاـذـيـ حـدـثـ؟ـ»

«ـعـلـيـ...ـ أـنـ أـخـبـئـ!ـ سـيـقـتـلـونـيـ أـرـجـوكـ...ـ سـاعـدـنـيـ...ـ إـلـيـ أـيـنـ بـامـكـانـيـ...ـ الـذـهـابـ؟ـ»

نهـضـتـ نـورـيناـ وـهـيـ تـمـسـكـ التـلـغرـافـ بـيـدـهـاـ،ـ وـاخـتـ تـرـجـوـ اليـكـسيـسـ قـائـلـةـ:ـ «ـلـقـدـ وـجـدـتـنـيـ...ـ زـوـجـةـ أـبـيـ!ـ عـلـيـ أـنـ...ـ أـهـرـبـ...ـ حـالـاـ!ـ»

رـدـدـ بـهـدـوـءـ:ـ «ـزـوـجـةـ أـبـيـ!ـ إـذـنـ هـيـ مـنـ جـعـلـكـ تـخـافـيـنـ بـهـذاـ الشـكـلـ!ـ»
قالـتـ نـورـيناـ:ـ «ـلـقـدـ حـاـولـتـ قـتـلـيـ!ـ وـلـقـدـ انـقـذـتـ فـقـطـ بـسـبـبـ اـنـتـيـ...ـ لـمـ أـكـنـ جـائـعـةـ...ـ وـعـنـدـماـ اـعـطـيـتـ عـشـائـيـ لـلـهـرـ،ـ مـاـ

عـلـىـ الـفـورـ!ـ»

تنـهـدتـ بـحـزـنـ وـخـوـفـ وـقـالـتـ:ـ «ـالـآنـ...ـ أـصـبـحـتـ تـعـلـمـ...ـ

أـيـنـ أـنـاـ...ـ سـتـأـتـيـ...ـ إـلـىـ هـنـاـ!ـ سـتـقـتـلـنـيـ بـطـرـيـقـةـ أـوـ بـأـخـرـىـ!

أـجـابـ جـاـينـ:ـ «ـنـعـمـ،ـ لـكـنـ اـسـمـ الـفـيـلاـ غـيرـ وـاضـحـ تـمامـاـ فـلـاـ

فـقـالـ بـهـدـوـءـ:ـ «ـرـبـمـاـ مـنـ الـاـفـضـلـ لـوـ تـبـدـأـيـنـ مـنـ الـبـداـيـةـ،ـ

وـتـخـبـرـيـنـيـ عـنـ سـرـكـ وـعـنـ كـلـ مـاـ حدـثـ مـعـكـ.ـ»

تابـعـتـ مـتـمـتـمـةـ:ـ «ـزـوـجـةـ أـبـيـ...ـ شـرـيرـةـ...ـ خـبـيـثـةـ...ـ

وـتـرـيـدـ مـالـيـ...ـ الـمـالـ...ـ الـذـيـ تـرـكـتـهـ...ـ لـيـ أـمـيـ...ـ عـنـدـماـ

تـوـفـيـتـ..ـ»

«ـلـكـنـ وـالـدـكـ مـاـ زـالـ حـيـاـ!ـ»

«ـوـالـدـيـ...ـ هـوـ السـيـدـ سـدـجـونـ.ـ»

قـالـ:ـ «ـلـقـدـ سـمـعـتـ عـنـهـ،ـ وـأـعـتـقـدـ أـنـهـ يـمـلـكـ الـخـيـولـ التـيـ

تـشـارـكـ فـيـ الـمـبـارـاـةـ الـدـولـيـةـ.ـ»

قـالـتـ:ـ «ـقـلـيـاـ،ـ لـكـنـ يـفـضـلـ الصـيـدـ عـلـىـ الـمـبـارـاـةـ،ـ وـلـقـدـ كـانـ

سـعـيـدـاـ فـيـ الـعـيـشـ فـيـ الـرـيفـ عـنـدـمـاـ كـانـتـ أـمـيـ عـلـىـ قـيـدـ

الـحـيـاةـ.ـ بـعـدـهـا...ـ تـزـوـجـ...ـ ثـانـيـةـ.ـ»

«ـوـأـنـتـ تـقـولـيـنـ أـنـ زـوـجـةـ أـبـيـ تـرـيـدـ قـتـلـكـ?ـ»

أـجـابـتـ:ـ «ـلـقـدـ ظـلـتـ أـنـ وـالـدـيـ ثـرـيـ جـداـ...ـ لـكـنـاـ اـكـتـشـفـتـ أـنـ

الـمـالـ الـذـيـ يـنـفـقـهـ هـوـ لـيـ...ـ وـسـيـصـبـحـ بـالـفـعـلـ لـهـ...ـ إـذـاـ مـتـ

قـبـلـهـ.ـ»

سـأـلـهـاـ مـنـدـهـشـاـ:ـ «ـوـلـقـدـ حـاـولـتـ فـعـلـاـ قـتـلـكـ?ـ يـصـبـعـ عـلـىـ

تـصـدـيقـ ذـكـ؟ـ»

«ـإـنـاـ الـحـقـيـقـةـ!ـ إـنـاـ الـحـقـيـقـةـ!ـ وـلـقـدـ هـرـبـتـ بـسـبـبـ أـنـتـيـ

عـلـمـتـ أـنـ لـاـ أـحـدـ سـيـصـدـقـنـيـ...ـ وـإـذـاـ أـخـبـرـتـ أـقـارـبـيـ

سـيـقـلـوـنـ...ـ عـنـيـ مـجـنـوـنـةـ وـسـيـضـحـكـوـنـ مـنـيـ!ـ»

قـالـ:ـ «ـإـنـيـ أـصـدـقـكـ.ـ»

«إذن... أرجوك... ساعدني! لا أريد أن أموت! أريد أن أعيش... ولقد كنت سعيدة جداً هنا.»
فأجابها: «لن تموتي! هل حقاً تعتقدين أنني سأسمح لأحد ما أن يقتلك؟»

«لكن... كيف... ستمنع... حدوث ذلك؟ ستضع السم لي ثانية في الطعام... أو ربما ستطلب من أي شخص أن يطلق النار على... عندما أكون في الحديقة. هناك مئات الطرق لتقضي علي ولا أحد يعلم أنها هي من قتلتني..»

سألها: «من الذي أخبرك أن هذا ما ت يريد القيام به؟»
«داوينز، الخادم الخاص لوالدي، وهو عندنا منذ ولدت كما أنه الشخص الوحيد الذي أثق به..»
«إذن هو الذي أرسل لك البرقية!»

«نعم، وهو الذي ذهب إلى مكتب هانت للاستخدام في موئل ستريت ليجد لي... مكاناً أذهب إليه، لكنهم قالوا إن الوظيفة الوحيدة هي... عندك، لهذا كنت... خائفة جداً... أن ترفض... استخدامي..»

قال: «لكنني استخدمتك ووافقت على طلبك، والآن علينا التأكد من أن تلك المرأة الشريرة لن تنجح بمخططها وتستولى على مالك.»

سأله بخوف: «هل نستطيع القيام بذلك؟ إلى أين يمكنني الذهاب..»

أجابها: «إنه أمر بغاية البساطة.»

سألت نوريينا: «تقول بغاية البساطة؟»

«لدي يخت في مرفأ نيس. ولقد أرسلت بطلبه ما إن وصلت إلى هنا.»

قالت نوريينا بدهشة: «لديك يخت! هذا يعني أننا سنكون في البحر ولن تتمكن من الوصول الي!»
أجابها بثقة واقتناع: «إلا إذا كانت تجید الابحار أو لطيران..»

تنهدت نوريينا بارتياح وأغمضت عينيها. فتابع قائلاً:
ستكونين في أمان، إلى أن أصبح في حالة تمكنتني من الاتصال بوالدك أو بأي شخص يؤكد لي أن زوجة أبيك لن تحاول قتلك ثانية!»

قالت نوريينا: «لقد... كنت.. خائفة جداً..»

أجاب: «بالطبع، أعلم ذلك، والآن بعدما أخبرتني بالذي يخيفك، سيصبح كل شيء أسهل..»

«هل أنت متأكد من ذلك؟ لكن... ليس هناك من سبب يدعوك للتورط في هذا الوضع المخيف..»

قال: «أعتقد، يا رينا، إننا أمضينا مع بعضنا البعض ما يكفي من الوقت ليشعر أحدهنا بالالتزام تجاه الآخر..»

«الآن... بعد أن أخبرتك... عن الذي يخيفني... لن ترسلني بعيداً..»

«سأقول لجأين أن يعمل على أن تكون في اليخت في صباح الغد، سيرسل أحداً ليبلغ القبطان، بعدها سنبتعد قبل أن تعلم زوجة أبيك أو أي شخص آخر..»

قالت نوريينا: «سيكون هذا... رائعًا! شكرًا لك... شكرًا لك... على حسن معاملتك..»

شعرت بالراحة فجأة عندما ادركت أنها لم تعد بمفرداتها في دفاعها عن نفسها من ظلم زوجة أبيها، لأن اليكسيس سيدافع عنها وسيساعدها.

فجأة، وكأنها لم تعد بحاجة للاستمرار في القلق، شعرت بالضعف.

علمت أن جاين قد رأها تغادر الصالون والآن لقد ذهب إلى سيده ليرشده إلى غرفته. ليسهل عليه الأمور، كان قال: «إنك متعبة، اذهبي إلى غرفتك وحاولي أن يكسيس ينام في غرفة في الطابق الأرضي قرب الصالون تستريح. غداً سنغادر ولن نعود إلا عندما تصبحين بآمان».

لم تكن غرفة مميزة كما هي غرفته الأساسية التي سقطت بها بنفسه والتي هي في الطابق الأعلى وتشرف على نظر رائع على البحر.

لكن بما أنه لا يستطيع الرؤية الآن، فهو لن يحتاج إليها في الوقت الحاضر، كما أن غرفة جاين بجانبه في حال حتاج لأي شيء في الليل.

كان هناك العديد من الخدم في الفيلا، لكنهم كانوا يقيمون في منزل خاص يقع خلف الحديقة، لذلك، وعندما ينتهيون من أعمالهم لن يكون هناك أي صوت ليزعج السيد أو ضيوفه.

فكرت وهي تتهيأ للنوم: إنه مكان هادئ جداً. كيف يمكن ليد خالتها الشريرة أن تصل إلى هنا؟ على أية حال، عليها أن ترتاح الان وأن لا تفكر بأي شيء يزعجها.

ستكون بآمان في يخت اليكسيس.

لكن إذا علم أحد أنها تعمل بخدمة اليكسيس وأنها ابنة سيد سدجون، فسمعتها ستنهار.

تساءلت نورينا: وماذا... يعني... ذلك؟

في ذات الوقت، كانت تعلم أن هذا سيخيب أمل والدها فيها وكذلك أمها لو ما زالت على قيد الحياة.

قالت:

«كيف سأصبح بآمان؟»

قال بهدوء: «لست متأكداً بعد، لكن بطريقة ما سنجو الجواب..»

«سأتمني كثيراً أن تحصل على الجواب، وأشكرك لأنك كنت متقدماً للغاية.»

قال بلهجة معاشرة: «اذهبي إلى النوم، يا رينا. إذا كان هذا حقاً اسمك.»

قالت: «في الحقيقة، إنه نورينا، نورينا ولين، لقد أسميت نفسي وينديم لاتذكره بسهولة.»

ضحك اليكسيس من كلامها وقال: «إنك دائماً عملية حتى في الظروف الصعبة. أكثر ما يدهشني فيك هو طريقة تفكيرك.»

نظرت نورينا إليه. ثم نهضت وقالت: «عمت مساء، يا سيدتي، وشكراً لك... شكرًا!»

لم يجب، فأسرعت بالخروج من الغرفة. وعندما وصلت إلى الطابق الأعلى أخذت تفكّر كيف بإمكانها أن تعبر عن شكرها وامتنانها للمساعدة التي يسديها إليها.

فكرة: إنه يقدر موقفي... إنني متأكدة من ذلك. ووصلت إلى غرفتها.

«ليس... هناك... من حل آخر... أمامي، لكن كيف ستستمر هذه الحالة إلى وقت طويل؟»

ما إن سألت نفسها ذلك، حتى شعرت بالخوف من الاجابة. ولأنها كانت تريد أن تنام بدلاً من أن تفكر صعدت أخذت. خاصة أنه لم يكن هناك من وسيلة لأخباره. إلى سريرها.

كانت ستستغرق بالنوم عندما فجأة وضع شيء ما على فمها، أيقظها كالمزغورة.

و قبل أن تدرك أنها لا تعاني من أي كابوس مخيف ربط فمها بقوة بمنديل.

عندما لم تستطع أن تتفوه بكلمة. ثم لف حولها حبل سميك غطاء أسود سميك غطاها كلها.

حاولت أن تقاوم أو أن تصرخ لكن كان هذا بدون فائدة. ثم شعرت بأحد يحملها.

بعدها أدركت بكل ما يجري ويدور، ولقد أخرجت من غرفتها عبر الشرفة إلى الطابق الأرضي.

ما كان يغطي رأسها جعل من الصعب عليها التنفس. عرفت فقط أنها تخطف بعيداً تنفيذاً لأوامر زوجة أبيها.

ولن يتبه اليكسيس إلى ذلك قبل وقت طويل تكون عندها قد قتلت وانتهى أمرها.

كل ما يحدث معها يجري بدقة وبمنتها الذكاء، فلقد كان الرجال يتحركون من دون اصدار أي صوت.

ما إن وصلت إلى الشرفة في الطابق السفلي حتى رفعها رجلين. علمت أنهما يحملانها عبر الدرج الذي يؤدي إلى الحديقة.

سارا عبر المرجة في نهاية الحديقة، حيث توجد الصخور المواجهة مباشرة على البحر.

فكرت باليكسيس ببيأس وبأنه لن يعلم أبداً إلى أين أخذت. خاصة أنه لم يكن هناك من وسيلة لأخباره.

بعدها وفي محاولة منها لفك الحبال التي تشدها، تذكرت أنها لا تزال تتضع خاتم الزفاف لوادتها ولا بد أن ترميه على الشاطئ، لربما يكون الدليل على مكان وجودها.

دفعت الخاتم من أصبعها بواسطة الابهام وهكذا تدبّرت أمر خسارتها.

في تلك اللحظة بالذات توقف الرجلان، ظلت أنهم وصلوا إلى شاطئ البحر فأدركت أنه ومن دون شك هناك قارب بانتظارهم.

دفعت الخاتم حتى انزلق من أصبعها.

تقدّم الرجلان من مكان منخفض.

بعدها استلمها رجلان يجلسان في مركب. شعرت به يتّأرجح بفعل مياه البحر.

الرجال الذين تورطوا في عملية خطفها صعدوا جميعاً إلى المركب وبدأوا بالتجديف.

سار المركب بهدوء بينما أمواج البحر ترتطم بالمركب.

فكّرت نوريّنا: «لقد ضعـت... وانتـهي أمرـي! سـيرـمونـني في الـبـر... وعـنـدـما سـيـظـهـر جـسـدي ثـانـيـة عـنـدـ الشـاطـئ... سـأـكـون قدـمـت وـانتـهي الأمـر.»

شعرت بالرعب الشديد وهي تنتظر أن يعودوا الرجال لرفعها ثانية. ربما سيُنزعوا الحبال عنها قبل أن يرموها في البحر.

لكن الرجال تابعوا التجذيف، الى ان سمعت فجأة صوت توقف المجدافين بالرمل.

سمعت الرجالان يقزان إلى الشاطئ ويجران المركب بعيداً عن المياه.

بعد ذلك رفعاها ثانية، فأدركت انها لن تموت غرقاً. لكنها وفي الوقت نفسه، لم تكن تعلم إلى أين يأخذونها او مازا ستفعل، فقط بإمكانها أن تقول من كل قلبها: «انقذني... انقذني!»

كانت هذه الصرخة موجهة إلى اليكسيس. لكن كيف يمكن أن يعرف، كيف يمكن أن يحزر بأنها أخذت بعيداً بهذه الطريقة المخيفة؟

من أين سيبدأ بالبحث عنها؟

قالت: «ساعدني... ساعدني!»

للمرة الثانية رفعت بواسطة رجلين. قال أحدهما باللغة الفرنسية:

«لقد قمنا بهذا العمل بطريقة جيدة! لم يسمعنا أحد، وسيسرر منا المرشد الاجتماعي جاك كثيراً.»

أجاب الآخر: «بالطبع سيفعل، وإذا كانت هذه الفتاة مثل الأخيرة، سنحصل على مبلغ لا بأس به!»

قال الرجل الأول: «لن يكون أكثر مما نستحق!» المرشد الاجتماعي جاك!

لا شك أنه الرجل الذي حذرها منه داويز.

كيف كانت بمثل هذا الغباء؟

ما إن وصل التلغراف كان عليها المغادرة فوراً وأن لا تنتظر حتى الصباح!

ما كان عليها الاصغاء إلى اليكسيس حين قال انهم سيغادرون إلى اليخت صباح الغد.

فكرت بيأس: «لقد... حذرني داويز! لقد... حذرني! لكنني... كنت غبية... ولم أفهم!»

بعدها أخذت تدعوا ثانية. أرسلت رجاء من أعماق قلبها.

«انقذني... أرجوك! لن يسمعني أحد غيرك... انقذني...! خلصني من هذا المأزق!»

الفصل السابع

قال السيد سدجون ما ان انتهى من ارتداء ملابسه:
«اعطني فنجان الشاي!»
عندما ناوله داويز الفنجان قال له: «إنني متعب، يا
داويز.»

أجاب داويز: «اذك ترهق نفسك كثيراً، يا سيدي!»
أجاب السيد سدجون: «اعلم ذلك، لكنني قلق أيضاً على
ابنتي نورينا. أتساءل أين يمكن أن تكون؟»
لم يجب داويز. فقط ساعد سيده بارتداء معطف السهرة.
كان يفكر وهو يفعل ذلك ان سيده أصبح أكثر ضعفاً مما كان
عليه منذ أسابيع قليلة.

أنهى السيد سدجون تناول الشاي وسار نحو الباب قائلاً:
«لا تنتظريني، يا داويز لا أتوقع العودة باكراً.»
راقبه داويز وهو يسير عبر الممر ليصل إلى أعلى الدرج
مفكرة: «انها قتله، هذا ما تفعله دائماً بحفلاتها وسهراتها
المتكررة!»

حبس أنفاسه. عندما لمعت فكرة كالبرق في رأسه وغlim
أن هذا ما عليه القيام به.

رتب الغرفة وانتظر حتى تأكد ان السيد والسيدة سدجون
قد غادرا القصر. بعدها خرج وسار عبر الممر، وما إن فعل
ذلك، حتى التقى بالأنسة جونز، خادمة السيد و هي تخرج
بسرعة من الغرفة.

قال داويز: «أنت دائمًا في عجلة من أمرك..»

أجاب جونز: «أعلم ذلك، إنني على موعد ويجب أن لا
أتأخ!»

أسرعت الخطى وهي تتكلم، فراقبها داويز حتى غابت
عن الأنظار.

بعدها دخل غرفة السيدة سدجون.

أغلق الباب بإحكام وراءه. ثم أخذ يبحث عن مفتاح
الخزانة الصغيرة المعلقة فوق المغسلة.

خلال سنوات عمله أصبح داويز متمنٍ بایجاد مفاتيح
الخزائن، لصناديق قديمة أو حتى علب المجوهرات وأشياء
أخرى.

وجد أخيراً المفتاح الذي يبحث عنه تحت ورقة في
جارور طاولة الزينة.

أخذه وسار نحو الخزانة الصغيرة المعلقة، ووجد هناك
ما يبحث عنه. كانت خلف بعض الأوعية، علاج للشعر
وأدوية أخرى للجلد. كما كان هناك أيضاً زجاجة صغيرة
جداً، سوداء وتبدو كأدلة للجريمة. كان داويز متأكلاً ان هذا
ما يبحث عنه، ففتح الفلينة وتنشق، وعلم انه لم يكن مخطئاً.
بعدها سار ناحية السرير حيث يعلم ان جونز ترك للسيدة
فنجان من شراب الأعشاب. إنها تشربه كل ليلة ليساعدها
على النوم.

كان مزيجاً من شراب الأعشاب بواسطة العسل. سكب فيه
ملعقة صغيرة من السم.

كان متأكلاً أن هذا ما تحتاجه. أعاد الزجاجة إلى
الخزانة. أقفلها وأعاد المفتاح إلى مكانه. عاد إلى الممر

«آه، حسناً! الآن أستطيع التكلم مع شخص ما! لكن لماذا أتيت إلى هنا؟»
 «لقد... خطفوني.»
 «هذا ما فعلوه بي أيضاً.»

سألت نورينا بقلق: «أين نحن؟ أرجوك... أخبريني أين نحن.»

«إننا في مركز للتعليم في جنوب فرنسا وعلى جزيرة صغيرة واعتقد أن الرجال المرشدين الذين كانوا يعيشون هنا، كانوا رجالاً صالحين، أما الآن فهم رجال أشرار مجرمين!»

قالت نورينا بصوت خائف: «اعتقد انهم... سيقتلونني!»
 أجبت الفتاة الانكليزية: «سيفعلون ذلك لاحقاً.»

«سيفعلون؟ كيف تعرفين... ذلك؟»
 أخفقت الفتاة صوتها وكأنها تخاف أن يسمعها أحد: «كل فتاة تأتي إلى هنا أو تخطف تكون غنية. لذلك يجعلوننا نُوقع على أوراق نتنازل فيها عن كل ما نملك لمركز هذا، أي لهم!»

أجلت نورينا من الرعب. الآن فهمت لماذا داويرز حذرها من المرشد الاجتماعي.
 إن خالتها وراء احضارها إلى هنا. فعندما يقتلونها، سيعود مالها إلى فيولت.

قالت الفتاة: «اعتقد انك ثرية.»

اعترفت نورينا: «لدي... بعض المال، لكن خالتى تريده كله لذلك لا أفهم ما الذي سيحدث إذا قدمته لمركز التعليم هذا.»

ومنه إلى الطابق الأرضي ليتناول العشاء. كان يفكر انه بعمله هذا لم ينقذ فقط سيده الذي يدين له بالولاء، بل أيضاً ينقذ الآنسة نورينا.

شعرت نورينا بأنها دفعت بقوة فوق شيء وكأنه كتبة. بعدها نزع عنها القماش السميك الذي كان يلفها وللحظة شعرت وكأنها أصبحت عمياء، إلى أن أدركت بأن الغرفة الموجودة فيها غارقة في الظلام.

حتى أنها لم تتمكن من رؤية الرجال الذين فكوا الحبال التي ربطة بها.

فقط كانت تشعر بأنها خائفة جداً. أحدهم دفعها بقوة كي يفك العقدة وراء رأسها التي كانت تؤلم فمها، ومع أنها كانت تريد الصراخ لكنها لم تستطع.

بعدها سمعت صوت خشن يقول بالفرنسية: «اسمعي، ابقي صامتة وإلا قد نربط فمك ثانية. المرشد الاجتماعي سيكلمك صباح الغد..»

سمعت وقع أقدامهم تبتعد نحو الباب. وما ان أغلق وراءهم حتى شعرت أنها غير قادرة على الحركة. فقط تستطيع الجلوس والتفكير بأنها حتى هذه اللحظات لم تُقتل.

تجمدت من الدهشة عندما سمعت صوتاً يقول: «من أنت؟ هل تتكلمين الانكليزية... أم الفرنسية.»

أجبت بصوت لم يبد لها وكأنه صوتها من شدة الخوف: «أنتي... أنتي انكليزية.»

يلاحقو على جرائمهم هذه؟ بالطبع هناك قلق بسبب اختفاء كل هؤلاء الفتيات؟»

أجابت الفتاة: «إذا كان هناك حقاً أي قلق، فلا يمكن لأحد
ان يسأل، الذي دبر لي هذه المكيدة سيحتفل بموتي بإقامة
المزيد من الحفلات!»
كانت تتكلم بمرارة، لكن بهدوء وهذا أمر محزن أكثر من
البكاء.

قالت نورينا: «بالطبع هناك شيء نستطيع القيام به؟ لا أريد... أن أموت.»

قالت الفتاة التي كانت تتحدث معها:

«ولا أنا أيضاً، لكن الرجل الذي دبر لي هذه المكيدة سيقسم مالي مع المرشد الاجتماعي جاك وبعدها سيفتله و الدتي، أيضاً».

شعرت نورينا انها لا تستطيع تصدق ما تسمعه. وشعرت
وكانها تعش كابوساً مخيفاً لن تصحو منه أبداً.

سألتها الفتاة: «ما اسمك؟»

نه، بنا، وأنت؟

«كثير، ووالدي، عندما كان حياً كان السير ريتشارد بارنز، كان رحلاً نبيلًا ورائعًا.»

قالت نهادينا:

«مكناك أنة تتمنى و تطلبى النهاة.»

«يحيى بن سعيد ونبي بي...»
كانت نورينا تتمى ان تظل محافظة على هدوئها وأن
لا تصرخ وتلتفت انتباه المجرمين لها. تصلي لأن...
تنجو من هذا المأزق المخيف. لكن من يعلم إذا كان ذلك
ممكناً.

قالت الفتاة: «اعتقد أنها تعطيهم النصف، أو شيئاً من ذلك، وهذا ما سيحدث لي أيضاً».

سالٹ نورینا:

«هل وقعت على تنازعك عن مالك؟»

اجابتها بخيبة امل:

«لقد جعلوني أفعل، كما سيفعلون، معك أيضاً».

كيف يفعلون ذلك؟

ساد الصمت قبل أن تجيب الفتاة وتقول: «ستعلمين ذلك من المرشد الاجتماعي جاك غداً، فأننا لا أريد أن أخيفك».

قالت نورينا بمرارة:

«أفضل... أن أعرف... ماذا ينتظرنـي».

«سيطلبون منك أن توقع على المستندات وإذا رفضت
سيقومون بجلدك!»

صرخت نورينا من الرعب: «لا... أصدق... ذلك!»
«هذا ما حدث لایموجين الفتاة الانكليزية التي
حضروها المرة الماضية. وعندما أخيراً وقعت على
لأوراق، قاموا في اليوم التالي بإغراقها!»

غضت نورينا على شفتيها كي لا تصرخ. كانت خائفة ان
صرخت أن يعود الرجال الذين حذروها من عدم احداث أية
ضجة.

الآن أصبحت ترى كل شيء بوضوح، إلا إذا قام
لوكسيس بعمل ما فجأة لينفذها، بأنها أيضاً ستموت
غداً.

سألت عندما أصبح بإمكانها الكلام: «كيف يمكن لا

لم تضف كلير ولا كلمة فلعلت نورينا انها تريد أن تتنام. هي أيضاً نامت قليلاً قبل أن تستيقظ على النور الخفيف الذي كان يتسلل عبر الستائر الخشنة من النافذة. كان يجول في رأسها فكرة واحدة وهي كيف ستتمكن من الهرب.

قفزت وركضت بسرعة إلى النافذة، لكن عندما نظرت إلى الخارج علمت لماذا فك وثاقها.

كان هناك ارتفاع شاهق يفصلها عن البحر.

وكانت الامواج ترتطم برفق بالصخور حيث بني هذا المركز. وفكرت، ان السباح الماهر فقط يستطيع السباحة في هذا البحر وهو لا يعلم عمق المياه.

وقفت تنظر إلى الضباب المنتشر فوق البحر عندما سمعت صوت كلير من خلفها وهي تقول: «لا مجال للهرب من هذا المكان».

استدارت ورأت كلير تجلس على السرير المجاور لسريرها.

استطاعت الآن رؤية الغرفة المحتجزة فيها. كان هناك سريران فقط والجدران صخرية وقديمة ولا شيء يغطيها. ووجدت كلير فتاة جميلة.

قالت لنورينا: «انك رائعة الجمال، تماماً كما توقعت ان تكوني، ويسعدني انك هنا. انه أمر مخيف ان لا تجدي من تتكلمين معه».

عادت نورينا لتجلس على سريرها.

سألت: «هل هناك فتيات غيرنا في هذا المكان؟»

اجابت كلير: «آه، أجل، هناك أكثر من عشرة فتيات.

بعضهن أكبر منا، لكننا الوحيدتان من انكلترا بعد رحيل ايموجين».

«هل جميعهن ثريات؟»

قالت كلير: «اعتقد ذلك، لكنني اتكلم الفرنسية بصعوبة وهناك من يتكلم الاسانية، وكما هناك فتيات يتكلمن الايطالية».

«وهل تعتقدين حقاً ان الرجال المرشدين سيغرقوهن جميعاً؟»

أجبت كلير: «ربما هناك طرق أخرى للتخلص منهن، لكنهم بالتأكيد اغرقوا ايموجين واعتقد... انني التالية!»

قالت نورينا بسرعة: «لا تتكلمي هكذا، علينا محاولة الهرب، أو ربما اذا دعونا كثيراً سيأتي شخص اعرفه وينقذنا».

قالت كلير: «لا يسمح الرجال لأحد ان يقترب من الجزيرة، واعتقد ان لديهم حراس على مدخل المركز اثناء الليل».

شعرت نورينا بالخوف يتزايد اكثر من الأول، فسمعت في تلك الأثناء صوت مفتاح في القفل. فأسرعت بالعودة إلى السرير. دخل رجل بملامح قاسية أخذ ينظر حوله في الغرفة.

قال بالفرنسية: «ستحضران حالاً إلى الفطور».

قال كلماته بلهجة قاسية ثم خرج من الغرفة.

اسرعت نورينا بالنهوض من السرير.

سالت كلير: «هل فهمت ما قال؟»

اجابت كلير: «لقد فهمت كلمة الفطور، وبعد لحظة أو اكثر قليلاً سنسمع صوت الجرس. وإذا لم نسرع لنجد ما نأكله».

سمع بعد ذلك صوت الجرس فقالت كلير: «اسرعى، والا سيأكلن الفتيات كل شيء».

ركضت وهي تتكلم. فتبعتها نوريينا على درج ثم عبرت عمر ضيق.

لمحت عبر النافذة اعمدة كثيرة تحيط ببركة ماء من كل الجوانب. ووصلت إلى غرفة حيث شاهدت طاولة وعدد من النساء يسرعن للجلوس.

كان على الطاولة ثلاثة ارغفة من الخبز وكمية قليلة من الزبدة، كذلك إبريق كبير من القهوة الفاسدة مع عدد من الفناجين بدون صحون لها.

أسرعت الفتيات باختطاف الخبز عن الطاولة واخذن يتصارعن على تقسيمه.

شعرت نوريينا بالأسف لشدة ما يعانونه من الجوع. لم تظهر أية نية في الحصول على قطعة من الخبز، لكن كلير اخذت قطعة وقسمتها إلى نصفين.

قالت: «خذلي هذه لك، يجب ان تكتفيك الى ان يحين وقت العشاء. ولنأخذ فنجاناً من القهوة طالما هناك فرصة».

اخذت نوريينا قطعة الخبز وما ان وضعتها في فمها حتى قالت هامسة: «ألا تظنين انها مسمومة؟»

اجابت كلير: «لا، لا، لن يقتلك قبل ان تؤتي على تلك المستندات».

شعرت براحة غريبة واكلت قطعة الخبز. بعدها استطاعت بمساعدة كلير ان تحصل على ربع فنجان من القهوة.

اخذت تنظر إلى الفتيات، متسائلة اذا كان بالامكان التحدث معهن، لكن احد الرجال اقترب منها قائلاً: «تعالي معي، السيد جاك يريد رؤيتك».

نظرت نوريينا بخوف نحو كلير، لكنها كانت تعلم ان عليها ان تطيع الأوامر.

مشى الرجل امامها، وحذاه الثقيل يضرب الأرض بعنف. اخذت تنظر حولها وهي تسير وراءه فأدركت ان المركز كان بناءه رائعاً قبل الآن.

اما الآن، فهو مهملاً. وقد تشقت جدرانه كما ان الاعشاب البرية قد نبتت في كل مكان.

كان من الواضح ان لا احد يهتم بالمحافظة على عناية هذا المكان او على نظامه او نظافته.

توقف الرجل وفتح باباً امامه. ما ان دخلت نوريينا غرفة السيد جاك حتى ادركت على الفور بعدما شاهدت الاثاث الفاخر، انه يعيش حياة هانئة.

كان هناك مقاعد مريحة، ومكتب جميل، ولوحات معلقة على الحائط وستائر من المخمل خضراء اللون تغطي النوافذ. ووجدها بانتظارها بجانب المدفأة.

نظرت نوريينا إليه وشعرت انه يبدو تماماً كما كانت تتوقعه، رجلاً كبيراً في السن غطى الشيب شعر رأسه.

فكرت أن من يراه سيسعّر في الحال بأنه مجرم، فعينيه كانتا جاحظتين وملامحه قاسية.

وقفت نورينا تنظر إليه، فقال بلغة انكليزية واضحة: «صباح الخير، يا نورينا! أهلاً بك في هذا المركز! أعلم أنك تنتظرين معرفة سبب وجودك هنا». اجابت نورينا بجرأة: «لقد أصبح لدى بعض المعلومات حول ذلك.»

قال الرجل: «هذا يجعل الأمور أسهل، لدى بعض المستندات عليك أن توقعها، واتوقع أنك علمت الجزء لمن لا يطيع أو أمري.»

شعرت نورينا بالرعب، لكنها رفعت رأسها عالياً بكبرياء.

اجابت: «يسعد علي التصديق، أنك تظاهرة بانك رجل محترم ومهذب بينما انت في الحقيقة تمتلىء بالشر والاجرام.»

ضحك وكانت ضحكة شريرة مثله. ثم قال موضحاً: «كما تعلمين وقبل هروبك من منزل والدك، فإن خالتك تريد الحصول على مالك، وبالطبع هذا المركز يكلف الكثير من المال لكي يبقى أهلاً.»

لم تجب نورينا فتابع بصوته الخشن: «تعالي ووключи على هذه المستندات!»

نظر إلى المكتب وهو يتكلم، فرأت نورينا عليه بعض الأوراق الرسمية، وعلمت عندها أنه قد يجبرها أن توقع عليهم.

ان فعلت ذلك، عندها بدون أدنى شك ستموت بأسرع ما يمكن، فهو لن يتحمل مسؤولية ابقاءها حية.

علمت بطريقة ما أن عليها الاعتماد على كسب الوقت

عندما، وفجأة أصدرت انيناً وسقطت على الأرض مغمى عليها.

اغمضت عينيها وهي على الأرض دون ان تتحرك. لفظ كلمات لم تكن نورينا قد سمعتها قبلأ، لكنها ادركت انه كان غير راضٍ.

بعدها ذهب إلى الباب وصرخ: «هنري! غوستاف!» اسرع رجلان إلى الغرفة. قال السيد جاك بلهجة احتقار: «لقد اغمي عليها.»

سأله أحدهما: «هل نصفعها للتعود إلى وعيها؟» قال: «لا، خذها إلى غرفتها ولا تقدم لها أي طعام.

ستكون متعاونة أكثر عندما تكون جائعة!» رفع الرجلان نورينا عن الأرض واجبرت نفسها على ان تبقى دون حراك.

ابقت عينيها مغمضتين وبالكاد كانت تنفس وهم يجرانها عبر الممر ثم في صعود السلالم حتى وصلت إلى الغرفة التي نامت فيها ليلة البارحة. القيا بها على السرير بقسوة، لكنها لم تصدر أي صوت. بقيت بدون حراك واحد ذراعيها ملقاء على جانب السرير تكاد تحصل إلى الأرض.

قال أحد الرجلين: «من الأفضل ان ننفل الباب عليها، هذا ما قاله السيد جاك.»

«ماذا عن الفتاة الانكليزية الأخرى؟»

«آه، عليها ان تنام في مكان آخر. هناك الكثير من الأسرة طالما هن اللواتي يدفعن ثمنهن..»

القدوم إلى هذا المكان لنجدتي من ذلك الرجل المجرم؟» كانت تتحدث وهي تتلعثم. في ذات الوقت، كانت تنظر إليه وكأنها ما زالت لا تصدق ما جرى.

أجابها: «كان علي انقاذه، ليس بسبب ابني لا اريد لك الموت، لكن بسبب انك اغلى بكثير من ان افقدك... كما ابني احبك!»

بعدها قالت بصوت بالكاد سمعه.

«اني احبك... لكن لم افكر قط... انك قد تحبني!»

أجاب: «لقد احبيتك منذ زمن طويل، لكنني كنت اريد ان اراك بعيوني كما اراك بقلبي قبل ان اخبرك.»

«والآن... لقد انقذت... حياتي!»

ادركت نورينا بينما هما يتكلمان أن اليخت أخذ بالتحرك مبتعداً.

قالت ثانية: «لقد انقذت حياتي... لكن هناك فتاة انكليزية أخرى... كما هناك الكثير من الفتيات. كيف تستطيع انقاذهن؟»

أجاب: «كل شيء منظم. سيتحرك رجال الأمن عند الفجر كما ان هناك ثلاثة ضباط على السطح. وهم الذين ساعدونا في النزول إلى المركب. ولاتنني لم أرد ان يذكر اسمك في كل هذا النزاع اقنعت الشرطة ان يساعدوني كي ابعدك وبذلك لن يذكر اسمك بالتحقيق.»

سالت نورينا: «كيف تمكنت ان تكون بهذه الدقة في تنفيذ ذلك؟»

قال: «كنت افكر بك، وبالطبع كنت افكر بنفسي. لا تنسي اننا نختبئ معاً.»

اشار اليها بالصمت وشعرت بالخجل لأنها تكلمت. بعدها وضع قدمه خارج النافذة.

همس ثانية: «اغمضي عينيك.»

تمسكت بالحبل جيداً بعد ان اصبحا خارج النافذة. واخذت بعد ذلك تهبط نحو البحر.

نزلت ببطء حتى وصل إلى الصخور، كان بانتظارهما رجلان قاداهما إلى مركب كبير واخذ الرجال ينزلون الحبال التي ساعدتهما على الهرب.

بعدها تحرك المركب مبتعداً، وكانت نورينا تجلس على خشبة في المركب ولكن اليكسيس لم يتكلم. وكان هناك من يجذف بسرعة بعيداً عن الجزيرة.

بعد مرور فترة قصيرة رأت نورينا يخت اليكسيس يقترب منهم.

صعدت إلى سطح اليخت وما ان صعد اليكسيس أيضاً، اشار اليها بالدخول إلى غرفة علمت أنها الصالون.

بعدها، همس:

«لقد... انقذتني! لقد... انقذتني... كيف تمكنت من ذلك؟ لقد اعتقدت اتنني سأموت بلا محالة.»

عندها ولأنها لم تعد تستطيع السيطرة على نفسها انفجرت بالبكاء.

اشار إليها ان تجلس على الاريكة، و قال: «لقد انتهى الأمر، يا نورينا، انك في امان الآن وهذا لن يحدث معك ثانية.»

كان يتكلم بطريقة فيها الكثير من الاهتمام مما جعل نورينا تنسى عذابها. رفعت وجهها إليه وقالت: «كيف استطعت

لقد تخلصت من عصبة عينيك.»

أجاب: «عليّ ان اضع النظارات اثناء النهار، لكن ليس لفترة طويلة بعد..»

ثم تابع قائلاً: «كنت مستعداً لأن ابقى اعمى طوال عمري على ان اسمح لأحد غيري ان ينقذك!»

تنهد قبل ان يتتابع: «كنت بائساً وخائفاً ان لا احسن التصرف حتى آخر دقيقة، او ان اصل متأخراً.»

«كيف عرفت... كيف عرفت اين يمكن ان اكون؟»

أجاب: «لقد وجدت خاتمك. وكان هذا التصرف بمنتهى الذكاء، فلقد تركته لي وعلمت بواسطته عن الطريق التي سلكتها مع الخاطفين، وعلمت الباقي من التلغراف الذي حضر لك.»

سألته: «ففكرة ان المرشد الاجتماعي الذي حذرني منه داويز... يجب ان يكون قد اتي إلى هذه الجزيرة؟»

«كان لدى الشرطة شكوكها حول الاشخاص الذين يعيشون في تلك الجزيرة، لكن، بما أنه لم يبلغ احد عنهم، لم يتمكنوا من القيام بأي شيء تجاههم.»

«وانت اعطيتهم الدليل الذي يحتاجون اليه للدخول إلى ذلك المركز.»

أجاب: «انت من فعل ذلك، لكنني لم اسمح لأن تتعرضي لأي شيء غير سار، لأننا سندهب بعيداً، في رحلة شهر عسل طويلة..»

قالت نورينا بدهشة: «كيف يمكنك ان تفكري بشيء بهذه الروعة؟ لكن... ارجوك هل انت متأكد تماماً... انك تريد الزواج مني؟»

قال: «بالطبع أنا متأكد كما انتي سوف احاول تحقيق كل ما تريدينـه.»

ثم تابع: «احبك بعقلي، وبقلبي أيضاً، وبالطبع بالحسنة السادسة التي جعلتني اراك بقلبي قبل عيني.» همست نورينا: «هكذا... احبك... أيضاً.»

قال: «عليك ان تذهبـي إلى النوم، والآن بما اتنا اصبحنا على بعدِ كاف من الجزيرة نستطيع ان نضيء اليخت.» مشى معها في مرر داخل اليخت وفتح باباً كانت نورينا متأكدة انه باب الغرفة الرئيسية في اليخت. فوجدتـها كبيرة جداً وكأنـها بمساحة كل اليخت.

قالـت نورينا: «أيـجب ان أـنام في هذه الغرفة؟ اعتقد انـها لك.»

أجابـها: «عـما قـريب ستـصبح لـنا، لأنـنا سـنتزوج عـندـما تـنـطـأ اـقـدـامـنا الـأـرـضـ الـفـرـنـسـيـةـ، وـبـمـاـ اـنـتـيـ فـرـنـسـيـ لـنـ تـواجهـ اـيـ صـعـوبـةـ بـذـلـكـ. بـعـدـ ذـلـكـ نـسـتـطـيعـ السـفـرـ إـلـىـ أـيـ مـكـانـ فـيـ الـعـالـمـ تـرـيـدـيـنـ روـيـتـهـ.»

أجابـتـ نـورـيـنـاـ: «كـلـ مـكـانـ سـوـفـ نـذـهـبـ إـلـيـهـ سـيـكـونـ رـائـعاـ طـالـماـ اـنـاـ مـعـكـ.»

قالـ: «لاـ نـيـةـ لـيـ فـيـ اـغـضـابـكـ.»

قالـتـ: «قـلـ اـنـتـ لـاـ اـحـلـمـ... وـاـنـتـ لـنـ اـسـتـيقـظـ لـأـجـدـ نـفـسـيـ... مـازـلـتـ... سـجـيـنـةـ.»

أجابـ: «أـنـتـ سـجـيـنـتـيـ الـآنـ، سـجـيـنـتـيـ... مـنـ الـآنـ حـتـىـ آخـرـ العـمرـ... اـنـتـ لـنـ اـتـخـلـىـ عـنـكـ... لـنـ اـتـخـلـىـ عـنـكـ اوـ اـسـمـحـ لـكـ اـنـ تـرـكـيـنـيـ.»

قالـتـ نـورـيـنـاـ: «هـذـاـ... كـلـ... مـاـ أـرـيدـهـ.»

سؤال: «هل نسيت، قصري في الريف وكيف قلت انه يجب ان استقر وان يكون لدى عائلة كبيرة؟»

تنهد قبل ان يتتابع: «اعتقد اتنى امضيت عمري ابحث عن الاستقرار الحقيقى الذى تفهميته... والآن، لقد وجدناه، وهنا تكمن الحياة الحقيقية... حياتنا معاً.»

بعدها لم يعد هناك غير الحب ومزيداً من الحب المستمر.

تمت

قراءة ممتعة للجميع

بلا عنوان